EL espacio iberoamericano del libro 2012

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Organização
das Nações Unidas
para a Educação,
a Ciência e a Cultura

CERLALC
Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe
Bajo los auspicios de la UNESCO

Centro Regional para o Fomento do Livro na América Latina e Caribe
Sob os auspícios da UNESCO

Galeno Amorim
Presidente del Consejo

Manuel Enrique Obregón López
Presidente del Comité Ejecutivo

Fernando Zapata López
Director

Alba Dolores López Hoyos
Secretaria General

Fabiano dos Santos Piúba
Subdirector de Lectura, Escritura y Bibliotecas

Bernardo Jaramillo Hoyos
Subdirector de Producción y Circulación del Libro

Mónica Torres Cadena
Subdirectora de Derecho de Autor

Lina María Aristizábal Durán
Subdirectora de Estudios y Formación

El espacio iberoamericano del libro 2012

Concebida como una herramienta para apoyar la producción y circulación del libro en la región iberoamericana, esta colección agrupa documentos impresos y digitales que reflejan el estado de las industrias culturales del libro, la bibliodiversidad, los flujos comerciales y las estadísticas en Iberoamérica. Asimismo, su fondo contará con manuales técnicos para los agentes de la cadena del libro.

© 2012. Lenin Monak

© 2012. CERLALC-UNESCO

Edición, noviembre 2012

Coordinación editorial
Juan Pablo Mojica Gómez

Corrección:
Diana López de Mesa

Diseño y concepto gráfico
Marca Registrada

Diagramación
Epígrafe Ltda.

ISBN: 978-958-671-171-5

CERLALC-UNESCO
Calle 70 No. 9-52
Tel. (57 1) 540 2071
libro@cerlalc.org
www.cerlalc.org
Bogotá, D. C., Colombia

Con el apoyo de:

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN
aecid

FUNDACIÓN SM

Todos los derechos reservados. Queda prohibido reproducir, copiar o transmitir, total o parcialmente, parte alguna de esta obra, por cualquier medio o procedimiento, incluidos la reprografía y el tratamiento informático, sin la autorización previa del CERLALC.

El espacio iberoamericano del libro 2012

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Organização
das Nações Unidas
para a Educação,
a Ciência e a Cultura

CERLALC
Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe
Bajo los auspicios de la UNESCO

Centro Regional para o Fomento do Livro na América Latina e Caribe
Sob os auspícios da UNESCO

Contenido

Presentación 9

Introducción 11

La edición en Iberoamérica 13
- Títulos según agente editor 17
- Títulos según ediciones 19
- Títulos según materia 21
- Títulos según idioma 23
- Títulos según formato 25
- Títulos según nacionalidad de los autores 26
- La edición en Centroamérica, Cuba y República Dominicana 27
- La edición en México 42

Comercio internacional del libro 45
- El comercio mundial de bienes y servicios y el comercio del libro 47
- Comercio exterior del libro 48
- Exportaciones mundiales del libro 49

Exportaciones de libros de Iberoamérica 52
Destino de las exportaciones de Iberoamérica 55
Destino de las exportaciones de América Latina 56
Exportaciones españolas 56
Importaciones de libros 58
Importaciones del libro de Iberoamérica 59
Balanza comercial del libro 62
Balanza comercial de América Latina con España y los Estados Unidos 63

Comportamiento lector y hábitos de lectura 67
Introducción 69
Comportamiento lector 72
¿Cuántos libros se leen? 77
Formas de acceso al libro 78
Conclusiones 87
Fuentes de información 89

Anexos 91
La edición en iberoamérica 93
Comercio internacional del libro 115

Presentación

El mundo del libro se encuentra ante un panorama de constantes transformaciones. La llegada del libro electrónico y otras innovaciones tecnológicas, los nuevos modelos de negocios y la ampliación de las posibilidades de distribución del libro han impactado de manera sensible toda la cadena de producción y consumo. Nuestra región no es ajena a esta realidad y, de unos años para acá, soplan vientos de cambio a los que debemos atender en aras de llevar adelante nuestra misión de promover el libro, la lectura y la protección de creación intelectual en toda la región.

Desde 2006 el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) ha venido publicando bienalmente *El espacio iberoamericano del libro* con el ánimo de ofrecer a sus países miembros, así como a todos los actores de la cadena del libro, información relevante para la toma de decisiones en sus ámbitos de acción. Tras seis años de un monitoreo cercano de las distintas realidades del libro en todos los países de Iberoamérica esta publicación ha ido sumando lectores, consolidándose como una referencia obligada de medición cuantitativa del libro.

Esta nueva edición de *El espacio iberoamericano del libro*, que contó para su publicación con el apoyo de la Fundación SM, ha cambiado su formato para adaptarse a los nuevos tiempos y así llegar a más lectores. Su contenido ha sido producido a través de nuestra coordinación

de estadísticas y la Subdirección de Producción y Circulación del Libro, con un enfoque distinto al que se venía trabajando en las anteriores ediciones. En esta se ha acotado la investigación a tres frentes importantes del ámbito del libro: la producción, el comercio exterior y la lectura. De esta manera, se esperan abordar, con la profundidad y rigurosidad acostumbrada, aspectos esenciales del desarrollo del libro a todo lo largo y ancho de Iberoamérica.

Los tiempos de cambio exigen nuevas formas de abordaje, otros enfoques que recopilen y hagan visibles aquellos aspectos de vital importancia para el desarrollo del libro en Iberoamérica, que de otro modo pasarían inadvertidos para la mayoría de los agentes del libro y los responsables de las políticas culturales en nuestros países. Con *El espacio iberoamericano del libro 2012*, el Centro ha logrado realizar un retrato en números de la realidad en nuestra región y ha delineado el derrotero que a futuro deben seguir nuestros esfuerzos para continuar fortaleciendo nuestras sociedades lectoras. Esperamos así que los lectores reciban con entusiasmo esta nueva entrega de datos estadísticos y que les sea de utilidad para todos y cada uno de sus emprendimientos y medidas relacionadas con el libro y la lectura.

Fernando Zapata López
Director del CERLALC

Introducción

La vocación del CERLALC de medir y ponderar el mundo del libro ha sido una constante que ha rendido numerosos frutos a lo largo de los 41 años de existencia del Centro; no solo en la abundante literatura que sobre lectura, circulación del libro y derecho de autor ha producido, sino en los beneficios que éstas publicaciones han traído a profesionales asociados a toda la cadena del libro o vinculados a las más variadas prácticas de transmisión del conocimiento. Una de las publicaciones que mayor trascendencia ha tenido es *El espacio iberoamericano del libro*, que en los últimos seis años ha sistematizado su metodología de recopilación de información y se ha acotado conforme a las necesidades de la región y a la agudización de la mirada de nuestros investigadores.

Esta nueva edición recoge, en el primer capítulo, los datos de producción editorial hasta 2011 a partir de la información enviada por las agencias de ISBN de toda la región, clasificada por agente editor, número de ediciones, materia, idioma, formato y nacionalidad. Además, dedica un apartado a la producción de México, Centroamérica, Cuba y República Dominicana, según el tipo de edición (comercial, pública, universitaria, etc.).

El segundo capítulo ofrece una comparación del comercio mundial de bienes y servicios y el comercio del libro, para adentrarse luego a lo que propiamente es el comercio exterior del libro en el mundo y en nuestra región. Destino de las exportaciones, origen de

las importaciones, volúmenes y balanza comercial son algunos de los puntos que se abordan en este capítulo a partir de fuentes como la base de datos de comercio mercantil de las Naciones Unidas (UN Comtrade), el Fondo Monetario Internacional (FMI) y las cámaras del libro de la región.

Los hábitos de lectura y el comportamiento lector son los temas que se abordan en el tercer capítulo, cuyo origen parte de un documento que el Centro viene trabajando desde principios de 2012. Se trata de una comparación de los resultados de los estudios sobre comportamiento lector y hábitos de lectura que se han realizado en toda la región en los últimos once años. Los resultados de esta comparación refuerzan la intención del Centro de proponer una metodología común para medir el comportamiento lector. Estamos convencidos de que un instrumento de tales alcances permitirá a todos los gobiernos identificar, con total claridad, los retos que se imponen a nuestra región en materia de lectura, y así plantear asertivamente planes y programas de lectura para nuestras sociedades lectoras.

Para terminar, y siguiendo un modelo básico de exposición estadística, se ofrece un anexo con las tablas complementarias a cada capítulo. Estas tablas recopilan, con la elocuencia propia de las cifras, los indicadores más representativos de los temas tratados en los tres capítulos del libro y que, para mejorar la fluidez de la lectura, no se incluyeron en el cuerpo del texto.

Así, *El espacio iberoamericano del libro 2012* mantiene su compromiso de presentar las cifras del mundo del libro en la región; poniendo de manifiesto los cambios y retos que se avecinan conforme se transforman los medios de producción y los modelos de negocios. Como todo espacio de reflexión, esta publicación se adapta a los nuevos tiempos y propone temas de debate y perspectivas que esperamos sigan siendo de provecho tanto para profesionales del mundo del libro como para las entidades públicas y privadas que, como el CERLALC, buscan un futuro con más lectores y mejores contenidos.

1.

La edición en Iberoamérica

En este capítulo se recopilan los datos de la edición en Iberoamérica con el fin de caracterizar la producción de títulos en la región, se revisa la distribución por número de edición, así como por áreas temáticas, nacionalidad de los autores y número de edición, entre otros. Incluye además un apartado especial sobre la producción de México, Centroamérica, Cuba y República Dominicana. La base de registro ISBN es una fuente gracias a la cual es posible generar estadísticas que permiten aproximarse a la realidad de la industria editorial en América Latina y España.

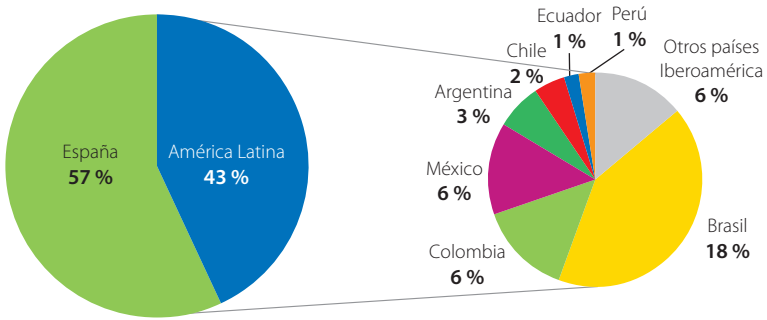
La edición en Iberoamérica

Los datos presentados en este capítulo provienen del registro consolidado, realizado por el CERLALC, con la información enviada por las agencias ISBN de América Latina y la Agencia Española del ISBN.

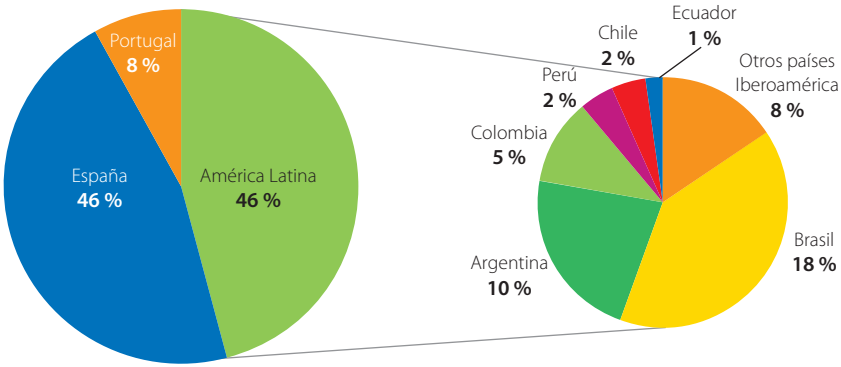
La producción de títulos en Iberoamérica, según los ISBN registrados por las agencias nacionales en 2011, aumentó 11 % al ascender a 301 476 títulos entre novedades y reediciones, en distintos formatos. La dinámica editorial de la última década se mantiene, con crecimientos sostenidos en un promedio anual de 9 %, desde 2000 a 2011. El 55 % de los títulos de Iberoamérica se registraron en América Latina y, dentro de esta cifra, Brasil (con 22 puntos porcentuales —pp—), Argentina (10 pp), México (8 pp) y Colombia (5 pp) fueron los países donde se registró la mayor oferta editorial por títulos con ISBN en 2011. España representó el 39 % de los títulos registrados, mientras que Portugal el 6 %, en 2011.

América Latina aumentó doce puntos porcentuales en el número de títulos registrados, con un incremento en promedio anual del 12 %, al pasar de 49 648 títulos en el año 2000 a 167 687 títulos en 2011. Brasil, México y Argentina son los países que más contribuyen en el aumento de títulos, de acuerdo con los registros de ISBN, en la región en los últimos once años.

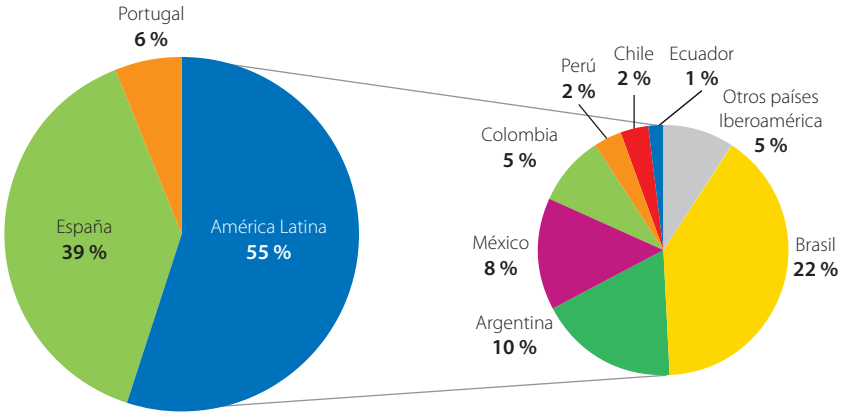
GRÁFICA 1. Número registrado de títulos con ISBN en 2000 (total 115 445 títulos, sin datos de Portugal)



GRÁFICA 2. Número registrado de títulos con ISBN en 2005 (total: 185 043 títulos)



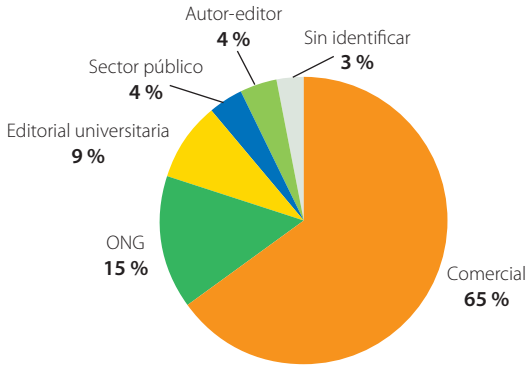
GRÁFICA 3. Número registrado de títulos con ISBN en 2011 (total 301 476 títulos)



Títulos según agente editor

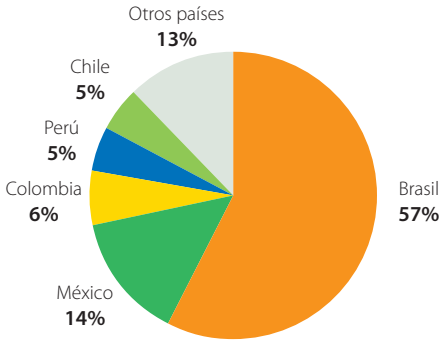
Las agencias nacionales del ISBN registran todos los títulos que se editan en los países, sin distinción del tipo de agente editor. Nosotros clasificamos los agentes editores en cinco categorías: editor comercial, editor universitario, ediciones de fundaciones, ediciones del sector público, y autor-editor. En 2011, sin datos de Argentina, se registró que 65 % del total de títulos corresponde a editoriales comerciales, aumentando 3 puntos porcentuales con respecto a las cifras de 2010.

GRÁFICA 4. Distribución de títulos según agente en América Latina en 2011



Fuente: agencias nacionales del ISBN.
* Cifras preliminares. Sin Argentina.

GRÁFICA 5. Distribución de los agentes comerciales según países en América Latina en 2011*

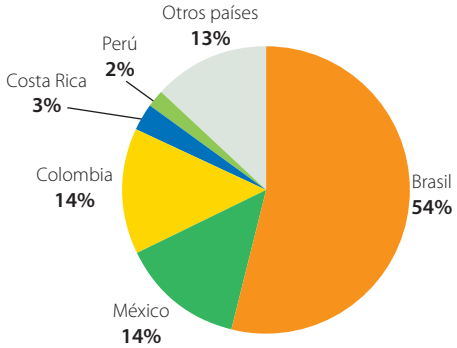


Fuente: agencias nacionales del ISBN.
* Cifras preliminares. Sin Argentina.

De los 88 233 títulos registrados por las editoriales comerciales en América Latina, 58 % se encuentra en Brasil, 14 % en México y 6 % en Colombia. De acuerdo al tipo de formato, las editoriales comerciales editaron el 15 % de los títulos en soporte electrónico o digital, indicador que aumentó 6 puntos con respecto al 9 % de 2010. El 29 % de la edición comercial corresponde a ciencias sociales, 17 % a literatura y 8 % a tecnología.

Los títulos registrados por ONG y organismos internacionales, entre otros, representaron 15 % del total en 2011, es decir 20 %154 títulos (sin cifras de Argentina). Del total, Brasil concentra 54 % de títulos de la región, seguido por México y Colombia, con 14 % cada uno. Las ediciones de las ONG duplicaron el número de títulos en formato electrónico, al pasar de representar 7 %, en 2010, a 14 % en 2011. Al igual que las editoriales comerciales, las tres categorías que concentran el mayor número de títulos son las ciencias sociales (33 %), literatura (12 %) y tecnología (11 %).

GRÁFICA 6. Distribución de títulos de fundaciones según países en América Latina en 2011*

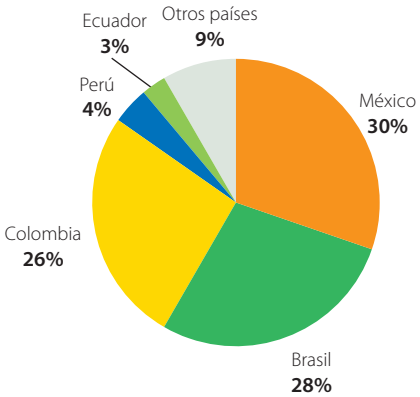


Fuente: agencias nacionales del ISBN.
* Cifras preliminares. Sin Argentina.

Las editoriales universitarias son el tercer agente en importancia por número de títulos, con 12 597 en 2011, aumentando 7 % con respecto a los 11 788 títulos de 2010. Tres países concentran el 85 % de la oferta de títulos universitarios en la región (sin Argentina): México (30 %), Brasil (28 %) y Colombia (26 %). Del total de títulos, 17 % se editó en formato electrónico, aumentando 2 puntos porcentuales con respecto

a 2010. Según la categoría de materia, las ciencias sociales encabezan la producción de contenidos con 40 % del total; seguido por tecnología (ciencias aplicadas), con 13 %, y ciencias naturales y matemáticas, con 10 %. De los 11 788 títulos de 2011, 50 % están clasificados como textos universitarios.

GRÁFICA 7. Distribución de títulos de las editoriales universitarias según países en América Latina en 2011*



Fuente: agencias nacionales del ISBN.
* Cifras preliminares. Sin Argentina.

Títulos según ediciones

El número de títulos registrados con ISBN en América Latina en 2011 revela que la primera edición prevalece con el 86 % del total, aunque viene descendiendo de forma constante desde el año 2000. La segunda edición representa el 7 %, lo cual significa un aumento con respecto al 3 % registrado en 2000; por último, la tercera edición se consolida con el 2 % de los títulos. Nicaragua es el país donde se registra la mayor proporción de novedades sobre el total (97 %), mientras que Brasil tiene la menor proporción (82 %). En segundas ediciones, Ecuador registra la mayor proporción (10 %), seguido por Brasil y Honduras, con un 8 % cada uno. En terceras ediciones, la cifra más significativa es la de Honduras, con un 7 % del total.

Según el formato, en 2011 las novedades en papel representaron el 86 % y las electrónicas el 14 % del total. Se destacan por participación en formato electrónico las novedades de Brasil (17 %), Chile (17 %) y

México (15 %). En segundas ediciones, el 14 % de los registros de ISBN fueron en formato electrónico, donde sobresale Colombia (26 %), Brasil (16 %) y México (14 %).

GRÁFICA 8. Distribución del número de títulos registrados con ISBN según edición en el periodo 2000-2011

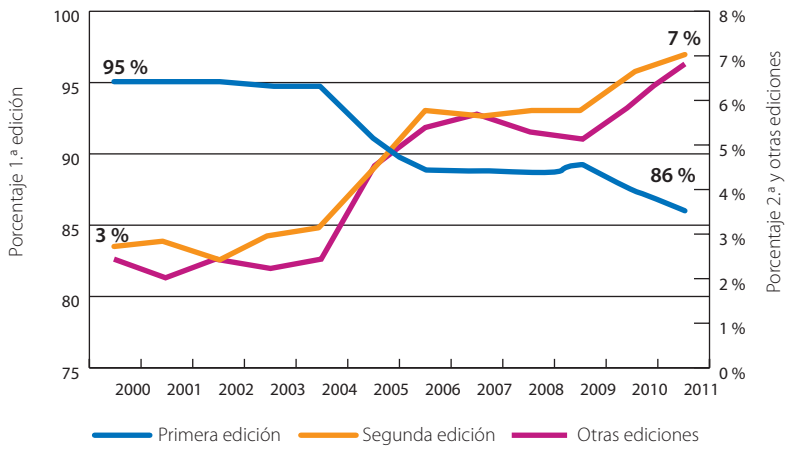


TABLA 1. América Latina: distribución de novedades según formato en 2011

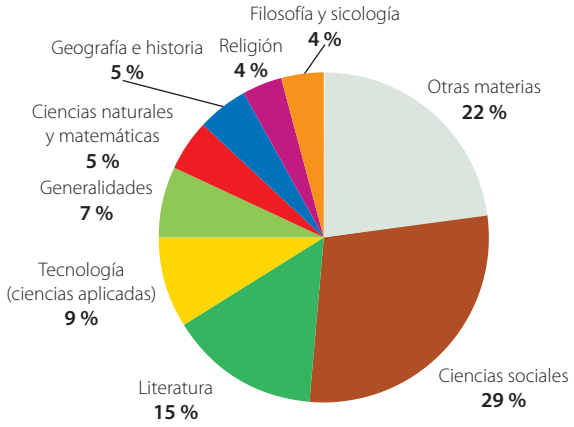
País	Impreso (%)	Publicación electrónica (%)	Total (%)
Bolivia	99	1	100
Brasil	83	17	100
Chile	83	17	100
Colombia	88	12	100
Costa Rica	93	7	100
Cuba	78	22	100
Ecuador	93	7	100
El Salvador	97	3	100
Guatemala	94	6	100
Honduras	98	2	100
México	85	15	100
Nicaragua	94	6	100
Panamá	92	8	100
Paraguay	98	2	100
Perú	98	2	100

País	Impreso (%)	Publicación electrónica (%)	Total (%)
República Dominicana	97	3	100
Uruguay	97	3	100
Venezuela	91	9	100
Total	**86**	**14**	**100**

Títulos según materia

En América Latina, el crecimiento del 19 % de títulos en 2011 se debió a las mayores contribuciones de materias como ciencias sociales y literatura. Estas mismas materias, además, son las que mayor contribución han tenido en los últimos once años en el crecimiento de números de títulos. Las ciencias sociales representaron el 29 % del total de títulos, mientras que literatura el 18 % en 2011.

GRÁFICA 9. Títulos registrados con ISBN en América Latina según materia en 2011 (total: 167 687 títulos)



Por países, Ecuador tuvo la mayor participación en títulos de ciencias sociales (55 %), seguido por El Salvador (48 %) y Nicaragua (47 %). En Brasil, el 27 % de la oferta editorial correspondió a ciencias sociales, mientras que en México fue del 30 % y en Colombia del 35 %. En literatura, los países con mayores participaciones fueron República Dominicana (37 %), Uruguay (36 %) y Chile (36 %). En Brasil la literatura representó el 8 %, mientras que en México fue del 23 % y en Colombia del 17 % en 2011.

Al realizar el cruce entre materia y formato, se observa que el 17 % de libros sobre ciencias sociales se registraron en formato electrónico, de los cuales once puntos porcentuales corresponden a Brasil. En literatura 15 % de los títulos fueron en formato electrónico, de los cuales seis puntos porcentuales se registraron en Brasil.

Del total de los títulos con ISBN de ciencias sociales, Brasil tuvo la mayor participación en formato electrónico (25 %), seguido por México (14 %) y Panamá (12 %). En literatura la mayor participación en formato electrónico también se encontró en Brasil (26 %), Chile (21 %) y México (17 %).

TABLA 2. América Latina: distribución de las ciencias sociales según formato en 2011

País	Impreso (%)	Publicación electrónica (%)	Total (%)
Bolivia	98	2	100
Brasil	74	26	100
Chile	89	11	100
Colombia	88	12	100
Costa Rica	91	9	100
Cuba	81	19	100
Ecuador	91	9	100
El Salvador	97	3	100
Guatemala	95	5	100
Honduras	100	0	100
México	86	14	100
Nicaragua	97	3	100
Panamá	88	12	100
Paraguay	98	2	100
Perú	98	2	100
República Dominicana	97	3	100
Uruguay	95	5	100
Venezuela	88	12	100
Total	**83**	**17**	**100**

TABLA 3. América Latina: distribución de literatura según formato en 2011

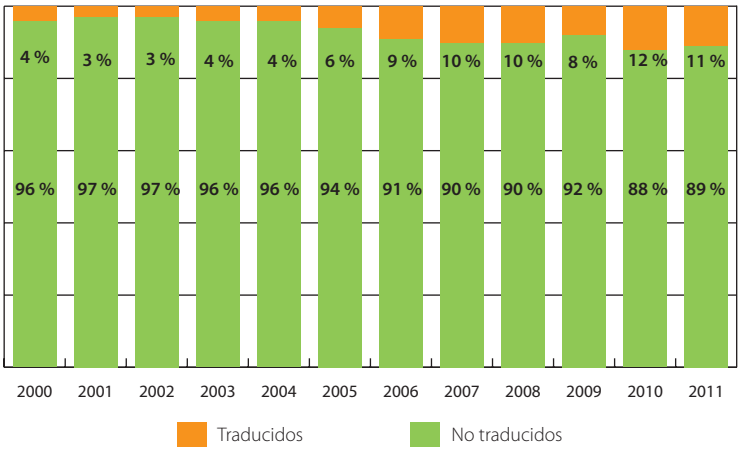
País	Impreso (%)	Publicación electrónica (%)	Total (%)
Bolivia	99	1	100
Brasil	74	26	100
Chile	79	21	100
Colombia	88	12	100
Costa Rica	96	4	100
Cuba	91	9	100
Ecuador	99	1	100
El Salvador	99	1	100
Guatemala	96	4	100
Honduras	96	4	100
México	83	17	100
Nicaragua	100	0	100
Panamá	95	5	100
Paraguay	98	2	100
Perú	99	1	100
República Dominicana	98	2	100
Uruguay	99	1	100
Venezuela	97	3	100
Total	**85**	**15**	**100**

Títulos según idioma[1]

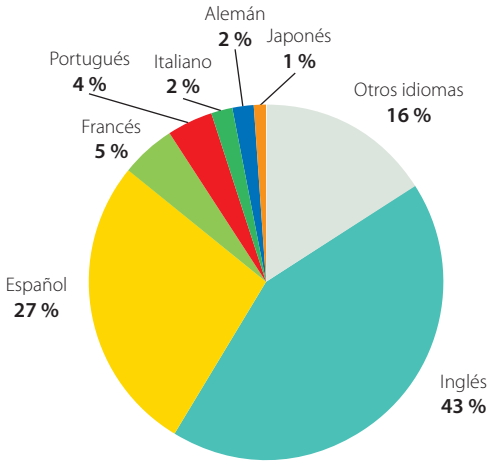
En 2011, el 11 % de los títulos con ISBN de América Latina fueron traducidos, cifra inferior al 12 % registrado en 2010. Por países, las mayores participaciones de títulos traducidos fueron las de Panamá (18 %), Paraguay (16 %) y Costa Rica (14 %); mientras que en el consolidado de la región, la mayor oferta editorial traducida fue la de Brasil (59 % del total) y México (20 %). Del número de títulos traducidos en 2011, el 26 % fue literatura, el 15 % correspondió a temáticas clasificadas como generalidades, el 12 % a ciencias sociales y el 10 % a libros religiosos.

1 El consolidado de títulos no contempla las cifras de Argentina.

GRÁFICA 10. Títulos traducidos según registros del ISBN en América Latina en el periodo 2000-2011 (total: 167 687 títulos)

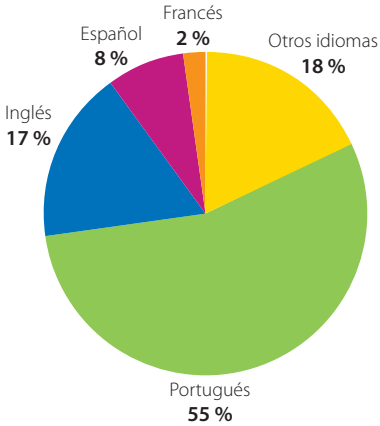


GRÁFICA 11. Principales idiomas a los cuales se tradujo la oferta editorial en América Latina en 2011



Los títulos producidos en la región fueron traducidos principalmente al inglés (43 %) y al español (27 %). Por otra parte, la oferta editorial que fue traducida de otros idiomas para ser distribuida en la región proviene fundamentalmente del portugués (55 %), el inglés (17 %) y el español (8 %).

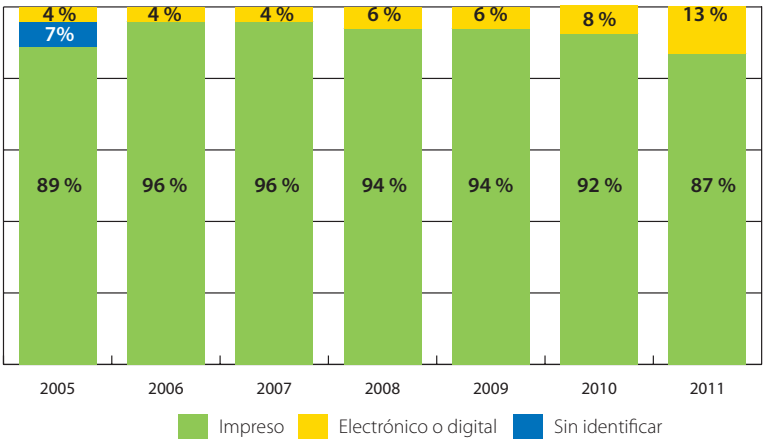
GRÁFICA 12. Principales idiomas de los cuales se tradujo la oferta editorial en América Latina en 2011



Títulos según formato

El libro electrónico continúa irrumpiendo en la oferta editorial de América Latina, aunque en menor magnitud y fuerza que la registrada en los Estados Unidos o Europa. No existe una oferta amplia y generalizada de contenidos electrónicos que influya en el aumento de los libros digitales y aún es bajo el acceso a dispositivos electrónicos en América Latina.

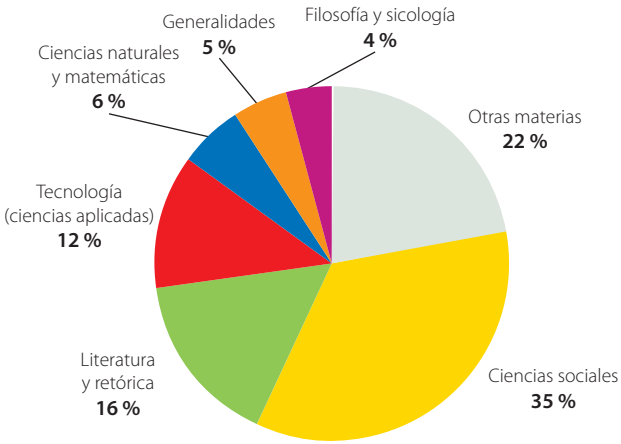
GRÁFICA 13. Títulos registrados con ISBN en América Latina según formato en el periodo 2005-2011



Sin embargo, se observa el reciente interés de Amazon por ampliar la oferta de títulos en español y en portugués con miras al potencial lector de la región. La convivencia de los dos formatos, el tradicional en papel y el electrónico, posibilitará el acceso a los contenidos de la región y del mundo en general, en beneficio de los lectores. En 2011, de los 167 687 títulos registrados con ISBN, el 13 % corresponde a libros electrónicos, cifra superior al 8 % de 2010 y el 4 % de 2005.

Según materia y formato electrónico, el 35 % de los títulos corresponden a las ciencias sociales, el 16 % a literatura y el 12 % a tecnología (ciencias aplicadas).

GRÁFICA 14. Títulos en formato electrónico en América Latina según materia

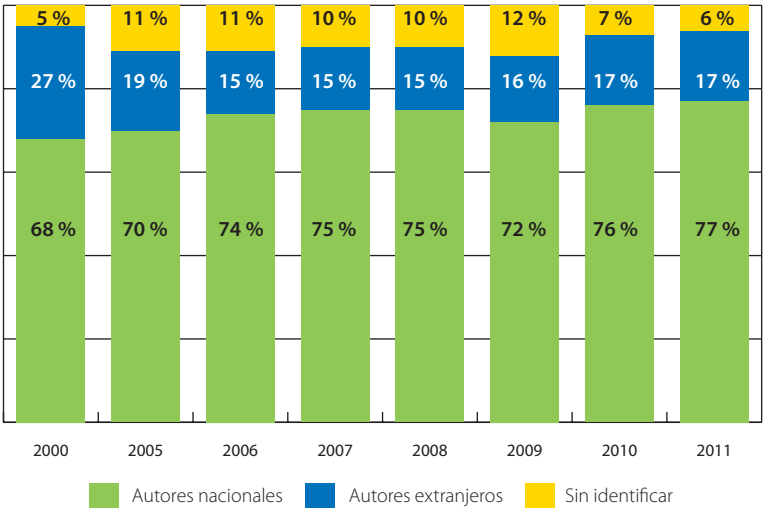


Títulos según nacionalidad de los autores

La producción editorial y la creación de contenidos en América Latina tienen un fuerte componente local, en 2011, aproximadamente el 77 % de los títulos registrados fueron de autores nacionales. Esta participación ha sido la más alta desde el año 2000. Por otro lado, los autores extranjeros representaron el 17 %, mientras que el 6 % de los títulos no incluyeron la nacionalidad del autor.

Por tipo de materia, los autores nacionales se concentran en la producción de contenidos en ciencias sociales (34 %), literatura (14 %) y tecnología (10 %). Mientras que los autores extranjeros publican principalmente literatura (26 %), ciencias sociales (15 %) y generalidades (13 %).

GRÁFICA 15. Títulos en América Latina según nacionalidad del autor en el periodo 2000-2011



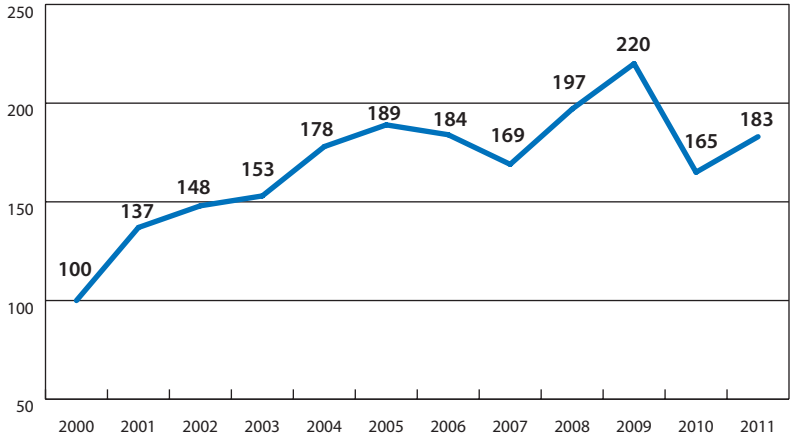
La edición en Centroamérica, Cuba y República Dominicana

La información recolectada y los indicadores realizados a partir de los registros de ISBN abarcan, además de las editoriales comerciales, los agentes editores de entidades públicas, editoriales universitarias, de fundaciones, ONG y organismos internacionales. La razón para incluir a todos los agentes editores radica en la importancia de tener una comprensión más amplia de la producción y circulación de libros y entender las dinámicas de sectores diferentes al de la edición comercial.

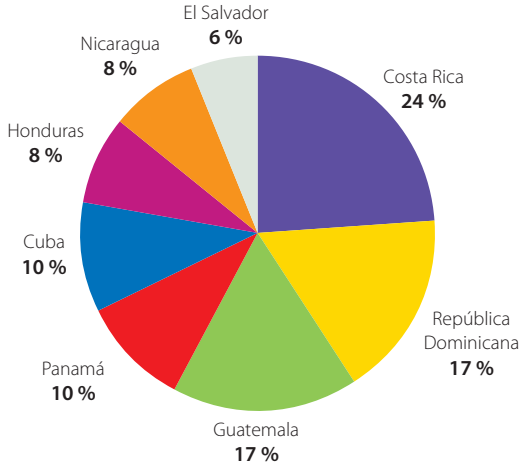
El mercado del libro de Cuba, República Dominicana y Centroamérica, aunque relativamente pequeño, registra un interesante dinamismo en los últimos once años. En 2011, el número de títulos registrados, en las agencias de ISBN de la región, se encuentra 83 % por encima del registrado en el año 2000, con 6551 títulos.

En Costa Rica se concentra el 24 % de títulos de Centroamérica, seguido por República Dominicana y Guatemala, cada uno con 17 % del total. En 2011, la producción editorial según los títulos aumentó 11 %, recuperando la senda de crecimiento, después de la caída del 25 % que tuvo en 2010.

GRÁFICA 16. Índice de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana, en el periodo 2000-2011 (índice base: 2000 = 100)

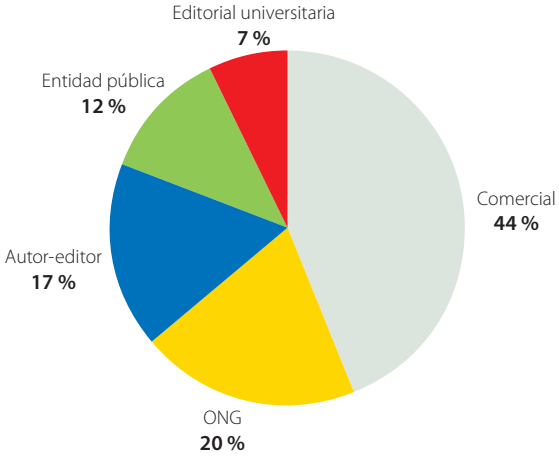


GRÁFICA 17. Participación de los países según el número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011

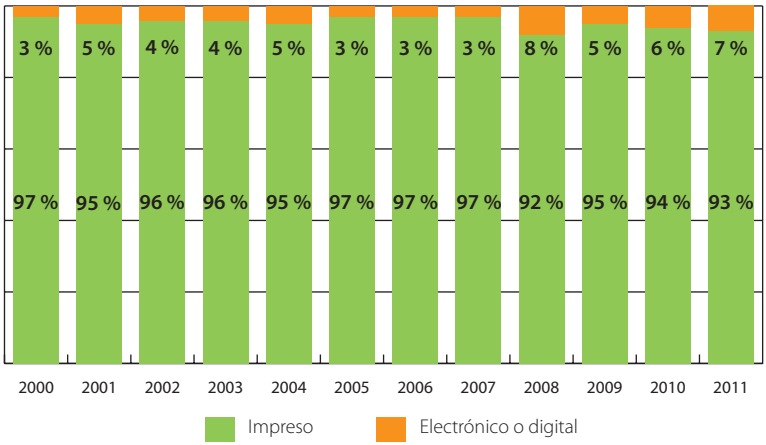


Las editoriales comerciales representaron el 44 % del total de títulos en 2011, un aumento de 4 puntos porcentuales con respecto a 2010. Las fundaciones, ONG y organismos internacionales son el segundo agente por número de títulos con el 20 % de la oferta. Las entidades públicas le siguen con el 12 %, luego las editoriales universitarias con el 7 % y finalmente los autores-editores que pasaron de representar el 11 % en 2000 al 17 % en 2011.

GRÁFICA 18. Distribución de los agentes editores según número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011



GRÁFICA 19. Títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana según formato en el periodo 2000-2011

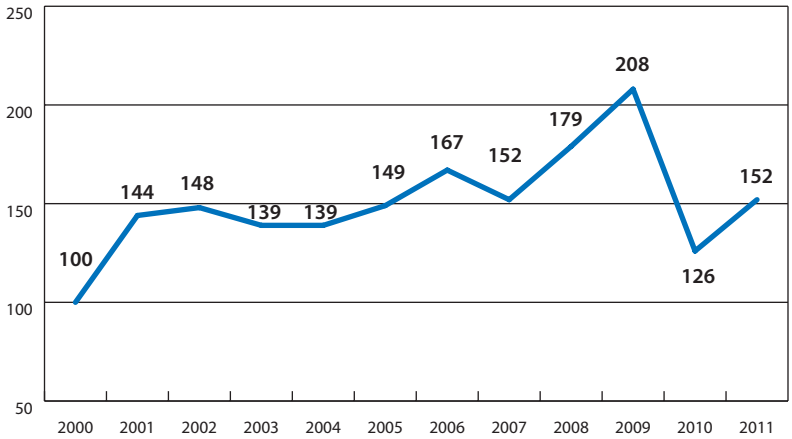


Los libros en formato electrónico ganan participación paulatinamente, con una representación del 7 % del total de títulos en 2011. De los 452 títulos en formato electrónico, el 30 % correspondió a la categoría de ciencias sociales, el 19 % a tecnología, el 16 % a generalidades y la literatura representó el 13 % del total. Del conjunto de los agentes editores, las editoriales comerciales participaron con el 30 % de libros electrónicos, seguidos por las entidades públicas con un 25 %, y las fundaciones y ONG con el 18 %.

La edición comercial

La edición comercial[2] combina recursos y actividades que de manera independiente realiza una empresa, o una parte de la empresa, en la prestación del servicio de edición. Cuba tiene la particularidad que las empresas editoriales se dedican, de manera complementaria a la edición comercial, a servir de canal entre la producción y divulgación de la literatura cubana y de libros de texto.

GRÁFICA 20. Índice de títulos de las editoriales comerciales en Cuba, República Dominicana y Centroamérica en el periodo 2000-2011 (índice base: 2000 = 100)



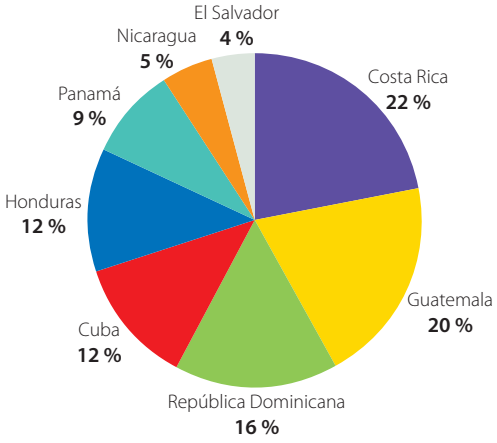
En 2011 los editores comerciales aumentaron la cantidad de títulos un 21 % con respecto de 2010, ascendiendo a 2884. Comparado con el año 2000, la producción de títulos se encuentra 52 % por encima en 2011. El crecimiento de la oferta editorial comercial en 2011 se sustentó en la estrategia de renovación, diversificación y ampliación de la cobertura

2 Hace referencia a la empresa (o unidad estadística) definida como: "la combinación de actividades y recursos que de manera independiente realiza una empresa o una parte de la empresa, en la prestación del servicio de edición que abarca la adquisición de derechos de autor sobre contenidos (productos de información) y la difusión de esos contenidos entre el público en general, reproduciéndolos y distribuyéndolos directamente u organizando su reproducción y distribución en diversas formas. Se incluyen en esta división todas las modalidades posibles de edición (impresa, electrónica, sonora, por Internet, en forma de productos multimedia, como libros de referencia con CD-ROM, etcétera), dentro del país". Naciones Unidas, *Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas (CIIU) Rev. 4*. Editorial Publicaciones de las Naciones Unidas. Nueva York, 2009.

en la categoría de literatura en general, y de literatura infantil y juvenil en particular. De los 6551 títulos publicados en 2011, el 20 % fueron de literatura, materia que contribuyó con diez puntos porcentuales al crecimiento.

Costa Rica (22 %), Guatemala (20 %) y República Dominicana (16 %) concentraron el 58 % de los títulos de los países analizados. La oferta de títulos en Costa Rica aumentó un 62 %, en Guatemala 39 % y Honduras 150 %, siendo los países con mayor crecimiento en 2011.

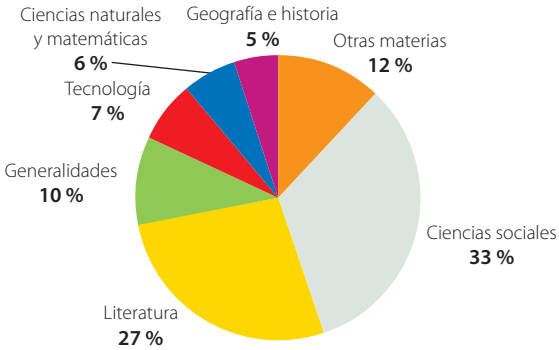
GRÁFICA 21. Editoriales comerciales: participación de los países según el número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011



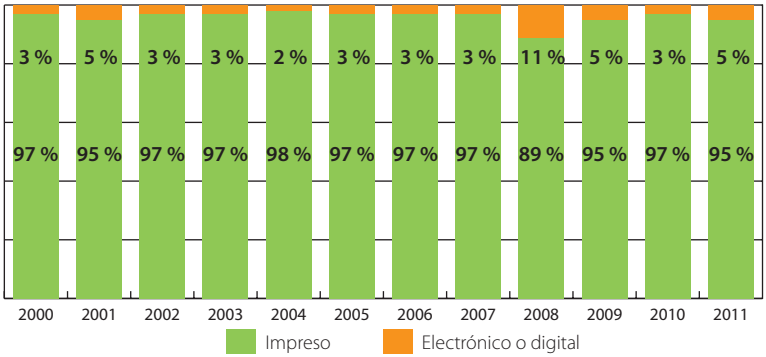
Las ciencias sociales representaron el 33 % de los títulos de las editoriales comerciales. La literatura ha venido ganando participación en la oferta comercial, ya que pasó de representar el 12 % en el año 2000, al 27 % en 2011. Los libros catalogados en la materia de generalidades representaron el 10 %; y los títulos de tecnología, que comprende ciencias aplicadas, participaron con el 7 % del total.

Las editoriales comerciales registraron el 5 % de títulos en formato electrónico, las materias que prevalecieron fueron las ciencias sociales, la literatura y las generalidades. En conjunto, estas tres materias representaron el 71 % de los 136 títulos electrónicos en 2011.

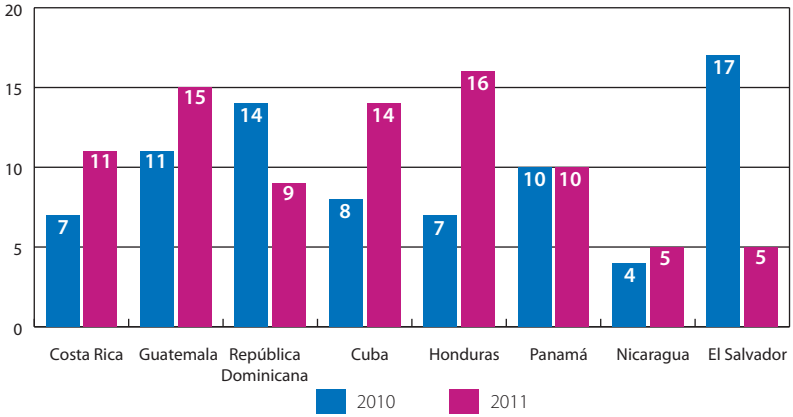
GRÁFICA 22. Editoriales comerciales: participación de las materias según número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011



GRÁFICA 23. Editoriales comerciales, participación del libro según formato en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en el periodo 2000-2011



GRÁFICA 24. Editoriales comerciales: promedio de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana, comparativo 2010-2011

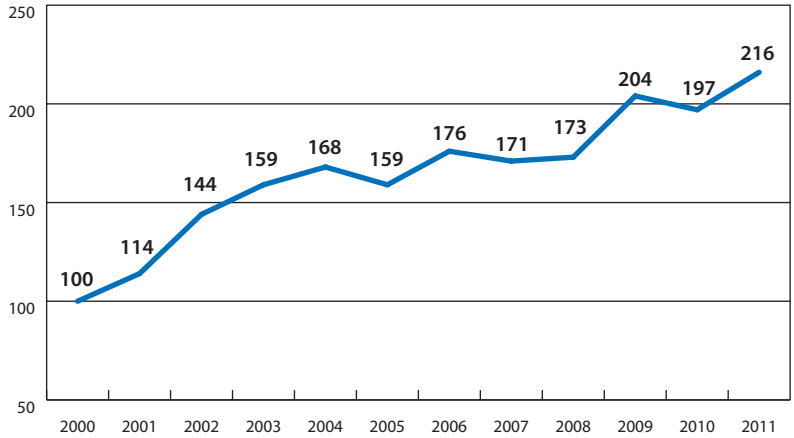


Se contabilizaron 279 agentes editores comerciales en los ocho países, de los cuales el 21 % se encuentra en Costa Rica, el 19 % en República Dominicana y el 14 % en Guatemala. En promedio, se editaron diez títulos por agente comercial.

La edición de fundaciones, ONG y organismos internacionales

La producción editorial de las fundaciones, organismos no gubernamentales y organismos internacionales tienen la particularidad de contribuir activamente en la creación, investigación y difusión de contenidos de interés general, sin que su interés sea exclusivamente comercial, como el de una editorial.

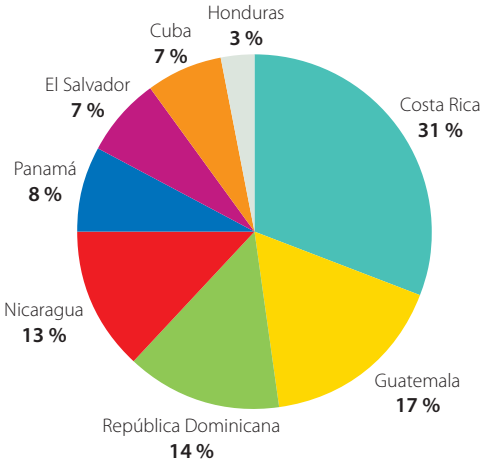
GRÁFICA 25. Índice de títulos de las fundaciones, ONG y organismos internacionales en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en el periodo 2000-2011 (índice base: 2000 = 100)



El número de títulos registrados por las fundaciones, ONG, y las demás organizaciones que acabamos de mencionar aumentó un 10 % en 2011, alcanzando los 1329 títulos. Con respecto al año 2000, el número de títulos se encuentra, en 2011, un 116 % por encima, lo cual indica el dinamismo de estos agentes en la producción de contenidos.

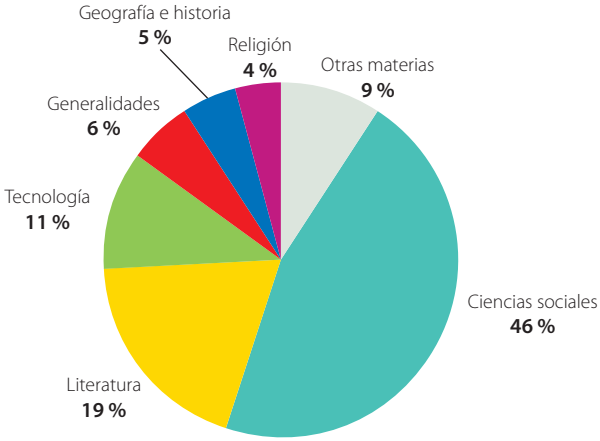
De los 1329 títulos realizados en 2011, el 31 % fueron editados en Costa Rica, el 17 % en Guatemala y el 14 % en República Dominicana. Guatemala y Nicaragua son los países que en 2011 contribuyeron en mayor medida en el crecimiento, con seis y tres puntos porcentuales respectivamente.

GRÁFICA 26. Títulos de fundaciones, participación de los países según el número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011



Por temática, las ciencias sociales representan el 46 % del total de títulos de las fundaciones y ONG, seguido por literatura con el 19 %. De igual forma, estas dos categorías son las que, en 2011, contribuyeron al crecimiento con seis y once puntos porcentuales respectivamente.

GRÁFICA 27. Fundaciones y ONG: participación de las materias según número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011

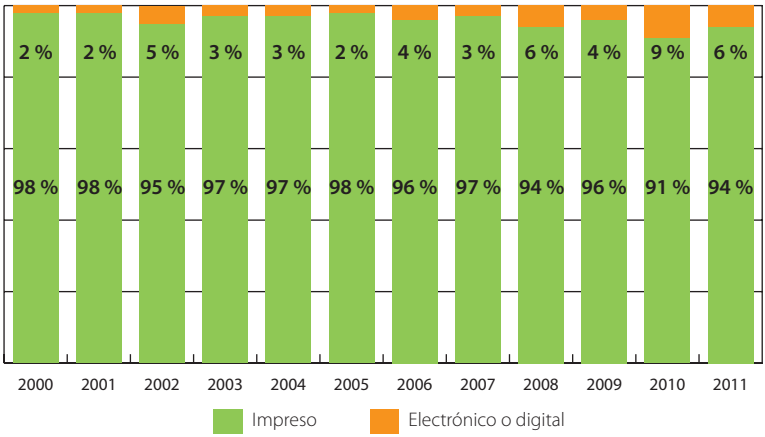


Según el formato de los libros registrados, el 6 % corresponde a libros electrónicos, lo cual representa una disminución con respecto al 9 %

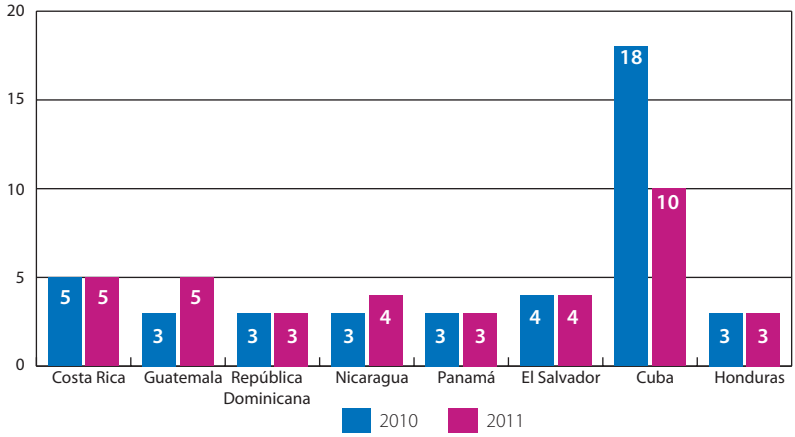
registrado en 2010. La mayoría de los libros electrónicos se ubicaron dentro de la categoría de ciencias sociales (33 %), tecnología (27 %) y generalidades (20 %).

En 2011, 313 fundaciones, ONG, organismos internacionales registraron títulos en Centroamérica, de los cuales Costa Rica tiene el 26 %, República Dominicana el 18 % y Guatemala el 15 %. En promedio, estas entidades editaron cuatro títulos. Por número, se destaca Cuba, con dieciocho títulos en 2010 y diez títulos en 2011.

GRÁFICA 28. Fundaciones y ONG: participación del libro según formato en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en el periodo 2000-2011



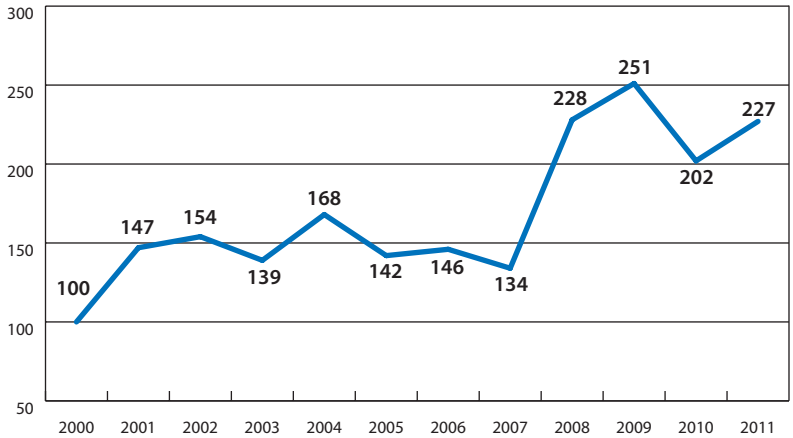
GRÁFICA 29. Fundaciones y ONG: promedio de títulos en Cuba, República Dominicana y Centroamérica, comparativo 2010-2011



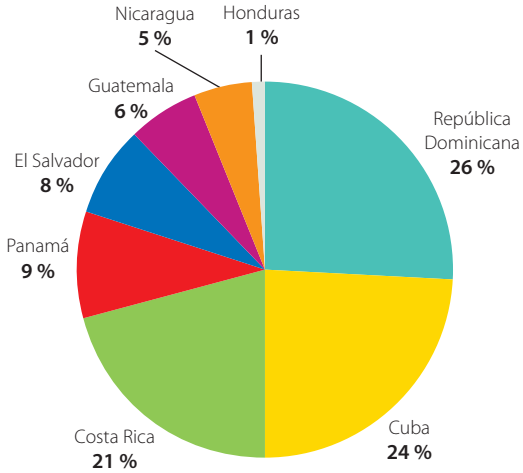
La edición en el sector público

El sector público editó 754 títulos en 2011, lo cual representó un aumento del 13 % con respecto a 2010. Después de 2007, la actividad editorial del sector público se duplicó con relación a los años inmediatamente anteriores. En 2011, los títulos editados se encontraron 127 % por encima del registro del año 2000.

GRÁFICA 30. Índice de títulos del sector público en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en el periodo 2000-2011 (índice base: 2000 = 100)



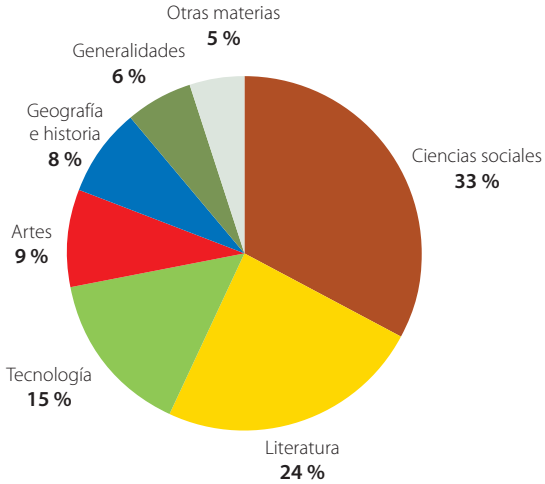
GRÁFICA 31. Sector público: participación de los países según número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011



De los 754 títulos editados por el sector público en los ocho países, República Dominicana editó el 26 %, Cuba el 24 % y Costa Rica el 21 %. Las mayores contribuciones al crecimiento fueron del sector público de Cuba y República Dominicana, con once y tres puntos porcentuales respectivamente.

Por materia, el sector público editó un 33 % de títulos de ciencias sociales, 24 % de literatura y 15 % de tecnología. La literatura y las artes contribuyeron con nueve y seis puntos porcentuales al crecimiento en 2011. La edición se orientó, en mayor proporción, a la literatura (39 %), artes, recreación y deportes (30 %) y literatura infantil y juvenil (22 %).

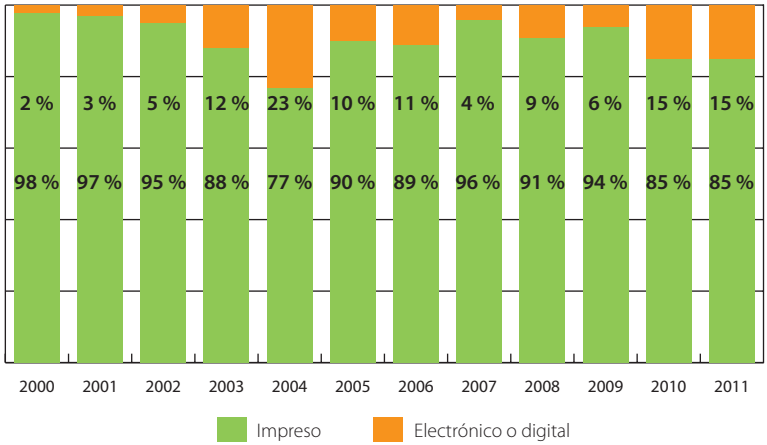
GRÁFICA 32. Sector público: participación de las materias según número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011



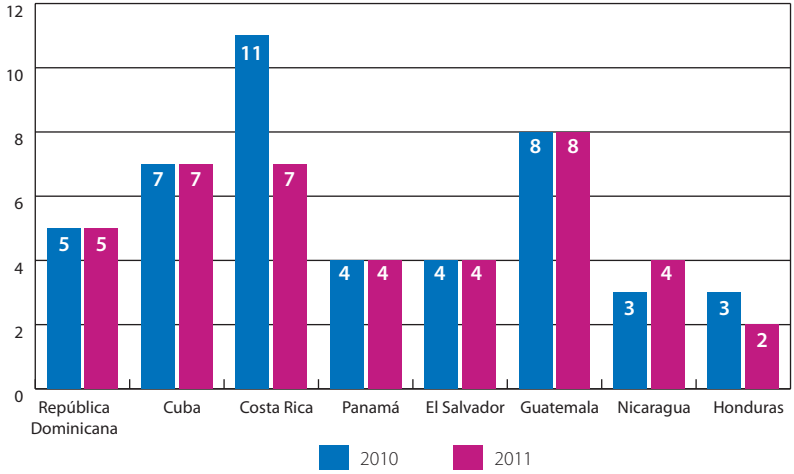
La edición en formato electrónico, en 2011, representó el 15 % del total de títulos. Por países, el mayor número de títulos en formato electrónico se publicó en Cuba (51 % del total de títulos del país), Costa Rica (8 %) y Panamá (5 %). Las temáticas de los títulos electrónicos más representativas fueron: tecnología (35 %), generalidades (27 %) y ciencias sociales (21 %).

El número de entidades públicas que editaron títulos aumentó un 17 % en 2011, con respecto a las 120 entidades de 2010. El 29 % de estas entidades se encuentran en República Dominicana, el 17 % en Cuba y el 16 % en Costa Rica. Las entidades públicas editaron en promedio cinco títulos en 2011, uno menos que en 2010. Sobresalen por el número de títulos Guatemala y Costa Rica, con ocho y siete títulos en promedio cada uno.

GRÁFICA 33. Sector público: participación del libro según formato en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en el periodo 2000-2011



GRÁFICA 34. Sector público: promedio de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana, comparativo 2010-2011

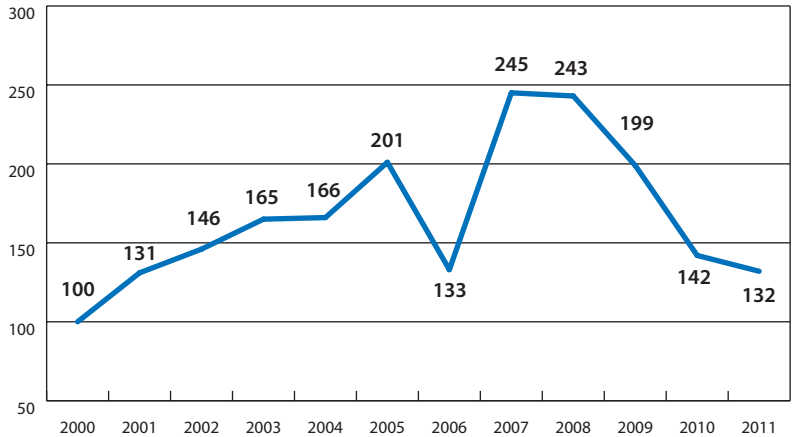


La edición universitaria

Las universidades son, por tradición, espacios fértiles en la producción de contenidos académicos con vocación técnica y científica, que van de la mano con títulos institucionales y publicitarios. Los títulos de las universidades representaron el 7 %, en 2011, de la oferta editorial de los países analizados. En 2011, el índice de títulos registrados por

las universidades disminuyó un 6 %, pasando de 511 en 2010 a 478 en 2011. Desde 2007, los títulos editados por las universidades vienen disminuyendo, después de alcanzar su máximo en este año. Sin embargo, la producción de contenidos en 2011 se encuentra un 32 % por encima de la registrada en el año 2000.

GRÁFICA 35. Índice de títulos de edición universitaria en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en el periodo 2000-2011 (índice base: 2000 = 100)



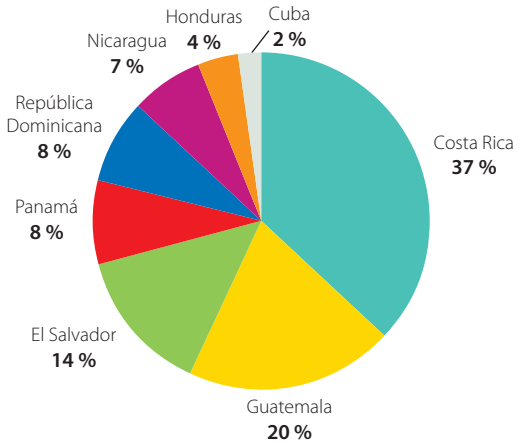
De los 478 títulos editados por las universidades, el 37 % se registraron en Costa Rica, el 20 % en Guatemala y el 14 % en El Salvador. Las universidades de Costa Rica y Nicaragua fueron las que más contribuyeron a la caída de títulos, mientras que Guatemala y Panamá registraron crecimientos destacados.

Se registró que el 44 % de los títulos eran de ciencias sociales, el 13 % de literatura y el 10 % de generalidades. Los textos de tecnología, ciencias naturales y matemáticas representaron el 7 % y el 6 % respectivamente, perdiendo participación con respecto al 22 % que en conjunto tuvieron en 2010. Son precisamente estas dos materias las que mayor incidencia tuvieron en la caída de títulos universitarios en 2011. De los 478 títulos de 2011, el 35 % están clasificados como textos universitarios.

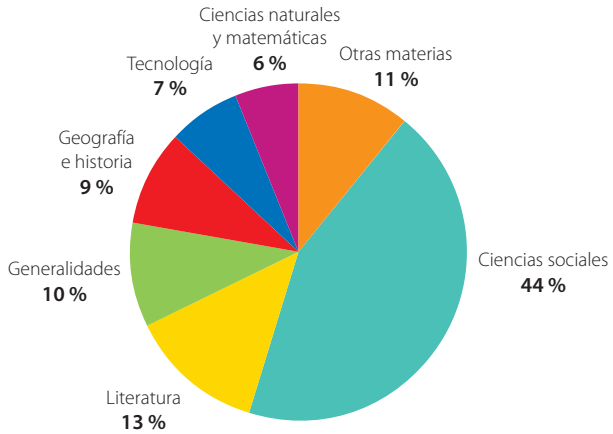
La edición universitaria en formato electrónico ha sido variable. En el primer quinquenio de la década de 2000 llegó a representar hasta un 12 % de los títulos; después disminuyó al 2 %, en 2006 y 2007, y volvió a aumentar al 10 % en 2011. En Guatemala, el 19 % de títulos

universitarios se publicaron en formato electrónico, seguido por el 14 % de Costa Rica; mientras que en Cuba, El Salvador, Honduras y Panamá todos los contenidos se editaron para impresión. De acuerdo con la materia se registró que la preferencia por el libro electrónico se encuentra en los libros de artes, geografía e historia, y ciencias sociales; aunque en valor absoluto, las ciencias sociales representaron el 54 % de los títulos en formato electrónico.

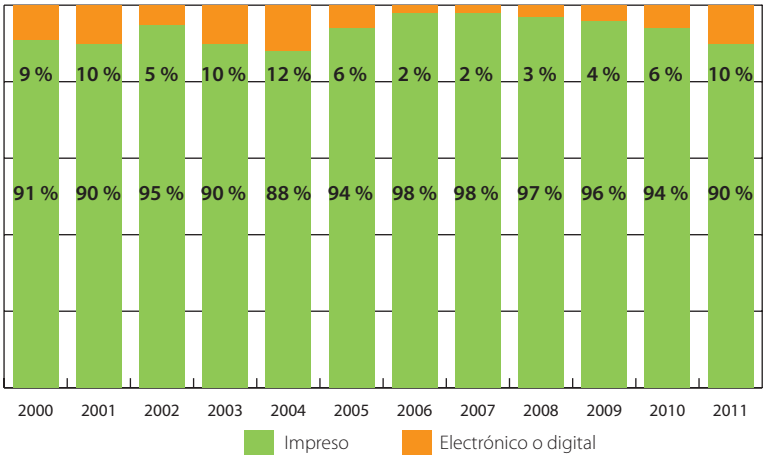
GRÁFICA 36. Edición universitaria: participación de los países según número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011



GRÁFICA 37. Edición universitaria: participación de las materias según el número de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en 2011

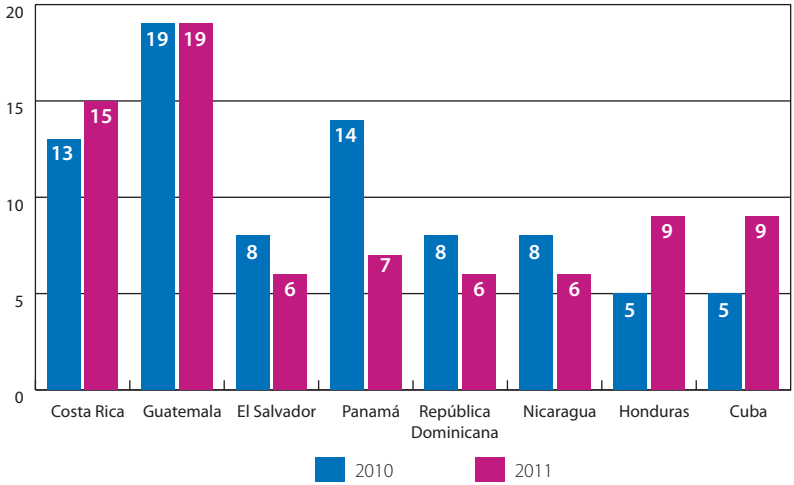


GRÁFICA 38. Edición universitaria: participación del libro según formato en Centroamérica, Cuba y República Dominicana en el periodo 2000-2011



El número de universidades con títulos registrados en 2011 es de cincuenta, de las cuales un 24 % se encuentran en Costa Rica, otro 24 % en El Salvador y un 12 % en Panamá. En promedio, las universidades editaron diez títulos, destacándose por número Guatemala (diecinueve títulos por universidad) y Costa Rica (quince títulos).

GRÁFICA 39. Edición universitaria: promedio de títulos en Centroamérica, Cuba y República Dominicana, comparativo 2010-2011

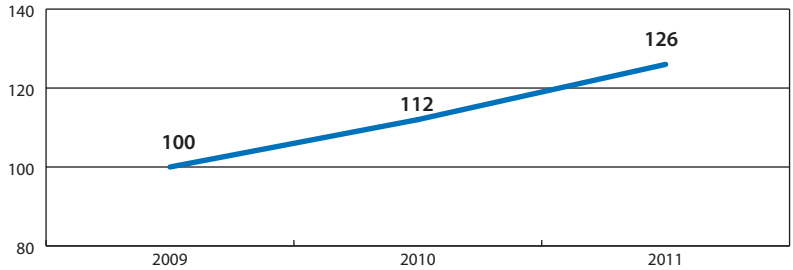


La edición en México

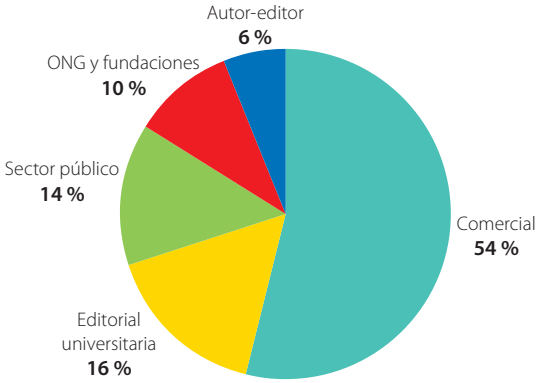
México es una de las plataformas de edición y distribución de libros comerciales más importantes de América Latina. Las editoriales multinacionales tienen presencia en el país azteca y atienden buena parte del mercado de habla hispana e incluso de los Estados Unidos. Después de Brasil y Argentina, México es el país con el mayor número de títulos registrados en la Agencia Nacional del ISBN. También cuenta con una buena dinámica de producción de contenidos de todas las materias, por parte de fundaciones, ONG, organismos internacionales, el sector público y las editoriales universitarias.

México registró 23 347 títulos en 2011, aumentando un 13 % con respecto a los 20 700 títulos de 2010. El número de títulos en 2011 se encuentra 26 % por encima del registrado en el año 2009.

GRÁFICA 40. Índice de títulos en México en el periodo 2009-2011



GRÁFICA 41. México: participación de los agentes según número de títulos en 2011

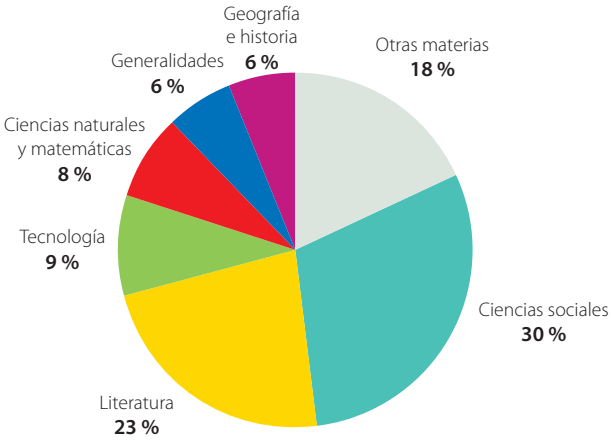


De los 23 347 títulos, el 54 % fueron registrados por las editoriales comerciales, el 16 % por las universidades y el 14 % por el sector público.

La mayor contribución al crecimiento la hicieron los títulos de las editoriales comerciales, con once puntos porcentuales; mientras que los títulos registrados por los autores-editores disminuyeron en un 3 %.

El número de títulos registrados por materia está dominado por las ciencias sociales (30 %), la literatura (23 %) y la tecnología (9 %). De los 7318 títulos editados en ciencias sociales en 2011, el 44 % fue registrado por editoriales comerciales, un 21 % por el sector público y un 20 % por las editoriales universitarias. En literatura, más de la mitad fueron títulos de editoriales comerciales (53 %), seguido por títulos de fundaciones, ONG y organismos internacionales (17 %). Los editores comerciales también fueron quienes predominaron en títulos en el área de tecnología (ciencias aplicadas) con un 42 % del total, seguido por el sector público (17 %) y las editoriales universitarias (16 %). Las mayores contribuciones al crecimiento en el número de títulos en 2011, por materia, las encabezan la literatura (con siete puntos porcentuales) y las ciencias sociales (seis puntos porcentuales). De los 3790 títulos de las editoriales universitarias se destaca que el 72 % corresponde a textos universitarios y el 21 % a literatura.

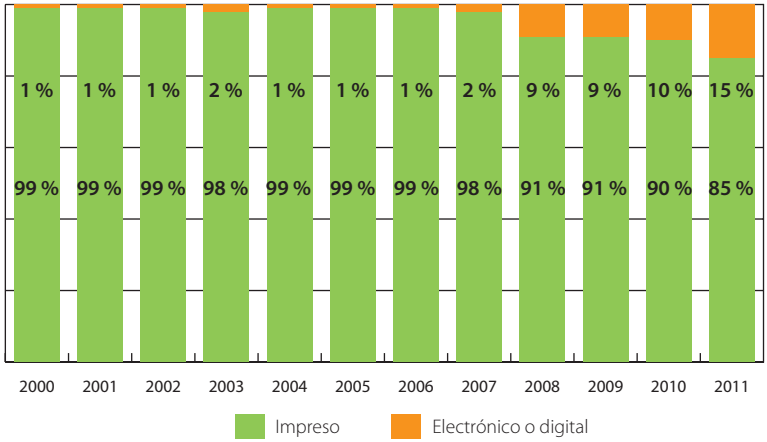
GRÁFICA 42. México: participación de las materias según número de títulos en 2011



El número de títulos según el formato revela un crecimiento acelerado en los libros electrónicos o digitales, 72 % en 2011, y representó el 15 % del total de títulos mexicanos en 2011. Las editoriales comerciales registraron el 17 % del total de títulos en formato electrónico; las editoriales universitarias el 15 % y el sector público el 11 %. De los 3730 títulos en

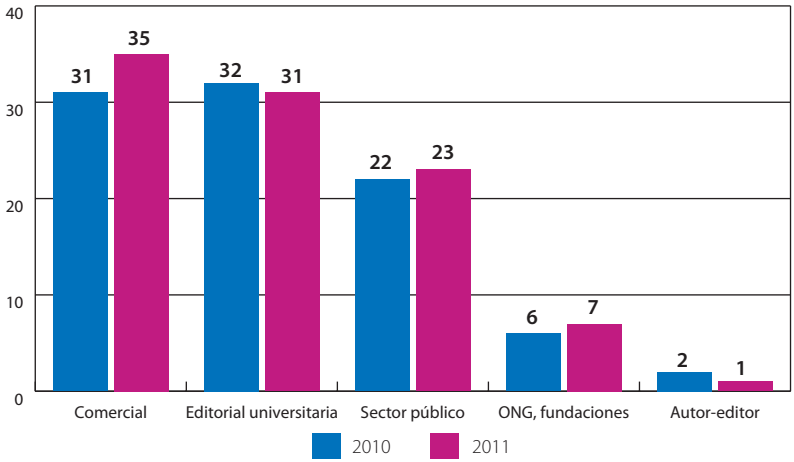
formato electrónico, el 55 % corresponde a títulos de editoriales comerciales, el 15 % de editoriales universitarias y el 10 % del sector público.

GRÁFICA 43. México: participación del libro según formato en el periodo 2000-2011



Se identificaron 1939 agentes editores, de los cuales el 49 % corresponde a autores-editores, el 19 % a editoriales comerciales y el 19 % a fundaciones y ONG. En promedio, México editó doce títulos por agente, destacándose por el número de títulos los agentes comerciales, con 35 títulos, seguidos por las editoriales universitarias, con 31 títulos, y el sector público, con 23 títulos.

GRÁFICA 44. México: promedio de títulos, comparativo 2010-2011



2

Comercio internacional del libro

Este capítulo ofrece una comparación del comercio mundial de bienes y servicios con el comercio del libro, para adentrarse luego a lo que propiamente es el comercio exterior del libro en el mundo y en nuestra región. Las fuentes de estudio son, entre otras, la base de datos de comercio mercantil de las Naciones Unidas (UN Comtrade), el Fondo Monetario Internacional (FMI) y las cámaras del libro de la región.

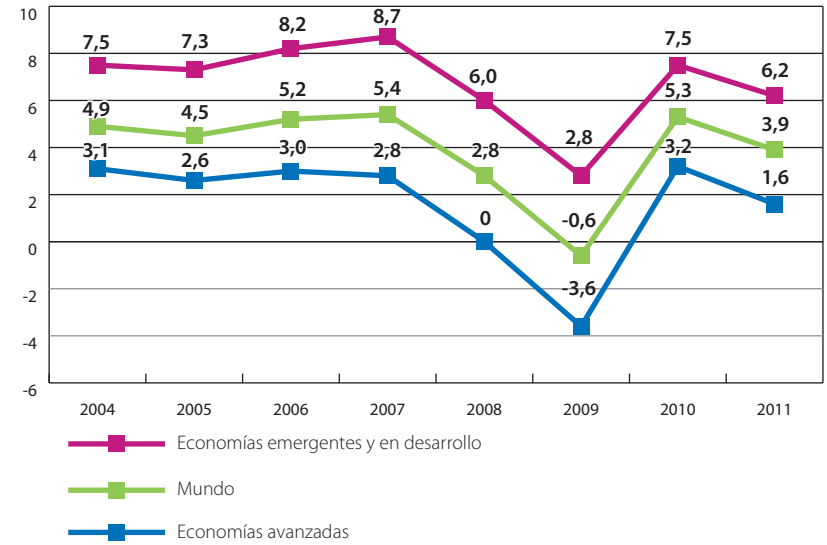
Comercio internacional del libro

El comercio mundial de bienes y servicios y el comercio del libro

La economía mundial se desaceleró en 2011, al crecer 3,9 % según estimaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI). La recuperación económica mundial de 2010, cuyo crecimiento fue de 5,3 %, se desinfló en 2011 debido a la inestabilidad monetaria y financiera, el desempleo en los países desarrollados, la contracción de la demanda, el déficit fiscal, las medidas de austeridad fiscales y la crisis de deuda soberana en algunos países europeos. En este contexto, los países en desarrollo fueron los que mayor crecimiento tuvieron en los últimos años, producto de la ampliación de los vínculos comerciales entre sí.

El menor crecimiento económico se reflejó, entre otros aspectos, en el flujo de comercio mundial, que pasó de crecer 12,6 % en 2010 a crecer tan solo 6,6 % en 2011. Por su parte, los países en desarrollo han soportado mejor la desaceleración del comercio internacional, lo cual se evidencia en que ahora representan cerca del 41 % del comercio mundial. Según la Organización de las Naciones Unidas (ONU), los países en desarrollo contribuyen con la mitad del crecimiento de las importaciones. El comercio regional sur-sur creció entre 1995 y 2011 a una tasa anual de 13,7 %, por encima del 8,7 % del comercio mundial.

GRÁFICA 1. PIB mundial, variación porcentual anual en el periodo 2004-2011



Fuente: Fondo Monetario Internacional (FMI).

En América Latina, los síntomas de desaceleración mundial en 2011 se contrarrestaron con una mayor demanda interna, crecimiento de la tasa de empleo y de los sueldos reales, expansión del crédito al sector privado y más inversión y aumento de las importaciones de maquinaria y equipo, según informes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). El comercio exterior de América Latina superó satisfactoriamente la menor demanda de los países desarrollados, gracias al aumento de los precios del petróleo y del intercambio de materias primas, minerales, metales y alimentos con los países en transición.

Comercio exterior del libro

El reciente auge del libro electrónico ha conducido a reconfigurar los procesos de edición y comercialización del libro, a raíz de los desarrollos tecnológicos relacionados con el acceso y uso de contenidos en todo el mundo. Sin embargo, estos desarrollos, que favorecen al usuario final, no se equiparan con los sistemas oficiales de registro de transacciones que no cuentan con herramientas eficaces de seguimiento sobre el número y valor de las exportaciones e importaciones de libros que se realizan a través de Internet. Las cifras de las cuales se disponen y que

se presentan en este capítulo corresponden al tránsito internacional de libros impresos, que constituye solo una parte del flujo real de libros. El reto a mediano plazo de las instituciones oficiales de estadística es diseñar e implementar los mecanismos idóneos de registro de servicios que circulan por Internet, como los editoriales, para dimensionar su evolución y alcance global.

La aparición del libro en formato electrónico ha sido motivo de diversos vaticinios para el libro impreso, con un espectro que va desde conminar al exterminio hasta augurar la convivencia entre ambos formatos o la segmentación del mercado. Sin embargo, los registros del comercio internacional del libro revelan que, al contrario de otros bienes, las exportaciones en dólares aumentaron en 5,7 % en 2011 con respecto al año anterior, ascendiendo a 17 117 millones de dólares franco a bordo (FOB, por sus siglas en inglés) y las importaciones crecieron un 0,8 %. El auge en 2011 no es un hecho fortuito, pues en los últimos tres años las exportaciones mundiales de libros impresos crecieron en promedio anual 2,4 %.

Exportaciones mundiales del libro[3]

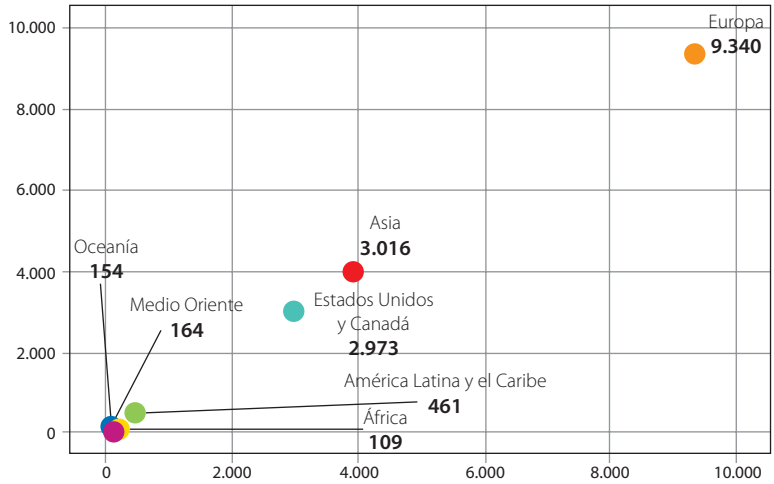
Europa fue la principal región exportadora de libros en 2011, representando el 54,6 % del total. Aunque la participación es alta, disminuyó con respecto a 2003 y 2004, años en los cuales representó el 61 %. El Reino Unido es el mayor exportador, junto con Alemania, Francia, Italia y España. En conjunto, estos cinco países representan el 41 % de las exportaciones mundiales. Asia se convirtió en la segunda región exportadora con un 23 % del total, desplazando a América. El servicio de impresión de libros de China y Singapur y el servicio editorial de Hong Kong impulsaron las exportaciones de Asia.

La tercera región en importancia por el valor de las exportaciones de libros es América, que representa el 20 % del total. La disminución en la participación de las exportaciones de América obedece a las menores ventas internacionales de libros impresos de los Estados Unidos y Canadá que representaron un 15,5 % y un 1,8 % respectivamente, mientras que América Latina y el Caribe se mantienen con un 3 %. El

3 Partida arancelaria 4901: libros, folletos e impresos similares, incluyendo hojas sueltas. Las estadísticas de comercio exterior de libros reúne en las mismas partidas las ventas internacionales de los editores y de los impresores.

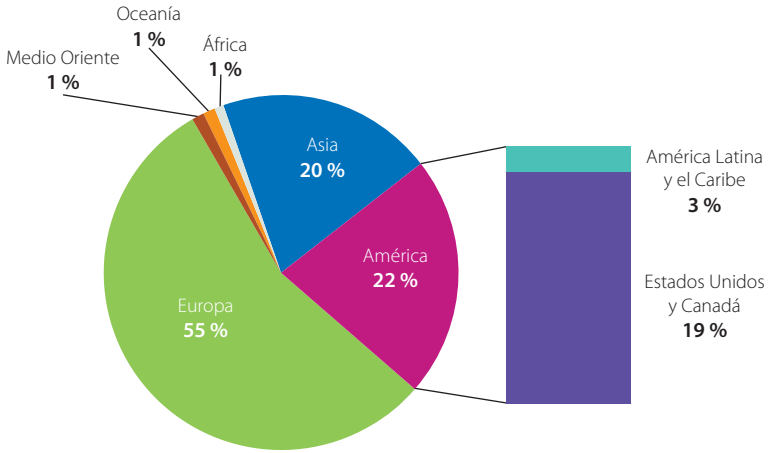
resto de regiones, Oceanía, Medio Oriente y África representan en conjunto otro 3 % de las exportaciones mundiales de libros.

GRÁFICA 2. Exportaciones mundiales de libros impresos en 2011 (en millones de dólares FOB)



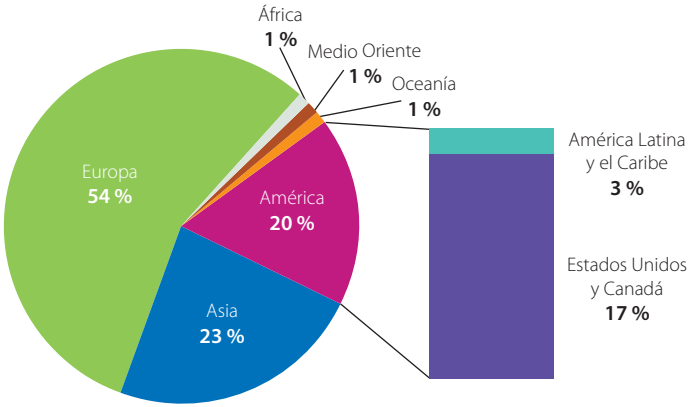
Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

GRÁFICA 3. Exportación mundial de libros impresos por regiones en 2009 (total de 15 961 millones de dólares)



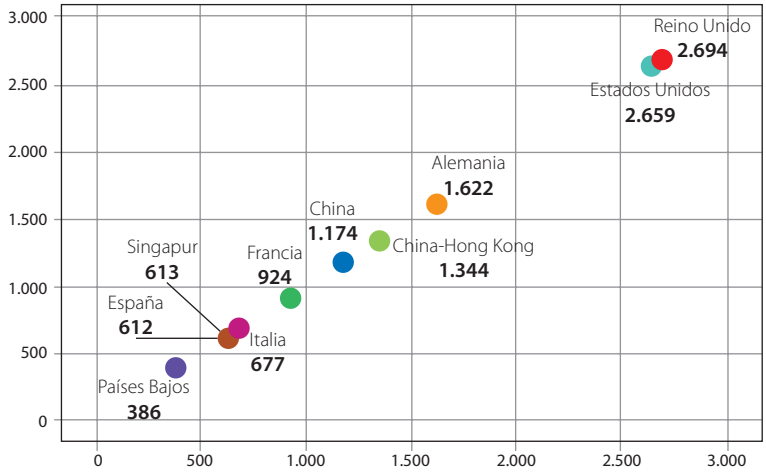
Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

GRÁFICA 4. Exportación mundial de libros impresos por regiones en 2011 (total de 17 117 millones de dólares FOB)



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

GRÁFICA 5. Diez principales países exportadores de libros impresos, 2011 (total de 17 117 millones de dólares FOB)



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

El análisis por países muestra que el Reino Unido, con un 15,7 % del total, creció en 2011 un 7,4 % con respecto a 2010, y desplazó a los Estados Unidos, que ocupó el segundo lugar en 2011 con un 15,5 % del total

exportado, disminuyendo las ventas internacionales de libros un 0,8 % menos que el año anterior. La disminución en ventas internacionales de libros impresos estadounidenses se dio en los destinos de Canadá, México, Australia, la República de Corea y Alemania.

Otros países que se destacaron por el valor de sus exportaciones de libros fueron Alemania (9,5 %), Francia (5,4 %) e Italia (4,0 %). Por otra parte, Hong Kong y China se han venido posicionando globalmente como centros de edición e impresión respectivamente, lo que les ha permitido tener una mayor participación en las exportaciones mundiales de libros. En 2009 representaban un 13 % de las ventas internacionales totales de libros y en 2011 pasaron a representar un 15 %. Las mayores ventas de China y Hong Kong tienen como destino los Estados Unidos, el Reino Unido, Australia y Alemania, que en conjunto representan el 52 % de las exportaciones de los dos países.

Las exportaciones de España disminuyeron en los últimos años, al representar tan solo un 3,6 % del total, cuando en 2007 representaba un 4,6 %. Esta disminución lo ubica como el noveno exportador mundial de libros. En América Latina, el principal exportador mundial de libros fue México, con 165 millones de dólares FOB y un crecimiento de 2,8 % en 2011.

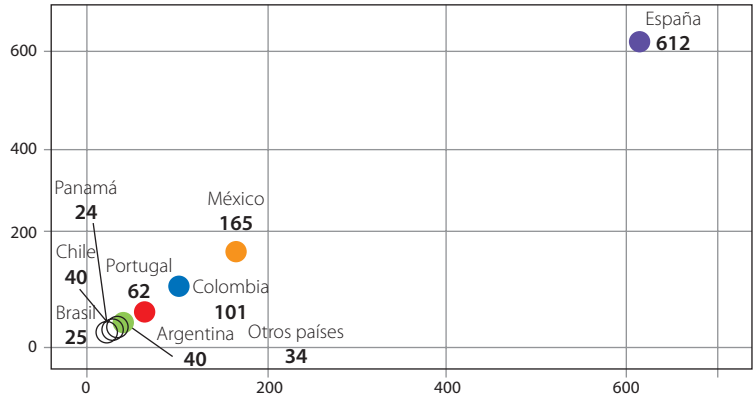
Exportaciones de libros de Iberoamérica

Las exportaciones de libros impresos de Iberoamérica crecieron por encima del promedio mundial (alcanzaron un 8,4 %), al llegar a 1132 millones de dólares FOB en 2011. Del total exportado, España descendió en participación (con un 54 % del total), mientras que América Latina y el Caribe aumentaron 2 puntos porcentuales (para un total de 40,5 %) y Portugal, un punto porcentual (que representa un 5,5 % de las exportaciones).

En América Latina, México y Colombia representan el 58 % de las ventas internacionales de libros de la región. Colombia disminuyó significativamente sus exportaciones, en especial hacia los mercados de los Estados Unidos, Venezuela, Panamá y Argentina. El cierre de algunos sellos y restricciones cambiarias y arancelarias en algunos países explican la contracción del mercado exterior del libro impreso en Colombia.

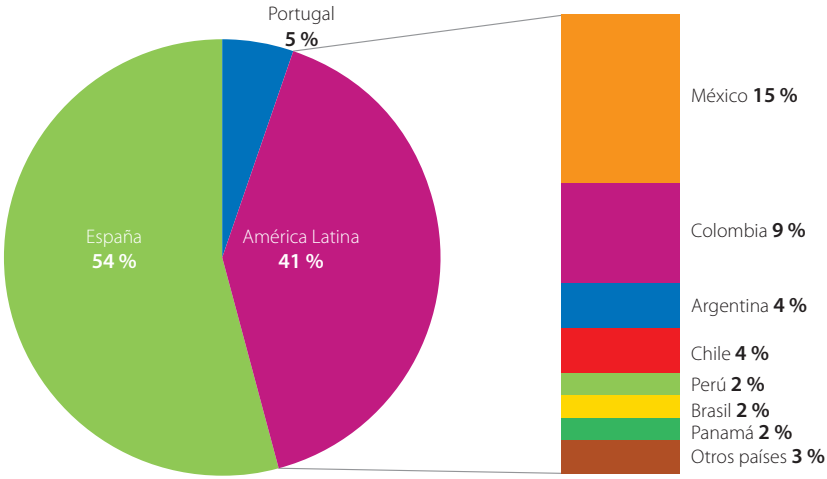
Chile, Perú, Brasil y Panamá, al contrario, han aumentado el valor de sus exportaciones de libros impresos hacia los mercados de Colombia, Ecuador, Perú, México, Guatemala, Honduras, Brasil y Argentina.

GRÁFICA 6. Exportaciones de libros impresos de iberoamérica en 2011 (total de 1132 millones de dólares FOB)



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

GRÁFICA 7. Exportaciones de libros impresos de Iberoamérica en 2011 (total de 1132 millones de dólares FOB)

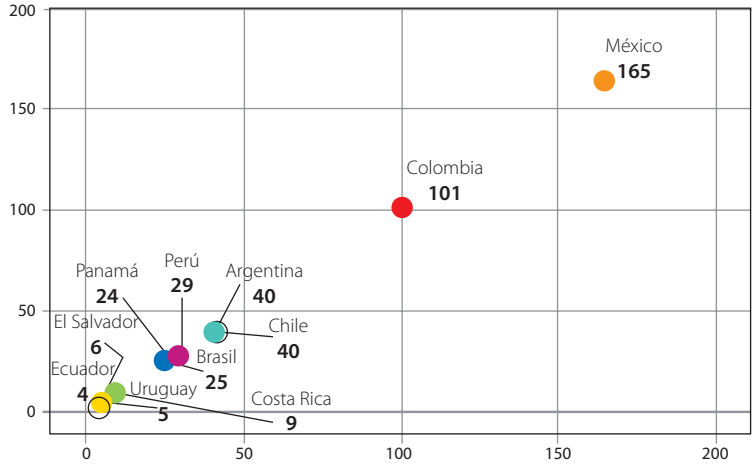


Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

Las exportaciones de libros de la península ibérica perdieron dinamismo en los últimos tres años, y su valor estuvo por debajo del obtenido en 2000. Las exportaciones de libros de América Latina se recuperaron desde 2005, con un destacado crecimiento de 22 % en 2007. Con las crisis

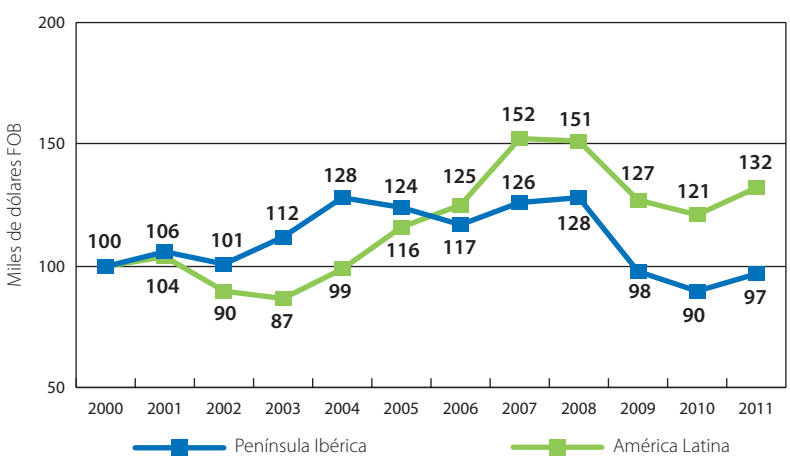
financiera y económica de 2008, las exportaciones disminuyeron en relación a 2006, pero se recuperaron en 2011 y se encuentran por encima de los registros de aquel año. En 2011 las exportaciones de libros de América Latina aumentaron 10 % con respecto al año anterior.

GRÁFICA 8. Exportaciones de libros impresos de América Latina en 2011 (total de 458 millones de dólares FOB)



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

GRÁFICA 9. Índice de exportaciones de libros impresos de Iberoamérica en el periodo 2000-2011 (índice base año 2000 = 100)

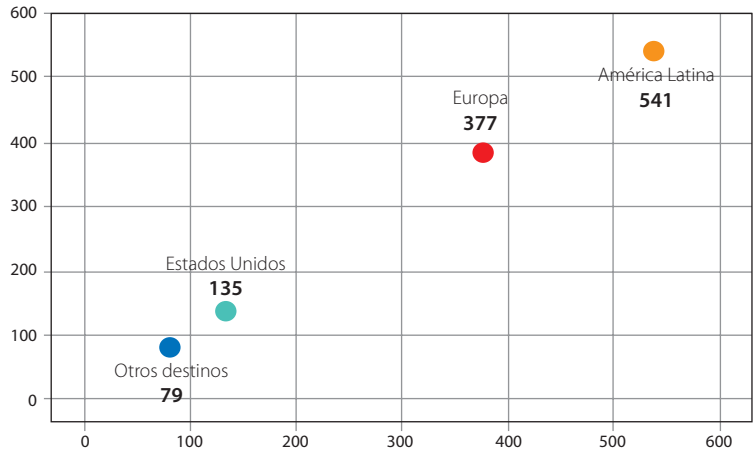


Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

Destino de las exportaciones de Iberoamérica

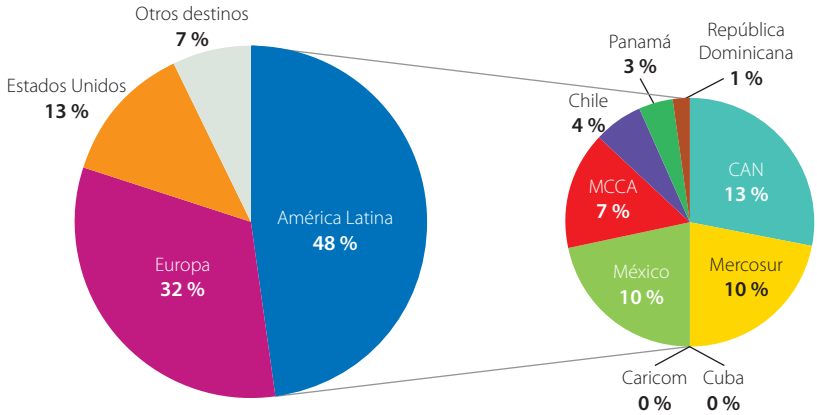
El mercado latinoamericano abarca buena parte de las exportaciones de libros de Iberoamérica, en concreto el 48 % del total. Esto obedece, por una parte, a que el mercado natural de España es América Latina y, por otra parte, al fuerte mercado intrarregional del libro en América Latina. Otros destinos importantes son Francia (14 % del total) y el Reino Unido (6 %).

GRÁFICA 10. Destino de las exportaciones de libros de Iberoamérica en 2011 (total de 1132 millones de dólares FOB)



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

GRÁFICA 11. Destino de las exportaciones de libros de Iberoamérica en 2011

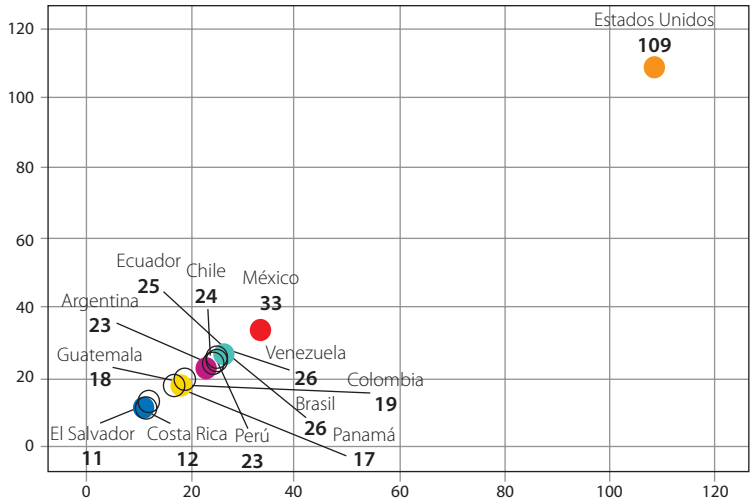


Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

Destino de las exportaciones de América Latina

El comercio intrarregional sustenta las exportaciones de libros impresos de América Latina y representa el 67 % del total de estas. Comparado con 2009, la participación intrarregional disminuyó, debido a la diversificación de las exportaciones a los Estados Unidos y, en menor medida, a Europa —en especial al Reino Unido—. Por países, Estados Unidos es el mercado de destino más recurrente en los países latinoamericanos, seguido de lejos por México, Venezuela y Brasil.

GRÁFICA 12. Principales destinos de las exportaciones de libros impresos de América Latina en 2011 (total de 458 millones de dólares FOB)



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

Exportaciones españolas

Las exportaciones españolas se recuperaron después de dos años consecutivos de crecimientos negativos. En 2011, las exportaciones de libros impresos aumentaron 6 %, equivalente a 612 millones de dólares FOB. Del total de las exportaciones, aproximadamente el 67 % son realizadas por las editoriales.

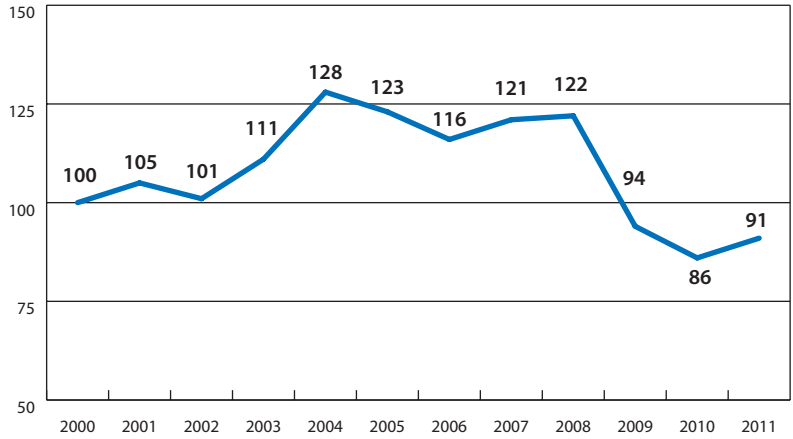
Pese al crecimiento de 2011, en dólares, las exportaciones de libros son las más bajas de la década, debido a la disminución de las ventas en México, el Reino Unido, Portugal, Argentina, los Estados Unidos, Colombia, Venezuela y Brasil.

TABLA 1. Participación de las exportaciones de libros según el agente en España

Agente	2000	2005	2010	2011
Editorial	77 %	74 %	58 %	67 %
Gráfico	23 %	26 %	42 %	33 %
Total	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

Fuente: Fedecali.

GRÁFICA 13. Índice de las exportaciones de libros impresos de España en el periodo 2000-2011 (índice base: 2000=100)



Fuente: Fedecali.

TABLA 2. Participación de las exportaciones de libros españolas según su destino en el periodo 2009-2011

	Editorial			Gráfico			Total		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011
América	68 %	65 %	50 %	2 %	3 %	3 %	40 %	39 %	35 %
EE.UU.	5 %	4 %	3 %	0 %	0 %	0 %	3 %	3 %	3 %
América Latina y el Caribe	63 %	60 %	46 %	1 %	2 %	3 %	37 %	36 %	32 %
Resto del mundo	32 %	35 %	50 %	98 %	97 %	97 %	60 %	61 %	65 %
Total	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**	**100 %**

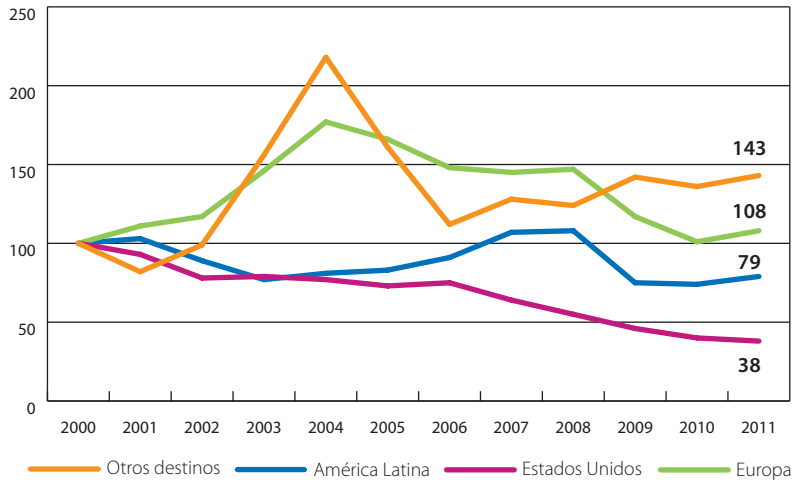
Fuente: Fedecali.

El principal destino de las exportaciones españolas es también intrarregional, a otros países de Europa, que representan el 54 % del total. La desaceleración económica y financiera de los países europeos, desde 2008, contrajo las exportaciones de libros impresos. El segundo destino de las exportaciones españolas de libros es América Latina y el Caribe, y dentro de esta región los principales destinos son México, Argentina, Colombia, Venezuela y Chile.

Las exportaciones editoriales hacia América disminuyeron en participación, al pasar de representar 65 % en 2010 a 50 % en 2011. Dicha caída se dio particularmente en los países de América Latina y el Caribe, que representa 46 % del total, después de representar 60 % en 2010. Por el contrario, los destinos europeos vienen ganando participación como destino, en especial Francia, Reino Unido, Portugal e Italia.

Las exportaciones hacia los Estados Unidos han venido descendiendo de manera continua en los últimos once años, en 2000 representaron el 38 %.

GRÁFICA 14. Índice de las exportaciones de libros impresos de España según destino en el periodo 2000-2011



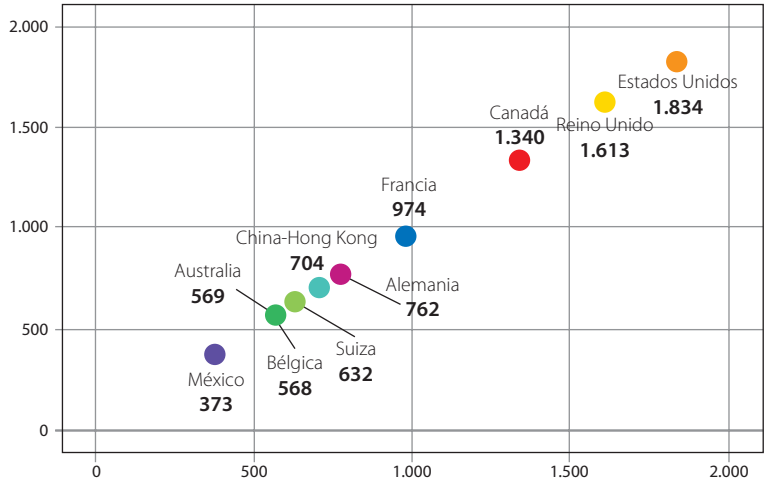
Fuente: Fedecali.

Importaciones de libros

En 2011 las importaciones de libros impresos aumentaron, con respecto al año anterior, un 0,8 %, lo que equivale a 16 975 millones de

dólares, suma que comprende el costo, el seguro y el flete al puerto de destino convenido (CIF, por sus siglas en inglés). Los Estados Unidos, el Reino Unido, Canadá, Francia y Alemania fueron los cinco principales importadores mundiales de libros impresos y representaron el 38 % del total.

GRÁFICA 15. Diez principales países importadores de libros impresos en 2011 (millones de dólares CIF)



Fuente: Fedecali.

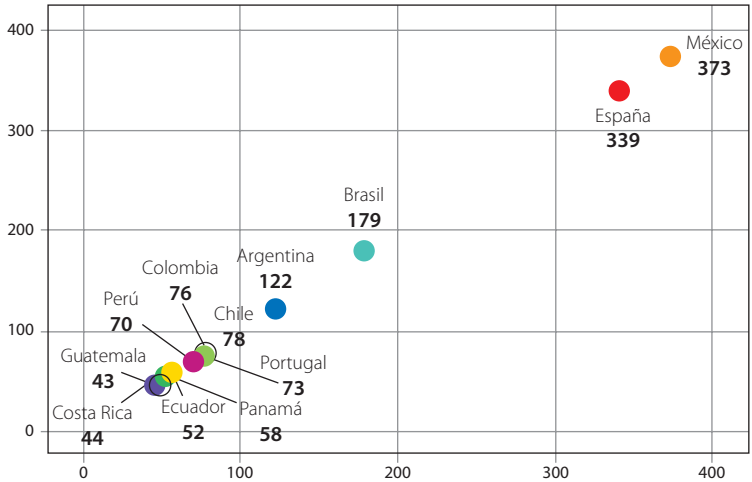
Europa sigue siendo el principal importador de libros impresos, con el 46 % del total. Las compras en el Reino Unido aumentaron un 13 % en 2011, lo cual lo ubica en el primer puesto. América es el segundo destino de las importaciones mundiales, con un 29 % del total, de los cuales 12 puntos porcentuales llegaron a los Estados Unidos y 9 puntos porcentuales a Canadá. Los países asiáticos representan el 15 % de las importaciones totales, entre los cuales Hong Kong es el principal comprador (5 %). Oceanía, África y el Medio Oriente representaron un 8 % de las importaciones totales de libros impresos en 2011.

Importaciones del libro de Iberoamérica

Iberoamérica importó en 2011 libros impresos por un valor de 1672 millones de dólares CIF, lo cual significó un aumento del 8,2 %. El 76 % de las importaciones fueron realizadas por América Latina, el

20 % por España y el 4 % por Portugal. A pesar de la crisis financiera, económica y de empleo en España, las compras de libros aumentaron 13,9 % (339 millones de dólares CIF). El principal proveedor de libros de España es China, que le presta servicios de impresión y al cual pasó de comprarle 4,6 millones de dólares CIF en 2000 a comprarle 90 millones de dólares CIF en 2011. El Reino Unido es el segundo proveedor de libros de España, cuya producción editorial fue de 63 millones de dólares CIF. En tercer lugar se ubica Alemania con 31,3 millones de dólares CIF.

GRÁFICA 16. Principales importadores de libros impresos en Iberoamérica en 2011 (total de 1672 millones de dólares CIF)

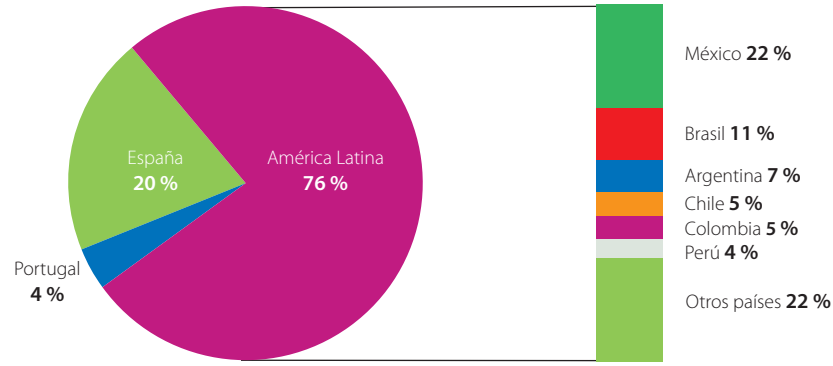


Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

Portugal, por el contrario, disminuyó las compras de libros 10,1 %; en 2011 importó el equivalente a 73,2 millones de dólares CIF. España es el mayor proveedor del mercado portugués, abarcando el 53 % del total, con un crecimiento anual de 7,8 %. Los otros cuatro países proveedores más importantes en valor exportado disminuyeron sus ventas hacia Portugal: el Reino Unido (–8 %), Alemana (–35 %), Francia (–27 %) y Brasil (–16 %).

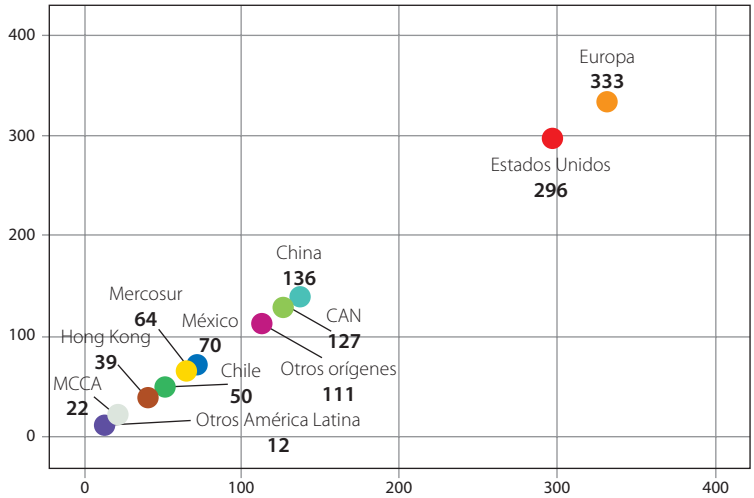
En América Latina, el mayor comprador de libros impresos es México, seguido por Brasil, Argentina, Chile y Colombia. Estos cinco países, en conjunto, representan el 50 % de las importaciones de la región.

GRÁFICA 17. Importaciones de libros impresos en Iberoamérica en 2011 (total de 1672 millones de dólares CIF)



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

GRÁFICA 18. Importaciones de libros impresos en América Latina según origen en 2011 (total de 1260 millones de dólares CIF)

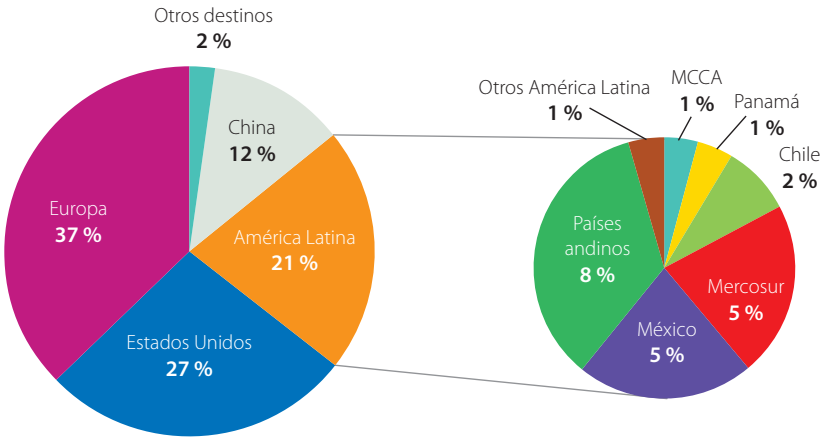


Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

El origen de las importaciones de libros impresos de América Latina es sobre todo Europa, que representan el 26 % del total. España y el Reino Unido participan con 18 puntos porcentuales y 4 puntos porcentuales respectivamente. El comercio intrarregional equivale al

28 % del total de las importaciones de América Latina, destacándose por valor Colombia y México, con 7 puntos porcentuales y 5 puntos porcentuales, cada uno. Otros orígenes importantes son los Estados Unidos (23 %) y recientemente China, que representó el 10 %, y Hong Kong, el 3 %.

GRÁFICA 19. Origen de las importaciones de libros en Iberoamérica, 2011 (total de 1762 millones de dólares CIF)



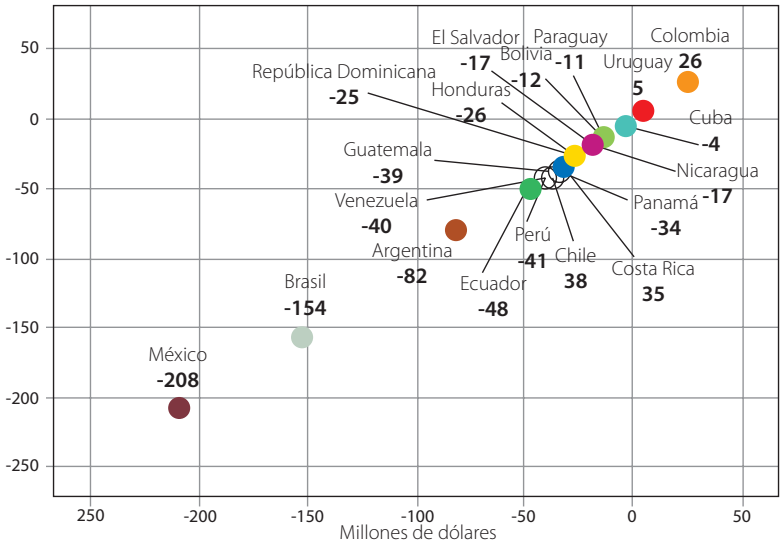
Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

Balanza comercial del libro

La balanza comercial del libro impreso en Iberoamérica aumentó su déficit en 8,0 %, al pasar de 500 millones de dólares en 2010 a 540 millones de dólares en 2011. Los países con mayor contribución al déficit comercial de libros fueron Brasil, Costa Rica y Argentina. Por el contrario, los países que contrarrestaron el déficit comercial fueron Panamá, Venezuela y Perú. Portugal disminuyó su déficit comercial en un 62 % en 2011 con respecto al año inmediatamente anterior.

Colombia, Uruguay y España son los únicos países que registraron un superávit comercial de libros impresos. En Colombia, las menores exportaciones, la revaluación del peso colombiano y el cierre de varios sellos disminuyeron el superávit comercial, al punto que representa 20 % de los 126 millones de dólares de 2007.

GRÁFICA 20. Balanza comercial de libros impresos en América Latina en 2011



Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

Balanza comercial de América Latina con España y los Estados Unidos

Los Estados Unidos y España son los mercados más importantes del libro impreso para América Latina, según el valor comercial obtenido en los últimos años. Por un lado, los Estados Unidos es un importante mercado de destino de las exportaciones de libros impresos para México y Colombia y, en menor medida para Brasil, Perú y Argentina. En 2011, las exportaciones a los Estados Unidos en el consolidado de América Latina disminuyeron 3,4 %, con un valor de 108 millones de dólares. Los Estados Unidos también son exportadores importantes de libros técnicos y científicos para México, Brasil, Venezuela, Colombia y Chile. En 2011, las importaciones originarias de los Estados Unidos para América Latina aumentaron 0,9 % y en total fueron 317 millones de dólares CIF. Con los Estados Unidos, la balanza comercial es negativa en 208 millones de dólares, aumentando el déficit en 3,3 % en 2011, en comparación con el año anterior. Colombia es el único país que mantiene un superávit comercial con los Estados Unidos.

TABLA 3. Balanza comercial de libros impresos de Iberoamérica con Estados Unidos en el periodo 2009-2011 (en miles de dólares)

País	2009	2010	2011
Argentina	–4.178	–4.245	–3.660
Bolivia	–1.436	–1.688	–2.100
Brasil	–16.212	–21.460	–27.855
Chile	–8.313	–8.454	–11.824
Colombia	12.707	12.162	6.478
Costa Rica	–5.454	–9.155	–10.984
Ecuador	–8.502	–6.247	–6.913
El Salvador	–4.225	–5.109	–8.256
Guatemala	–6.508	–6.055	–6.595
Honduras	–6.957	–7.279	–12.062
México	–110.495	–98.215	–81.503
Nicaragua	–2.654	–5.915	–7.677
Panamá	–8.663	–11.391	–7.454
Paraguay	–703	–855	–1.153
Perú	–5.025	–5.861	–6.336
República Dominicana	–6.482	–6.597	–6.581
Uruguay	–81	–69	–145
Venezuela	–18.958	–15.105	–13.509
Total América Latina	**–202.139**	**–201.540**	**–208.130**
España	12.169	6.476	–7.966
Portugal	–1.723	–1.695	–1.235
Total Iberoamérica	**–191.693**	**–196.759**	**–217.331**

Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

España es el socio natural de América Latina y sus vínculos comerciales en el sector son conocidos: en España residen importantes editoriales que representan a distintos autores latinoamericanos. La producción editorial se realiza en mayor proporción en España, desde donde se realiza la distribución a dicha región. Esta situación explica en parte que desde España se hagan importaciones por un valor de 230 millones de dólares CIF; sin embargo, estas disminuyeron un 0,9 % en 2011. Por otro lado, las exportaciones de América Latina a España apenas fueron de 5,2 millones

de dólares FOB, producto de la menor oferta editorial y de servicios de impresión. La balanza comercial se mantiene prácticamente igual con respecto a 2010, cuando el déficit fue de 225 millones de dólares.

TABLA 4. Balanza comercial de libros impresos de Iberoamérica con España en el periodo 2009-2011 (en millones de dólares)

País	2009	2010	2011
Argentina	–35.805	–37.313	–38.208
Bolivia	–2.328	–2.671	–2.794
Brasil	–17.397	–13.643	–10.355
Chile	–18.203	–18.968	–23.184
Colombia	–16.515	–17.981	–18.804
Costa Rica	–2.500	–3.274	–3.770
Ecuador	–8.844	–8.881	–9.190
El Salvador	–2.086	–2.614	–2.461
Guatemala	–4.956	–3.890	–4.260
Honduras	–1.972	–1.785	–1.847
México	–74.447	–66.682	–72.927
Nicaragua	–1.814	–1.672	–1.957
Panamá	–8.648	–15.773	–11.908
Paraguay	–1.452	–1.636	–2.516
Perú	–13.833	–13.789	–15.523
República Dominicana	–4.311	–3.512	–3.995
Uruguay	–6	–37	–16
Venezuela	–20.494	–12.793	–1.329
Total América Latina	**–235.611**	**–226.913**	**–225.044**
España	0	0	0
Portugal	–22.928	–32.470	–34.217
Total	**–258.539**	**–259.383**	**–259.260**

Fuente: base de datos de comercio exterior de la ONU (UN Comtrade).

En conclusión, el comercio mundial del libro impreso mantiene su dinamismo, a pesar de la desaceleración económica, financiera y de empleo que se vive en países que han sido importantes en la historia de

este comercio; de la incursión de formatos electrónicos que complementan la producción editorial del libro en papel; y de la competencia que representa el uso de los medios audiovisuales.

En América Latina el comercio del libro impreso también aumentó, si se tiene en cuenta que se exportaron 458 millones de dólares en 2011 (9,8 %), con México, Colombia y Argentina a la cabeza. En los últimos once años, la exportación de productos editoriales y de servicios de impresión en la región aumentó un 32 % con respecto al año 2000, mientras que en España disminuyó un 3 % en el mismo periodo.

El crecimiento de las exportaciones de América Latina obedece, en parte, a los lazos comerciales intrarregionales (que representan el 67 % del total) y a las ventas de producto editorial y servicios de impresión hacia los Estados Unidos (equivalente al 24 %).

Los servicios de impresión de China y los editoriales de Hong Kong siguen consolidándose, en especial en los países desarrollados.

3

Comportamiento lector y hábitos de lectura

Este capítulo aborda la medición regional de los hábitos de lectura y el comportamiento lector. Se trata de una comparación de los resultados de los estudios de este tipo que se han realizado en toda la región en los últimos once años. Los resultados de esta investigación refuerzan la intención del Centro de proponer una metodología común para medir el comportamiento lector en la región.

Comportamiento lector y hábitos de lectura

Introducción

Para quienes día a día trasegamos en el mundo del libro, la lectura y las bibliotecas, la aparición de un nuevo estudio de medición del comportamiento lector es una oportunidad para emprender —teniendo en cuenta nuestra experiencia— una seria reflexión sobre los impactos de las políticas públicas dirigidas a fortalecer el acceso de la población a los contenidos editoriales y para la promoción de la lectura.

Por ello, es importante que la medición del comportamiento lector sea un ejercicio sistemático y periódico, pues sus resultados permitirán hacer los ajustes necesarios a dichas políticas públicas, identificar las fortalezas y debilidades, avizorar nuevas tendencias, identificar nuevos actores y roles, y convocar a quienes intervienen en la cadena del libro y la lectura para reorientar su actuación.

Por otro lado, en una especie de ejercicio de *benchmarking* resulta saludable comparar los resultados de un país en un momento específico, con los de otros países. Entender qué pasa en otros ámbitos geográficos o en sociedades con un desarrollo económico, social y cultural similar permite complementar la evaluación, incorporar nuevas herramientas a la estrategia y tener un mejor entendimiento de las características que nos hacen similares y las que nos diferencian.

En un escenario ideal, todos los países de la región deberían incorporar un instrumento análogo de medición, en periodos similares, que permitan un análisis posterior. Ese ha sido el objetivo del CERLALC.

Desde su creación, hace más de cuarenta años, además de apoyar la formulación de políticas públicas enfocadas a la promoción del libro y de la lectura, uno de los principales intereses del Centro ha sido que los resultados de esas políticas puedan ser medidos en toda la región. En 2004, en el Segundo Encuentro de Promotores de la Lectura, en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, el CERLALC se pronunció al respecto:

> [...] estamos convencidos de que un conocimiento más profundo de los escenarios, las experiencias y las prácticas concretas de lectura que se están desarrollando en los países de Iberoamérica podría darnos luces y ofrecer elementos para que los futuros ejercicios de formulación de políticas de lectura partan de bases más reales y tengan una conexión mucho más estrecha con las situaciones y problemas que quieren contribuir a resolver.

MAPA. Programas de fomento de la lectura en Iberoamérica

Con ese propósito nació el proyecto No se Quede por Fuera del Mapa, que buscaba recopilar las experiencias de fomento de la lectura en la región, así como las de la medición.

Junto al mapa de los programas de fomento de la lectura, aparece el de las acciones emprendidas por los países para identificar los resultados de esas políticas y programas. En ese contexto, el CERLALC empezó a trabajar desde 2005 en el diseño de una metodología común de medición para la región, que partía de las primeras experiencias, realizadas en la década de 1990. Brasil, fue el primer país que empleó la metodología propuesta por el CERLALC, en el estudio realizado en 2007 y publicado al siguiente año.

La propuesta metodológica del CERLALC, que salió a la luz en 2011 como *Metodología común para explorar y medir el comportamiento lector* gana cada vez más adeptos dentro de las instituciones relacionadas con el libro y la lectura de la región. Los procesos de medición tienen propósitos concretos en el marco de las políticas nacionales del libro y de la lectura y, en ese sentido, es imperioso entender la propuesta del CERLALC como un conjunto de recomendaciones que deben adaptarse a las condiciones específicas de cada país. Sin embargo, es plausible y necesario llegar a un número mínimo de indicadores comunes que permitan la comparación de los estudios de los diferentes países, que incluyan preguntas formuladas de forma similar y, en lo posible, realizados al mismo tiempo. De esa forma, el mapa se configurará.

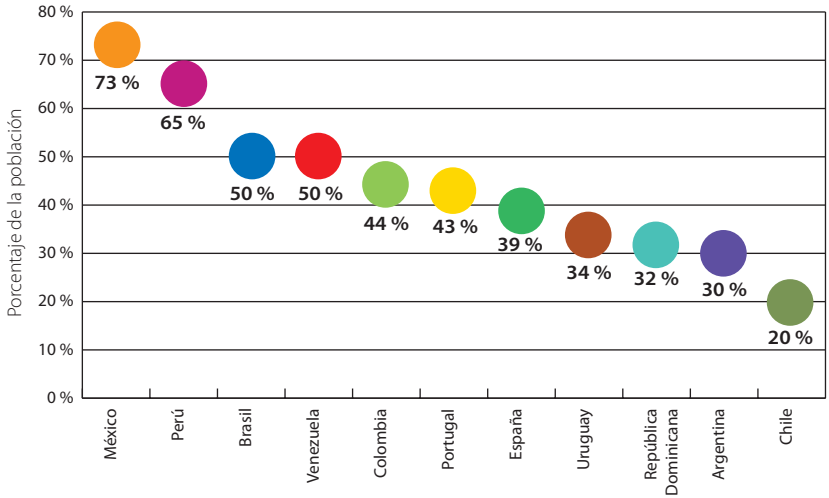
El lanzamiento realizado en marzo de 2012 de la tercera edición de la investigación *Retratos de lectura*, en Brasil, es una buena oportunidad para volver a mirar las cifras disponibles de comportamiento lector en la región.

Los resultados que se presentan a continuación comprenden estudios de once países: Argentina, Brasil, Colombia, Chile, España, México, Perú, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Los años de referencia no son comunes, dado que las mediciones se realizaron en diversos periodos de la década de 2000 y lo que va de la presente. La formulación de las preguntas y el establecimiento de las frecuencias y categorías para el análisis de los estudios son distintas en todos los países, pero aún así permiten realizar un análisis comparativo del comportamiento lector en la región (ver apartado "Fuentes de información").

Comportamiento lector

Lectores y "no lectores"

GRÁFICA 1. No lectores de libros



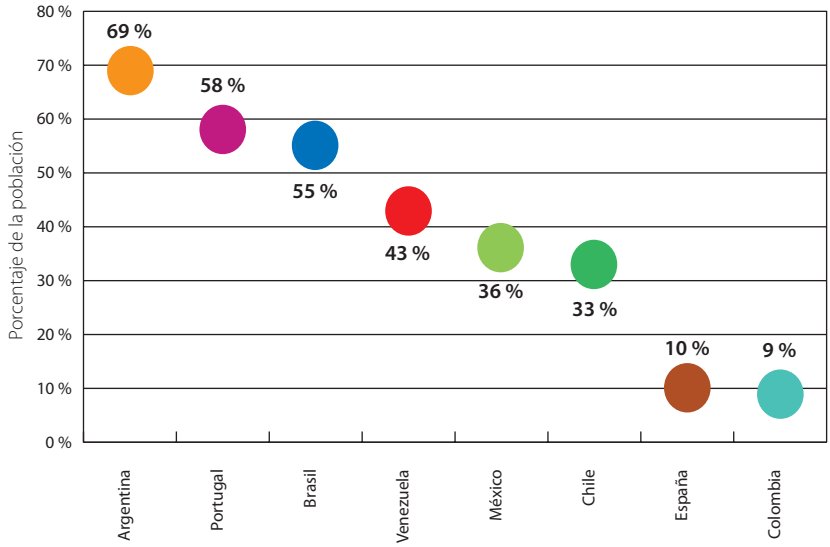
Lo primero que se debe destacar, dentro de los resultados de las encuestas analizadas, es el alto porcentaje de no lectores de libros en la región. Alrededor de la mitad de la población (a partir de las muestras expandidas a la población total) se declara no lectora de libros. El país de América Latina con el menor porcentaje de no lectores de libros, según las encuestas, es Chile, que en 2011 tenía un 20 % de población no lectora. En Brasil es del 50 %, al igual que en Venezuela; y en Colombia del 44 %. En España, la población mayor de catorce años no lectora representa el 39 % del total.

Las políticas públicas de fomento de la lectura deben identificar con claridad los grupos poblacionales en donde hay un mayor número de no lectores de libros, con el objeto de implementar acciones que conduzcan a su incorporación dentro de la población lectora. Es de suponer que buena parte de la población no lectora hace parte de grupos de edad avanzada y en las zonas rurales.

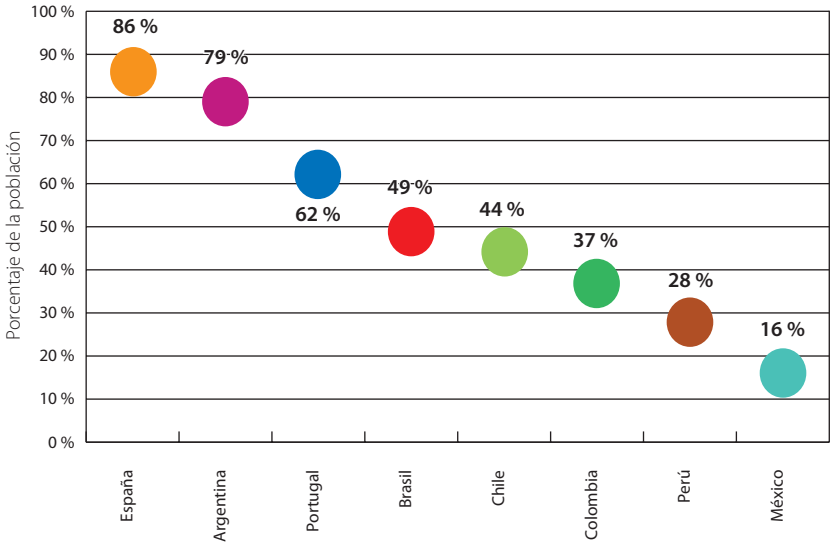
Motivaciones para leer

La actualización cultural y el placer son las motivaciones para leer más recurrentes en los países analizados.

GRÁFICA 2. Motivos de lectura: actualización cultural/conocimientos generales



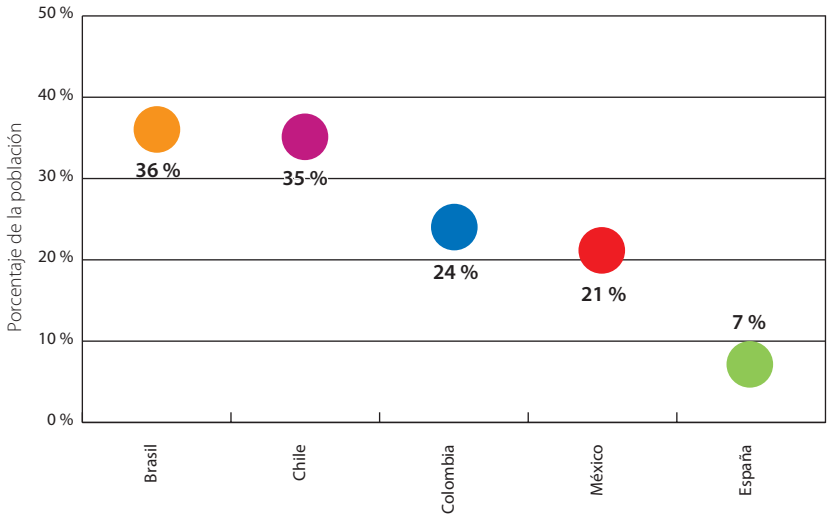
GRÁFICA 3. Motivos de lectura: placer, gusto y/o necesidad espontánea



El placer o gusto por la lectura marca la diferencia entre un lector asiduo y uno esporádico: en España, el 86 % de la población encuestada que lee lo hace por este motivo; en Argentina equivale al 79 %; y en Brasil, al 49 %.

Argentina, Portugal, Brasil, Venezuela, México y Chile[4] son los países en los cuales la motivación principal por la cual se lee es la actualización cultural y la adquisición de conocimientos generales. La lectura por razones académicas tiene un menor peso relativo en las encuestas, aunque aparece con mayor frecuencia en Brasil, Chile y Colombia.

GRÁFICA 4. Motivos de lectura: exigencia escolar y/o académica



Razones para no leer

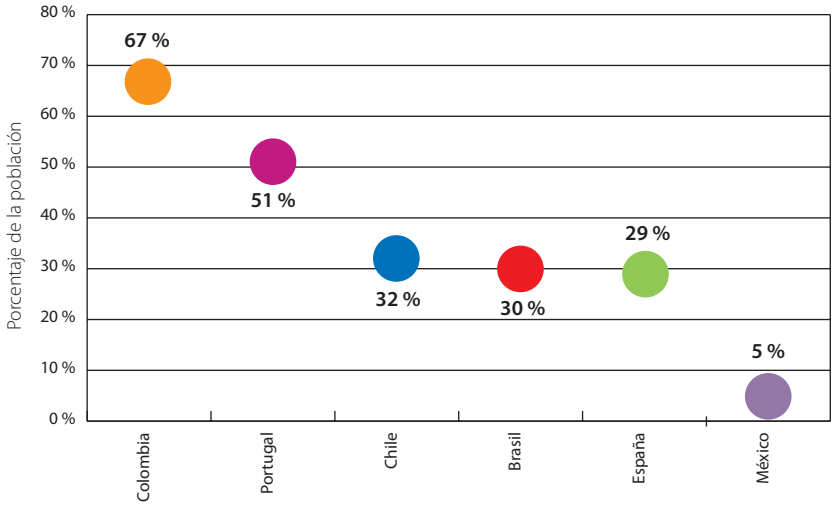
Las justificaciones para no leer son diversas. La razón predominante por la cual las personas encuestadas no leen es la falta de tiempo. En Brasil, por ejemplo, el 53 % de la población que no lee usó ese argumento para la imposibilidad de dedicarse a la lectura. Los colombianos le siguen con un 43 %. En Chile no se inclinaron tanto por esta respuesta, allí el factor del tiempo fue del 28 %. En España esta razón equivale al 51 %.

Otro motivo frecuente para no leer es la falta de interés en la lectura. El 67 % de los encuestados colombianos que dijeron no leer así lo consideran, seguidos por los chilenos con un 32 %. Por el contrario, solo el 5 % de los mexicanos que no lee expresaron falta de interés.

4 Una pregunta en la encuesta chilena con respecto a los "Motivos de lectura: razones personales", muestra que el 7 % de la población respondió "por recrearse o divertirse". Esta respuesta fue utilizada por el CERLALC en la primera versión del documento.

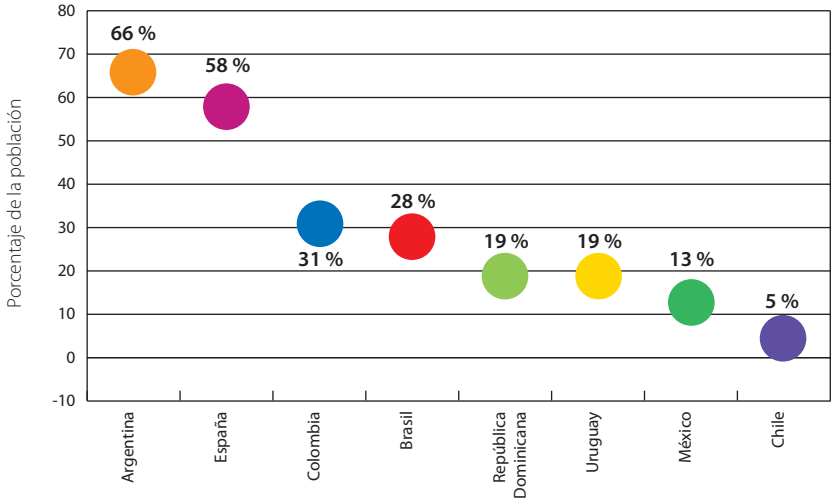
Es importante destacar que en casi todas las encuestas los motivos relacionados con factores económicos (precio, bajos ingresos) o condiciones para acceder (infraestructura de las bibliotecas y las librerías) son considerados de forma marginal por las personas encuestadas.

GRÁFICA 5. Razones para no leer: desinterés/no le gusta leer



La lectura en el tiempo libre

TABLA 6. Lectura en el tiempo libre



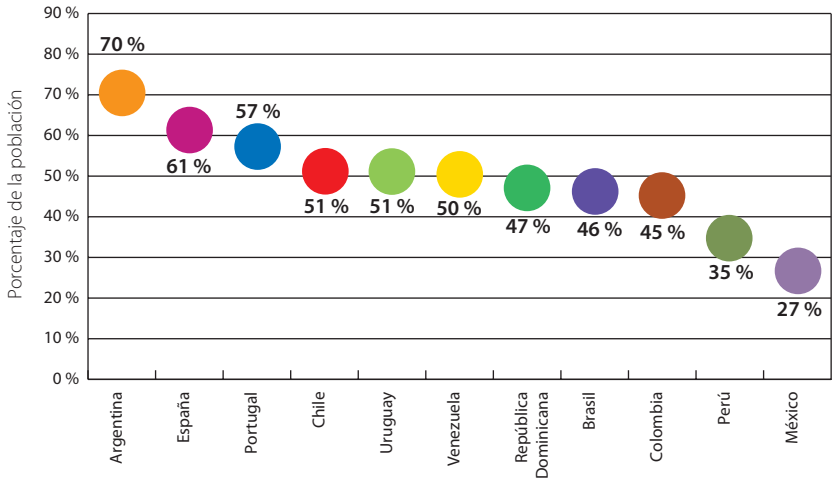
Argentina y España son los países que registran la más alta tasa de lectura como uso del tiempo libre (66 % de los lectores encuestados en Argentina y 58 % en España). Por debajo de ellos se ubica Brasil, donde el 28 % de los encuestados disfruta leer durante sus ratos de ocio. En Chile, México y Uruguay, la opción de leer en el tiempo libre es significativamente menor. El uso y disfrute de medios audiovisuales parece ser la principal competencia de la lectura en el tiempo libre.

Lectura de libros y otros materiales

En promedio, el índice de lectura de libros en los países estudiados es de alrededor del 49 %, con una frecuencia que va desde al menos una vez al mes hasta un año. Argentina registra el porcentaje más alto de lectura de libros (70 %), seguido por Chile (51 %) y Uruguay (51 %). Los porcentajes más bajos son los de México (27 %) y Perú (35 %). En 2011, España registró un índice de lectura de libros de 61 %.

Por otra parte, el índice de lectura de revistas también lo encabeza Argentina con el 67 % (dentro de la población lectora), seguido por Brasil con el 42 % y Uruguay con el 40 %. Colombia registró el índice más bajo con un 26 %. En España el porcentaje es del 46 %.

GRÁFICA 7. Lectura de libros



En Argentina, el 89 % de los encuestados lectores manifestó leer periódicos, le sigue República Dominicana (47 %). Brasil registra el menor

índice de lectura de periódicos (15 %), seguido por Colombia con el 29 %. Portugal y España registran un índice de lectura de periódicos del 83 % y 78 % respectivamente.

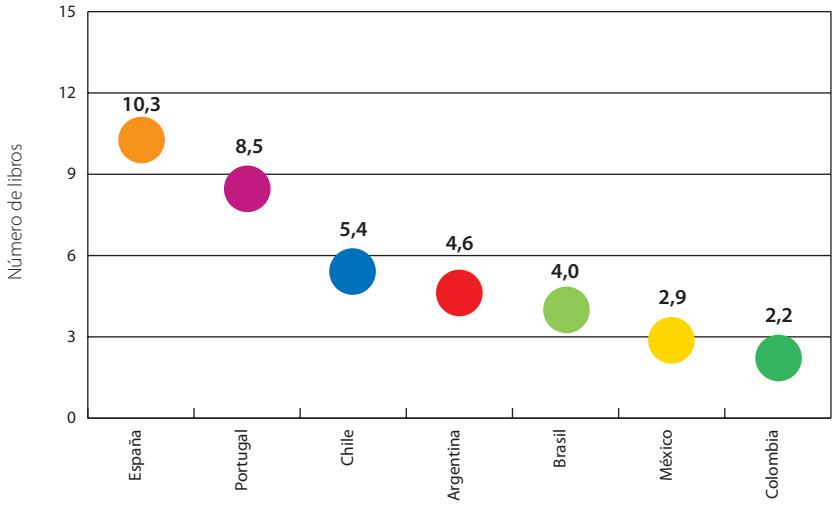
En conclusión, se destaca el alto consumo de libros en Argentina y Chile, donde más del 50 % de la población reportó leer libros. Argentina, Chile, Brasil, España y Uruguay son los países donde más se leen revistas, y Argentina se destaca por tener una tasa de lectura de periódicos superior al resto de países de América Latina y similar a la de España.

¿Cuántos libros se leen?

Uno de los indicadores más representativos del desarrollo lector de la población es el consumo promedio de libros al año.

El indicador para Brasil fue de 4,0 libros por habitante, inferior al registrado en la encuesta anterior. Chile y Argentina encabezan la lista con 5,4 y 4,6 libros leídos al año por habitante, respectivamente. Los indicadores más bajos son los de Colombia y México con 2,2 y 2,9 libros en promedio al año, por habitante. En España el promedio en 2011 fue de 10,3 libros.

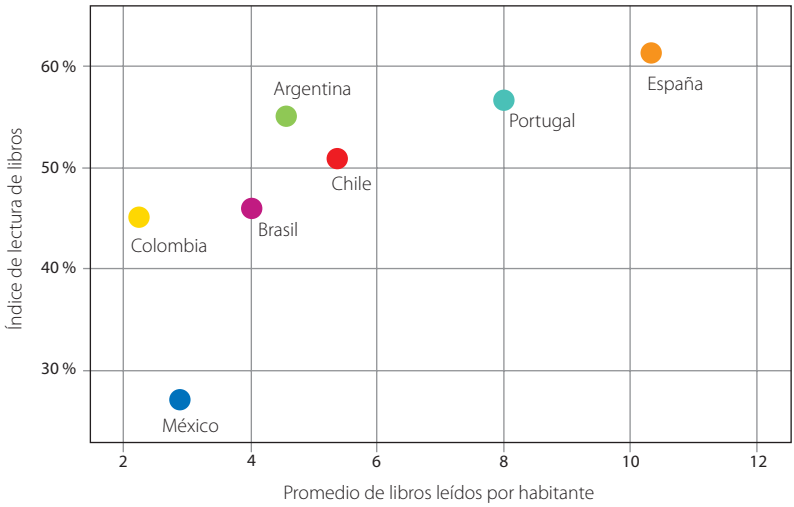
GRÁFICA 8. Promedio de libros leídos por habitante al año



Este indicador, uno de los más dicientes de la situación en la región y tal vez el que da una idea más clara del desarrollo lector de los países, debe

ser analizado de forma detallada para entender los fenómenos que hay detrás de él e identificar los ámbitos donde deben aplicarse las políticas. Esto implica conocer qué cantidad de dicha cifra representa la lectura de libros didácticos (textos escolares y académicos) y de libros de interés general. Analizar el histórico del indicador, por otra parte, permitirá medir el impacto de muchas políticas públicas (de dotación de libros a escolares y a bibliotecas públicas y escolares, la generación de hábitos de lectura diferentes a los escolares, etc.).

GRÁFICA 9. Índice de lectura de libros y cantidad promedio de libros leídos por habitante al año

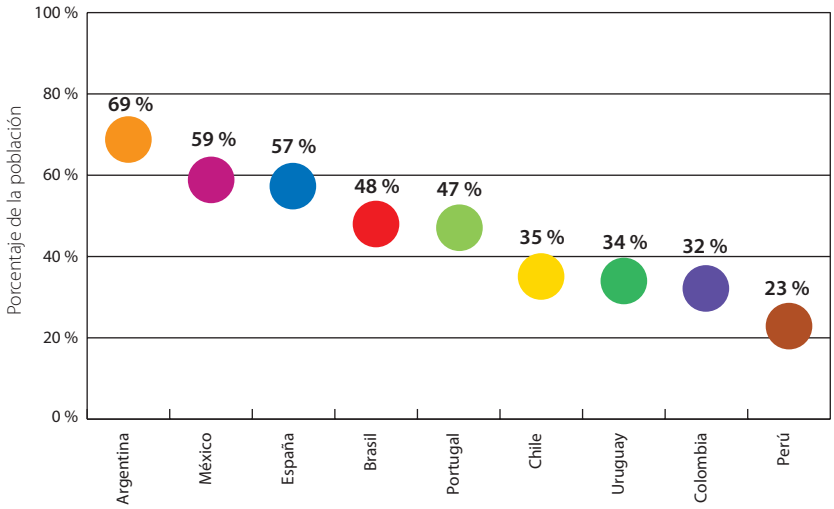


Formas de acceso al libro

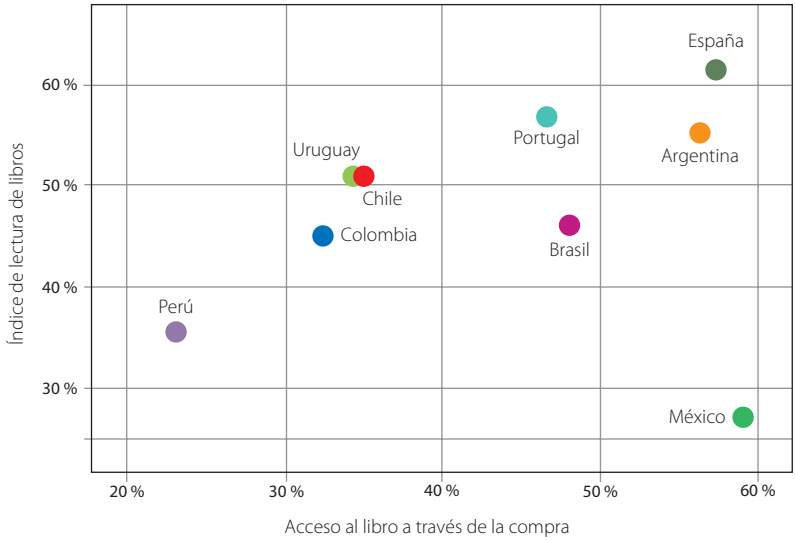
La forma de acceso al libro predominante es la compra. El 69 % de los argentinos que leen manifiesta que adquieren los libros por medio de la compra. Les siguen los mexicanos con el 59 % y los brasileños con el 48 %. Caso contrario es el de Perú, donde solo el 23 % de la población compra libros. En la Península Ibérica el 57 % de los españoles y el 47 % de los portugueses acceden al libro por medio de la compra.

Otras formas de acceso al libro que se destacan son los préstamos realizados por otras personas, modalidad frecuente en México (36 %), Uruguay (35 %), Colombia (31 %) y Brasil (30 %). En España el 19 % de la población adquiere libros por medio de préstamos de otras personas.

GRÁFICA 10. Formas de acceso al libro: compra



GRÁFICA 11. Índice de lectura de libros y compra de libros

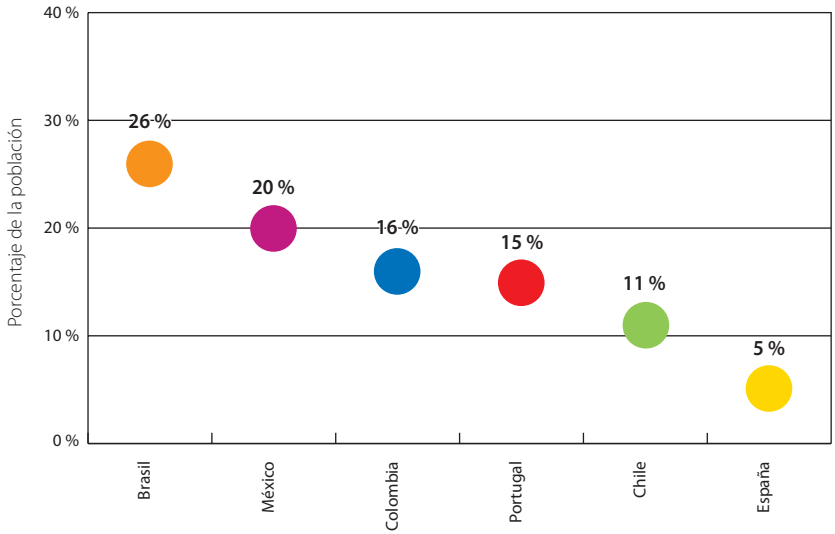


El acceso al libro a través de las bibliotecas es importante en Brasil (26 %) y en México (20 %). Los libros obtenidos de manera gratuita tienen una alta participación en la encuesta. En Venezuela, el 18 % ha recibido libros donados por el Estado, de los cuales el 81 % los ha leído.

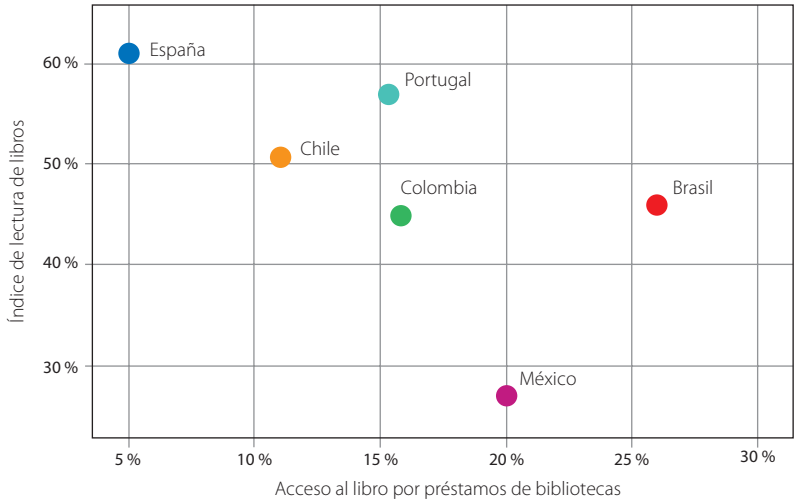
Mientras tanto, en Brasil, el 16 % de la población que acostumbra leer, obtuvo los libros por medio de una dotación del Estado.

En futuras encuestas deberían incorporarse preguntas más específicas sobre el acceso al libro por vía de programas de dotación gratuita, tan en boga en algunos países de la región.

GRÁFICA 12. Formas de acceso al libro: préstamo por bibliotecas y escuelas



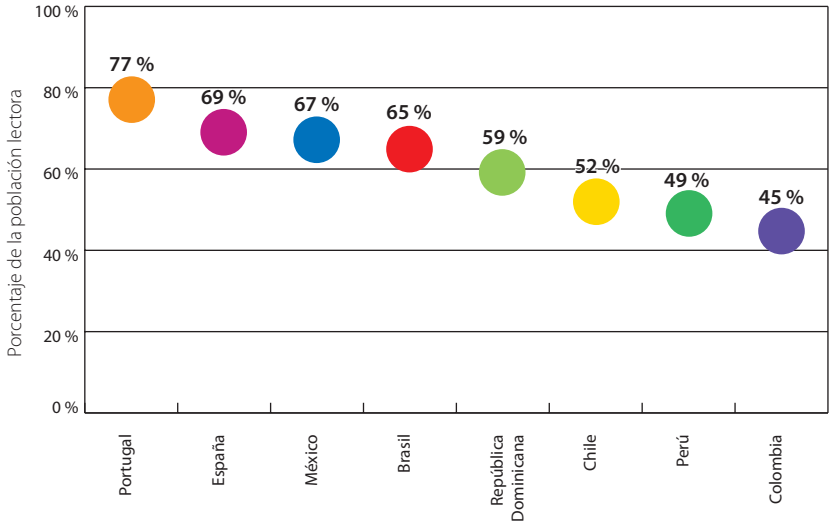
GÉAFICA 13. Índice de lectura de libros y acceso por préstamos de bibliotecas



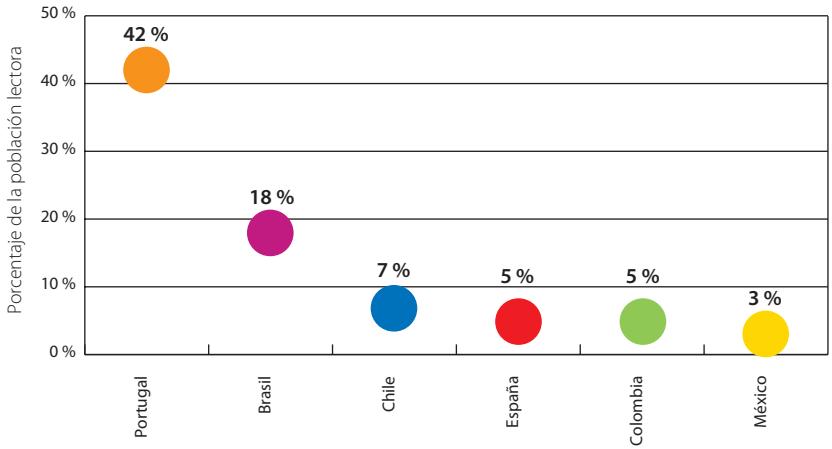
Lugar de compra de los libros

Las librerías son el principal lugar de compra de libros en los países de estudio. Alrededor del 60 % de la población los adquiere en estos lugares. El 67 % de los mexicanos que afirmaron haber leído libros, suelen comprarlos en las librerías. El 65 % de los brasileños y el 59 % de los dominicanos que leen libros los adquiere también de esta forma.

GRÁFICA 14. Lugar de compra de libros: librerías



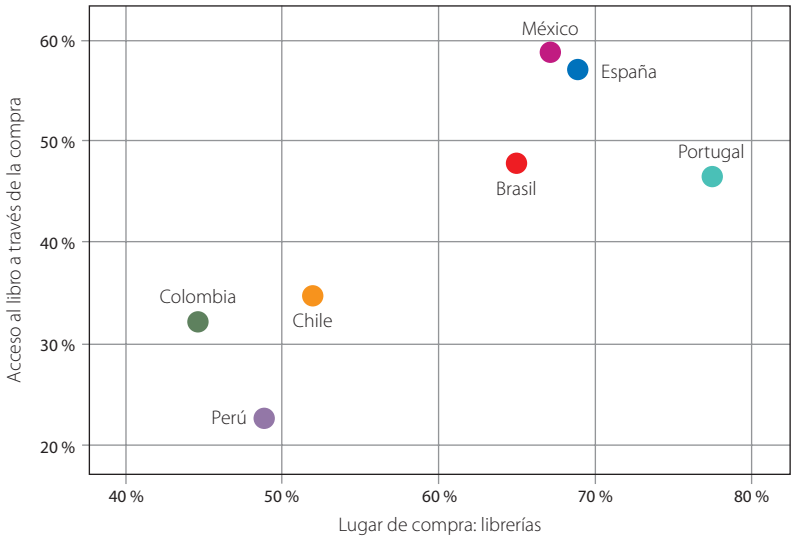
GRÁFICA 15. Lugar de compra de libros: quioscos



En Colombia, solo el 45 % de la población lectora acude a las librerías. Por su parte, el 69 % de los españoles indicaron como lugar habitual de compra las librerías independientes, mientras que el 22 % compra sus libros en cadenas de librerías.

El segundo lugar más frecuentado para acceder a los libros, difiere entre los países. El 27 % de los chilenos adquiere libros en las ferias del libro. En Brasil, el 18 % de la población acude a los quioscos y el 10 % de los lectores colombianos se provee de libros en la escuela. El 24 % de los españoles reportó como segunda opción para adquirir los libros en almacenes por departamentos.

GRÁFICA 16. Acceso y lugar de compra de libros



Factores que más influyen en la escogencia del libro

El tema (o materia) constituye el principal factor para escoger un libro, según lo manifestó el 65 % de los brasileños y el 62 % de los venezolanos encuestados. Para los colombianos, este factor no es tan significativo, pues solo es relevante para el 36 % de los lectores. En cambio, para los españoles es la principal razón por la cual escogen un libro, según lo indicó el 92 % de los encuestados.

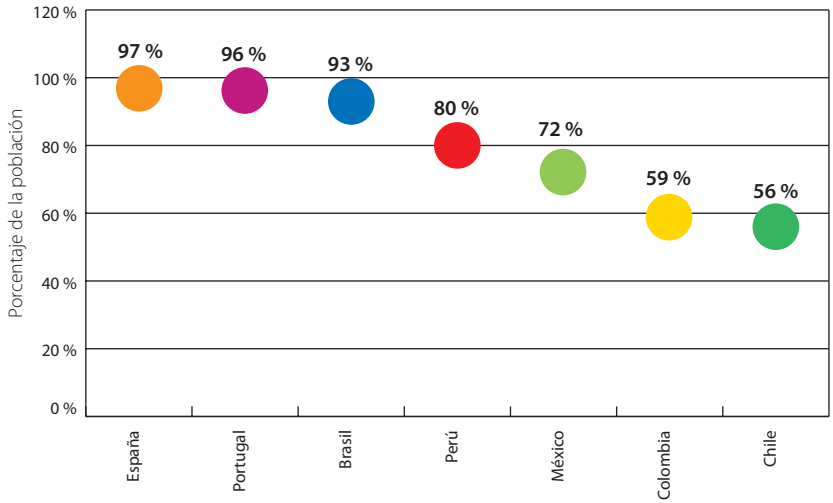
Otro factor destacado son las recomendaciones de otras personas, según lo indicó el 29 % de los brasileños y chilenos. Para el 76 % de los

españoles encuestados, las recomendaciones son un factor importante. En Colombia, un motivo importante para escoger un libro es el requerimiento escolar o académico, según lo indicó el 45 % de los encuestados.

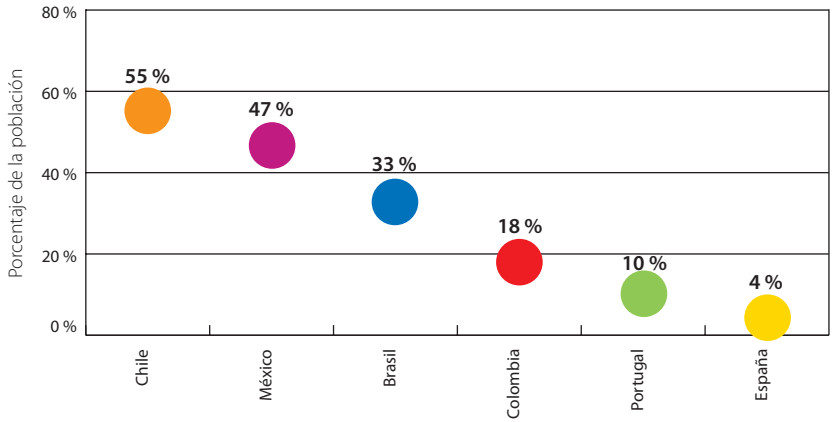
Lugar de lectura

La casa es la primera opción elegida como lugar de lectura. El 97 % de los españoles y el 93 % de los brasileños así lo confirman, al igual que el 80 % de los peruanos. Sin embargo, tan solo el 56 % de los chilenos y el 59 % de los colombianos acostumbran leer en casa.

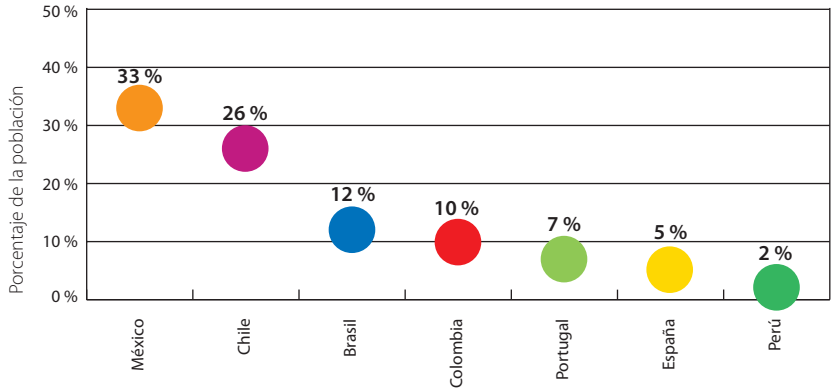
GRÁFICA 17. Lugar de lectura: la casa



GRÁFICA 18. Lugar de lectura: el aula de clase



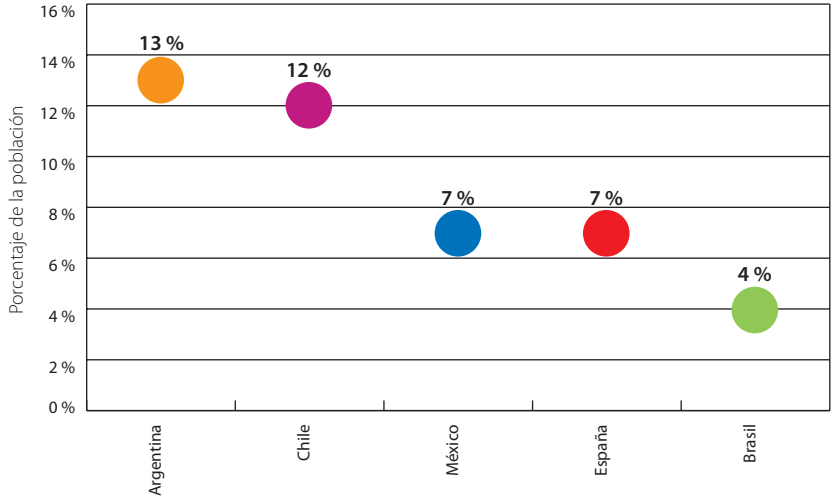
GRÁFICA 19. **Lugar de lectura: bibliotecas**



En varios países de América Latina, corroborando el perfil de los lectores, el segundo lugar de preferencia de lectura lo ocupa la escuela o el colegio: el 55 % de los chilenos prefieren el aula de clase para leer, al igual que el 47 % de los mexicanos y el 33 % de los brasileños. Estos resultados concuerdan con el mayor motivo por el cual los latinoamericanos leen, según las encuestas: el estudio. El 4 % de los españoles utilizan el aula o escuela como sitio de lectura.

La lectura en el entorno digital

GRÁFICA 20. **Lectura digital**

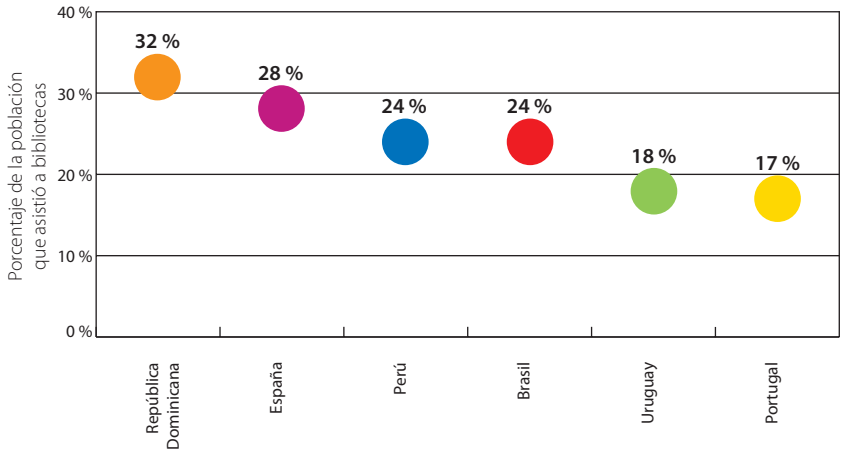


La reciente aparición de los dispositivos electrónicos de lectura no permite realizar un análisis detallado de los mismos en los diferentes países. Las cifras disponibles indican que un 13 % de los lectores argentinos recurren de manera frecuente a Internet para leer libros; mientras que el 12 % de los lectores chilenos leen libros digitales. El 7 % de los españoles que leen libros lo hacen en soportes digitales con una frecuencia al menos trimestral.

Bibliotecas

La visita a bibliotecas, como una forma de acceso al libro, es relativamente baja en la población lectora. Los dominicanos son quienes más asisten a ellas (el 32 % de los encuestados). El 28 % de la población lectora en España visitó en el último año una biblioteca o un bibliobús. Luego les siguen los peruanos y brasileños con un 24 % cada uno. En República Dominicana y en España, el 9 % de los encuestados manifestó visitar las bibliotecas con frecuencia (casi todos los días o varias veces por semana); mientras que en promedio, el 15 % de la población de ambos países visitó una biblioteca de forma esporádica (al menos una vez al mes o al trimestre).

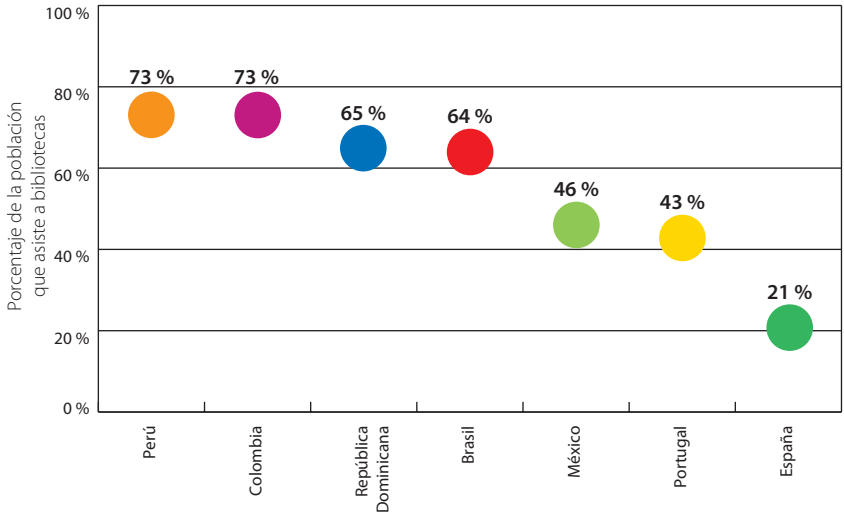
GRÁFICA 21. Asistencia a bibliotecas



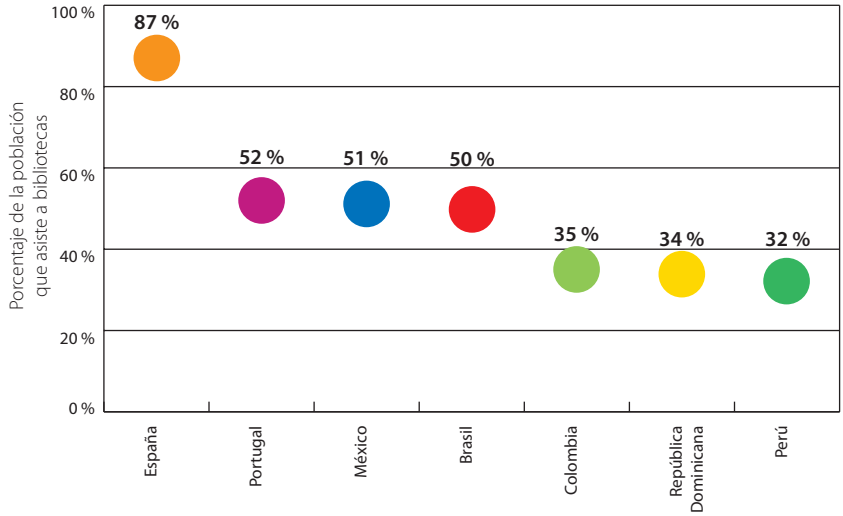
Las bibliotecas escolares y universitarias fueron las más frecuentadas, según el 73 % de la población encuestada que asiste a las bibliotecas en Perú y en Colombia; y de acuerdo con el 65 % en República

Dominicana. En España, el 21 % de los asistentes a las bibliotecas visitan las escolares y las universitarias. La asistencia a bibliotecas públicas tiene mayor importancia en México (51 %), Brasil (50 %) y Colombia (35 %). En España, el porcentaje es aún mayor, se reporta que un 87 % de los asistentes a bibliotecas visitan las que son públicas.

GRÁFICA 22. Asistencia a bibliotecas escolares y universitarias

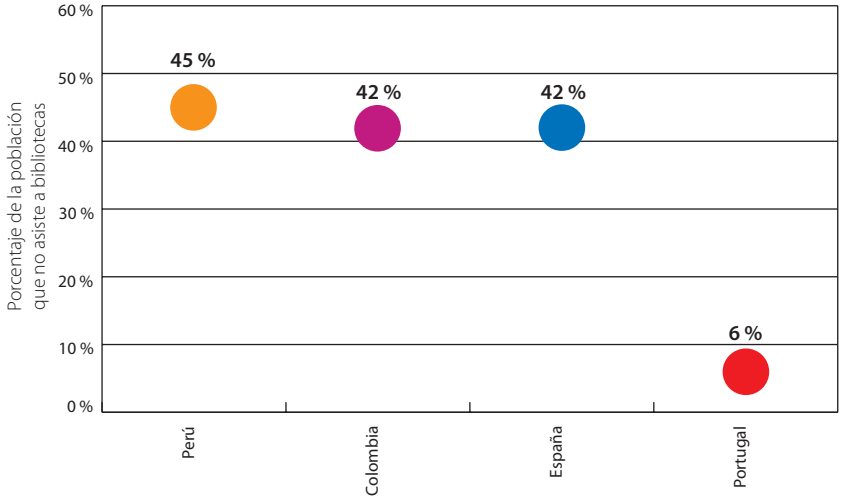


GRÁFICA 23. Asistencia a bibliotecas públicas



Las razones por las cuales más de dos terceras partes de la población lectora en la región no asiste a la biblioteca están encabezadas por la falta de tiempo, según el 72 % de los chilenos, el 32 % de los mexicanos y el 23 % de los colombianos. Otro motivo destacado es la lejanía de las bibliotecas del lugar de trabajo o domicilio, según lo manifestó el 20 % de la población lectora de Perú y el 11 % de los chilenos. En España, solo el 3 % considera este motivo como una dificultad para asistir a las bibliotecas. Sin embargo, casi la mitad de la población lectora de Perú, Colombia y España no considera necesario acceder al libro a través de las bibliotecas.

GRÁFICA 24. Razones para no asistir a las bibliotecas: no tiene necesidad



Conclusiones

Del perfil del lector en América Latina se destacan las siguientes características generales:

- Cerca de la mitad de la población de la región, cobijada por las encuestas, se declara no lectora de libros. La falta de tiempo y el desinterés por la lectura son las razones más frecuentes con las cuales se justifica el comportamiento no lector. Esto contrasta con las tendencias en el uso del tiempo libre: en casi todos los países analizados las actividades principales en que se ocupa el tiempo libre están relacionadas con los medios audiovisuales.

- La lectura por placer y por la actualización de conocimientos son las principales razones esgrimidas por los lectores de la región. Este es un hecho interesante ya que se puede plantear como estrategia para fortalecer la formación de lectores. La lectura como exigencia académica también tiene gran importancia en los estudios realizados en los países de América Latina.
- Los libros son los materiales de lectura preferidos en la mayoría de los países, aunque los diarios vienen ganando participación por el acceso a través de Internet.
- Las librerías siguen siendo el principal lugar de compra de libros y la casa es el sitio predilecto para la lectura, aunque en los países donde la motivación para leer está relacionada con las exigencias académicas el lugar preferido para leer suele ser la escuela o el colegio.
- La lectura en soportes digitales viene ganando espacio, aunque todavía representa un pequeño porcentaje, especialmente en cuanto a libros. Está situación puede estar influenciada por la casi inexistente oferta de dispositivos de lectura y por la necesidad de una más amplia oferta editorial en este tipo de soportes.
- Cerca de una tercera parte de la población asiste a las bibliotecas, de las cuales las escolares y las universitarias son las más visitadas, y en menor proporción las públicas. La población que no asiste a las bibliotecas públicas aduce como principales motivos la falta de tiempo, la lejanía de las bibliotecas y que les resulta innecesario frecuentarlas.
- El número de libros leídos por año sigue siendo relativamente bajo. Existe una evidente correlación entre el nivel educativo de la población, el ingreso y la lectura de libros. Una variable que desempeña un papel cada vez más importante en cuanto a la evolución de este indicador es el de las políticas de dotación por parte del Estado (entrega gratuita de textos escolares, dotación de bibliotecas y comercialización de libros a bajo precio). La simple lectura de este indicador puede dejar vacíos en la comprensión de lo que está ocurriendo con las políticas públicas focalizadas en segmentos específicos de la población (por ejemplo, la población escolar). Construir indicadores de libros leídos en promedio al año por grupos de edad y diferenciar textos escolares de otros tipos de libros (como se hace en las encuestas brasileñas) permitirá tener un diagnóstico más preciso del impacto de las políticas públicas y una idea más clara de hacia dónde deben dirigirse los

esfuerzos. En Brasil, por ejemplo, en *Retratos da leitura* se aprecia que el promedio de libros leídos por la población entre cinco y diecisiete años casi es el doble de los libros leídos por otros segmentos de edad.

- Cada día aumenta la penetración de los formatos y dispositivos digitales en el mundo del libro y la lectura. En este contexto, entender lo que sucede con la lectura y en la mente de los lectores es una prioridad dentro de las políticas educativas y culturales. América Latina precisa reducir las grandes desigualdades existentes en cuanto al acceso al libro, tanto en los formatos tradicionales, como en los digitales. Una medición sistemática de lo que está sucediendo con nuestros lectores, en especial con los niños y jóvenes, proporcionará las herramientas necesarias a los gobiernos para impulsar acciones desde el ámbito educativo. A los otros agentes del libro (autores y editores) les permitirá un mejor entendimiento de las tendencias y la demanda de contenidos editoriales.

Es fundamental destacar el importante trabajo que viene realizando Brasil en cuanto a la medición del comportamiento lector. Retratos da leitura no Brasil 2012 es la tercera medición que se hace en este siglo. Con este instrumento, de elaboración y publicación periódicas, los agentes públicos y privados del sector cuentan con una excelente herramienta para determinar de manera oportuna cuál es el énfasis y los matices que se le deben dar a la definición y ejecución de las políticas públicas de la lectura y del libro. Esta es la razón por la cual ninguno de los países de la región debería estar por fuera del mapa de medición de la lectura.

Fuentes de información

Argentina

El sistema nacional de consumos culturales 2006: Secretaría de Medios de Comunicación, Jefatura de Gabinete de Ministros, Presidencia de la Nación. Consejo Nacional de Lectura 2011 (ministerios de Educación, Salud, Desarrollo Social, Trabajo, Empleo y Seguridad Social, la Secretaría de Cultura, la Biblioteca Nacional, la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares, Radio y Televisión Argentina S. E. y Educ.ar S. E.).

Brasil

Retratos da Leitura no Brasil 2011: Instituto Pró-Livro.

Chile

Diagnósticos del estado de la lectura en Chile 2011: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, y Universidad de Chile).

Colombia

Hábitos de lectura y consumo de libros 2005: Ministerio de Cultura, Cámara Colombiana del Libro, Fundalectura y CERLALC).

Encuesta de consumo cultural 2010: DANE.

España

Hábitos de lectura y compra de libros en España 2011: FGEE.

México

Encuesta nacional de lectura 2006: Conaculta.

Encuesta nacional de hábitos, prácticas y consumo culturales 2010: Conaculta.

Perú

Hábitos de lectura y ciudadanía informada en la población peruana 2004: Biblioteca Nacional del Perú.

Portugal

A leitura em Portugal 2007: Ministério da Educação.

Estudo de hábitos de leitura e compra de livros 2004: APEL.

República Dominicana

Hábitos de lectura y actitudes del lector 2006: Secretaría del Estado de Cultura.

Uruguay

Imaginarios y consumo cultural 2009: Ministerio de Educación y Cultura y Universidad de la República.

Venezuela

Estudio del comportamiento lector, acceso al libro y la lectura en Venezuela 2012: CENAL.

4

Anexos

La edición en Iberoamérica

Iberoamérica

TABLA 1. **Número de títulos registrados 2000-2011 (incluye novedades y reediciones)**

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Argentina	3.529	3.178	2.322	4.377	5.103	17.564	18.870	20.277	20.249	20.467	26.391	31.573
Bolivia	247	348	488	576	661	868	825	779	1.357	1.270	1.087	1.225
Brasil	20.838	22.285	28.128	23.326	18.120	33.194	34.999	42.105	46.993	47.440	53.086	68.022
Chile	2.418	2.581	2.863	3.331	3.135	3.462	3.522	3.771	3.751	4.541	5.113	5.712
Colombia	6.465	7.466	8.452	9.100	9.436	10.109	11.158	11.832	12.510	12.389	13.183	14.463
Costa Rica	1.001	1.278	1.326	1.599	2.431	2.400	1.944	1.236	1.247	1.456	1.332	1.568
Cuba	1.035	1.391	1.333	1.402	1.420	1.291	1.226	1.227	2.428	1.626	324	642
Ecuador	974	1.228	1.265	1.595	2.020	2.381	3.174	2.720	2.436	2.845	3.260	3.615
El Salvador	113	152	288	243	270	332	370	422	520	585	617	427
Guatemala	288	603	525	484	481	622	636	654	548	927	791	1.090
Honduras	122	193	409	281	297	320	259	437	323	531	373	550

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
México	6.533	5.860	5.660	5.051	3.847	1.747	1.408	1.111	6.469	18.562	20.700	24.468
Nicaragua	175	305	214	298	368	372	365	375	181	679	413	493
Panamá	375	409	454	510	548	643	637	686	627	704	644	679
Paraguay	290	355	479	395	438	618	605	537	609	674	850	1.168
Perú	1.390	1.436	1.571	2.111	2.887	3.754	4.197	5.146	5.393	5.250	5.738	5.378
República Dominicana	479	590	745	676	587	819	1.162	1.024	1.190	1.401	1.417	1.102
Uruguay	419	537	662	967	1.114	913	1.063	1.128	1.187	1.383	1.908	1.995
Venezuela	2.957	3.102	2.869	2.067	2.815	3.705	3.959	3.849	4.189	3.631	3.749	3.517
Total América Latina	**49.648**	**53.297**	**60.053**	**58.389**	**55.978**	**85.114**	**90.379**	**99.316**	**112.207**	**126.361**	**140.976**	**167.687**
España	65.807	71.345	73.624	82.196	82.207	84.335	87.440	96.770	104.223	110.205	114.205	116.851
Portugal	s. d.	s. d.	13.035	12.432	16.535	15.594	14.840	14.913	15.729	13.676	17.329	16.938
Total Iberoamérica	**115.455**	**124.642**	**146.712**	**153.017**	**154.720**	**185.043**	**192.659**	**210.999**	**232.159**	**250.242**	**272.510**	**301.476**

s. d.: sin datos.

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

América Latina

TABLA 2. Distribución porcentual del número de títulos registrados según número de edición 2000-2011

Edición	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Primera edición	95	95	95	95	94	91	89	89	89	89	88	86
Segunda edición	3	3	2	3	3	5	6	6	6	6	7	7
Tercera edición	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2
Cuarta edición	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1
Quinta edición	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1
Sexta a décima edición	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2
Entre 11.ª y 20.ª ediciones	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1
Entre 21.ª y 40.ª ediciones	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sin identificar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 3. **Número de títulos registrados según materia 2000-2011**

Materia	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Generalidades	6.093	6.477	7.700	10.486	10.666	10.897	10.232	11.844	15.445	10.810	7.425	11.138
Filosofía y sicología	2.815	2.719	2.679	2.615	2.355	3.970	4.335	4.429	4.556	5.387	5.056	7.328
Religión	2.408	2.803	2.853	3.038	2.515	5.369	4.815	5.145	5.418	5.206	4.968	7.609
Ciencias sociales	14.306	15.702	19.643	14.977	14.538	22.702	23.567	26.404	31.057	38.525	35.722	47.858
Lenguas	928	1.101	1.024	1.242	990	1.785	2.424	2.674	3.353	4.546	3.886	6.219
Ciencias naturales y matemáticas	1.566	1.673	1.768	1.643	1.658	2.755	3.147	4.145	5.033	6.169	6.187	9.746
Tecnología (ciencias aplicadas)	5.278	5.195	5.482	5.155	4.585	8.167	8.531	9.838	11.045	11.758	11.299	15.797
Artes	2.578	2.620	2.754	2.650	2.469	4.359	4.996	4.832	5.631	6.418	5.000	6.604
Literatura	5.999	6.730	6.848	7.620	7.888	13.739	14.891	18.506	18.820	22.396	17.858	29.881
Geografía e historia	2.073	1.780	2.188	2.217	2.134	3.634	4.491	5.198	5.832	6.657	6.671	7.716
Sin identificar	5.604	6.497	7.114	6.746	6.180	7.737	8.950	6.301	6.017	8.489	10.513	17.791
Total	**49.648**	**53.297**	**60.053**	**58.389**	**55.978**	**85.114**	**90.379**	**99.316**	**112.207**	**126.361**	**114.585**	**167.687**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 4. **Número de títulos registrados según soporte 2000-2011**

Soporte	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Electrónico o digital	1.066	1.645	1.604	2.391	2.140	3.559	3.872	4.070	6.639	7.513	11.965	22.183
Impreso	28.907	30.343	33.298	34.949	36.589	75.510	86.343	95.101	105.465	118.714	128.848	145.433
Sin identificar	19.675	21.309	25.151	21.049	17.249	6.045	164	145	103	134	156	71
Total	**49.648**	**53.297**	**60.053**	**58.389**	**55.978**	**85.114**	**90.379**	**99.316**	**112.207**	**126.361**	**140.969**	**167.687**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 5. **Distribución procentual del número de títulos registrados según soporte 2000-2011**

Soporte	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Electrónico o digital	2	3	3	4	4	4	4	4	6	6	8	13
Impreso	58	57	55	60	65	89	96	96	94	94	91	87
Sin identificar	40	40	42	36	31	7	0	0	0	0	0	0
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 6. Número de títulos registrados en formato electrónico según país (2000-2011)

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Argentina	5	7	8	31	51	847	863	1.020	967	1.148	1.586	2.147
Bolivia	2	s. d.	1	8	32	27	25	8	36	25	11	16
Brasil	95	19	36	533	17	986	1.180	2.019	3.263	2.726	5.376	12.308
Chile	2	2	1	34	41	84	59	41	71	95	417	932
Colombia	384	754	658	529	576	538	544	465	688	1.149	1.527	1.862
Costa Rica	s. d.	3	37	62	135	36	26	52	43	49	90	106
Cuba	70	100	99	156	138	154	136	63	438	190	124	147
Ecuador	5	12	7	10	33	18	7	58	15	33	214	226
El Salvador	s. d.	6	s. d.	1	9	4	6	7	21	23	34	13
Guatemala	s. d.	1	1	s. d.	s. d.	9	5	5	1	28	13	56
Honduras	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	1	3	1	15	7	11
México	51	72	64	82	45	9	19	24	591	1.678	2.164	3.730
Nicaragua	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	20	15	31
Panamá	3	4	24	12	4	17	11	15	52	11	18	52
Paraguay	1	1	2	4	2	1		8	5	11	8	19
Perú	17	21	7	17	17	21	60	126	221	109	68	107
República Dominicana	33	117	28	1	8	7	32	23	19	22	39	36
Uruguay	398	526	631	911	1.031	801	898	37	54	20	57	68
Venezuela	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	96	153	161	197	316
Total	**1.066**	**1.645**	**1.604**	**2.391**	**2.140**	**3.559**	**3.872**	**4.070**	**6.639**	**7.513**	**11.965**	**22.183**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 7. Distribución porcentual del número de títulos registrados según nacionalidad de los autores. Consolidado 2011 (sin datos de Argentina)

País	Traducidos	No traducidos	Sin identificar	Total
Bolivia	14	97	0	100
Brasil	13	111	0	100
Chile	10	100	0	100
Colombia	5	104	0	100
Costa Rica	14	102	0	100
Cuba	4	190	0	100
Ecuador	1	109	0	100
El Salvador	3	67	0	100
Guatemala	4	132	0	100
Honduras	7	137	0	100
México	12	103	0	100
Nicaragua	4	115	0	100
Panamá	18	86	0	100
Paraguay	16	115	0	100
Perú	9	85	0	100
República Dominicana	2	76	0	100
Uruguay	13	91	0	100
Venezuela	6	88	0	100
Total	**11**	**89**	**0**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

Centroamérica, Cuba y República Dominicana

TABLA 8. Número de títulos registrados según país 2000-2011

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	1.001	1.278	1.326	1.599	2.431	2.400	1.944	1.236	1.247	1.456	1.332	1.568
Cuba	1.035	1.391	1.333	1.402	1.420	1.291	1.226	1.227	2.428	1.626	324	642
El Salvador	113	152	288	243	270	332	370	422	520	585	617	427
Guatemala	288	603	525	484	481	622	636	654	548	927	791	1.090
Honduras	122	193	409	281	297	320	259	437	323	531	373	550
Nicaragua	175	305	214	298	368	372	365	375	181	679	413	493
Panamá	375	409	454	510	548	643	637	686	627	704	644	679
República Dominicana	479	590	745	676	587	819	1.162	1.024	1.190	1.401	1.417	1.102
Total	**3.588**	**4.921**	**5.294**	**5.493**	**6.402**	**6.799**	**6.599**	**6.061**	**7.064**	**7.909**	**5.911**	**6.551**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 9. **Participación porcentual del número de títulos registrados según país 2000-2011**

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	28	26	25	29	38	35	29	20	18	18	23	24
República Dominicana	13	12	14	12	9	12	18	17	17	18	24	17
Guatemala	8	12	10	9	8	9	10	11	8	12	13	17
Panamá	10	8	9	9	9	9	10	11	9	9	11	10
Cuba	29	28	25	26	22	19	19	20	34	21	5	10
Honduras	3	4	8	5	5	5	4	7	5	7	6	8
Nicaragua	5	6	4	5	6	5	6	6	3	9	7	8
El Salvador	3	3	5	4	4	5	6	7	7	7	10	7
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 10. **Número de títulos registrados según agente editorial 2000-2011**

Agente editorial	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Comercial	1.903	2.731	2.823	2.645	2.647	2.827	3.181	2.890	3.409	3.955	2.391	2.884
ONG	614	701	886	979	1.032	976	1.080	1.053	1.062	1.250	1.212	1.329
Autor-editor	378	526	549	811	1.564	1.802	1.374	788	957	1.152	1.128	1.106
Sector público	332	489	510	462	559	470	485	445	758	833	669	754
Universitario	361	474	526	596	600	724	479	885	878	719	511	478
Total	**3.588**	**4.921**	**5.294**	**5.493**	**6.402**	**6.799**	**6.599**	**6.061**	**7.064**	**7.909**	**5.911**	**6.551**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 11. **Participación porcentual del número de títulos registrados según agente editorial 2000-2011**

Agente editorial	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Comercial	53	55	53	48	41	42	48	48	48	50	40	44
ONG	17	14	17	18	16	14	16	17	15	16	21	20
Sector público	9	10	10	8	9	7	7	7	11	11	11	12
Universitario	10	10	10	11	9	11	7	15	12	9	9	7
Autor-editor	11	11	10	15	24	27	21	13	14	15	19	17
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 12. **Edición comercial: Número de títulos registrados según país 2000-2011**

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	318	498	473	434	492	505	480	424	278	460	390	633
Guatemala	124	286	173	192	216	276	286	287	229	601	408	567
República Dominicana	242	327	428	418	312	405	681	565	664	734	687	476
Cuba	856	1.159	1.079	1.163	1.157	1.034	1.113	767	1.734	1.223	94	349
Honduras	65	67	263	66	65	94	62	201	55	234	133	332
Panamá	166	182	206	215	185	272	311	329	306	243	277	274
Nicaragua	94	183	96	109	152	138	158	170	37	283	112	139
El Salvador	38	29	105	48	68	103	90	147	106	177	290	114
Total	**1.903**	**2.731**	**2.823**	**2.645**	**2.647**	**2.827**	**3.181**	**2.890**	**3.409**	**3.955**	**2.391**	**2.884**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 13. Edición comercial: participación porcentual del número de títulos registrados según país 2000-2011

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	17	18	17	16	19	18	15	15	8	12	16	22
Guatemala	7	10	6	7	8	10	9	10	7	15	17	20
República Dominicana	13	12	15	16	12	14	21	20	19	19	29	17
Cuba	45	42	38	44	44	37	35	27	51	31	4	12
Honduras	3	2	9	2	2	3	2	7	2	6	6	12
Panamá	9	7	7	8	7	10	10	11	9	6	12	10
Nicaragua	5	7	3	4	6	5	5	6	1	7	5	5
El Salvador	2	1	4	2	3	4	3	5	3	4	12	4
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 14. Edición comercial: participación porcentual del número de títulos registrados según materia 2000-2011

Materia	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Ciencias sociales	18	22	24	23	20	22	19	32	28	32	40	33
Literatura	12	12	14	9	11	10	11	23	12	18	23	27
Generalidades	2	3	2	2	4	2	2	17	44	30	13	10
Tecnología	3	3	4	4	4	3	3	3	2	3	4	7
Ciencias naturales y matemáticas	2	2	2	2	2	3	3	3	4	4	4	6
Geografía e historia	4	3	4	4	4	3	4	5	3	3	6	5
Otras materias	59	55	49	56	55	56	59	17	7	10	10	12
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN

TABLA 15. Edición fundaciones y ONG: número de títulos registrados según país 2000-2011

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	301	280	356	365	456	359	369	362	467	481	381	413
Guatemala	81	180	193	184	166	179	173	201	168	159	149	223
República Dominicana	76	60	91	94	98	143	199	142	121	171	197	187
Nicaragua	42	58	56	107	99	99	93	94	41	98	129	170
Panamá	42	35	41	74	64	62	55	59	59	82	82	110
El Salvador	27	38	86	75	75	79	107	83	77	108	117	94
Cuba	30	30	28	25	33	10	24		59	55	108	87
Honduras	15	20	35	55	41	45	60	112	70	96	49	45
Total	**614**	**701**	**886**	**979**	**1.032**	**976**	**1.080**	**1.053**	**1.062**	**1.250**	**1.212**	**1.329**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 16. Edición fundaciones y ONG: participación procentual del número de títulos registrados según país 2000-2011

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	49	40	40	37	44	37	34	34	44	38	31	31
Guatemala	13	26	22	19	16	18	16	19	16	13	12	17
República Dominicana	12	9	10	10	9	15	18	13	11	14	16	14
Nicaragua	7	8	6	11	10	10	9	9	4	8	11	13
Panamá	7	5	5	8	6	6	5	6	6	7	7	8
El Salvador	4	5	10	8	7	8	10	8	7	9	10	7
Cuba	5	4	3	3	3	1	2	0	6	4	9	7
Honduras	2	3	4	6	4	5	6	11	7	8	4	3
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 17. Edición fundaciones y ONG: participación porcentual del número de títulos registrados según materia 2000-2011

Materia	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Ciencias sociales	50	45	56	56	46	47	46	45	40	47	45	46
Literatura	4	5	4	2	2	2	3	6	5	11	9	19
Tecnología	13	11	9	11	13	11	9	9	6	9	13	11
Generalidades	5	5	5	6	6	5	6	9	27	12	12	6
Geografía e historia	3	4	3	4	6	4	4	6	3	4	7	5
Religión	6	3	2	4	6	5	5	6	3	5	5	4
Otras materias	20	27	21	18	20	26	28	19	16	13	8	9
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 18. **Edición del sector público: número de títulos registrados según país 2000-2011**

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
República Dominicana	63	36	49	33	38	45	69	96	109	166	177	196
Cuba	62	109	124	95	101	70	82	2	156	69	105	179
Costa Rica	112	169	185	166	229	157	153	163	164	157	200	157
Panamá	39	42	49	44	59	28	44	37	30	114	60	66
El Salvador	15	27	32	36	52	28	52	59	178	175	51	60
Guatemala	12	30	32	28	10	35	35	44	47	43	30	49
Nicaragua	15	35	6	14	31	39	29	21	18	71	31	37
Honduras	14	41	33	46	39	68	21	23	56	38	15	10
Total	**332**	**489**	**510**	**462**	**559**	**470**	**485**	**445**	**758**	**833**	**669**	**754**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 19. Edición del sector público: participación procentual del número de títulos registrados según país 2000-2011

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
República Dominicana	19	7	10	7	7	10	14	22	14	20	26	26
Cuba	19	22	24	21	18	15	17	0	21	8	16	24
Costa Rica	34	35	36	36	41	33	32	37	22	19	30	21
Panamá	12	9	10	10	11	6	9	8	4	14	9	9
El Salvador	5	6	6	8	9	6	11	13	23	21	8	8
Guatemala	4	6	6	6	2	7	7	10	6	5	4	6
Nicaragua	5	7	1	3	6	8	6	5	2	9	5	5
Honduras	4	8	6	10	7	14	4	5	7	5	2	1
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 20. Edición del sector público: participación procentual del número de títulos registrados según materia 2000-2011

Materia	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Ciencias sociales	37	37	34	35	41	40	37	42	42	41	41	33
Literatura	7	10	10	11	9	12	6	17	14	17	18	24
Tecnología	6	5	9	12	9	7	9	18	6	17	15	15
Artes	4	7	5	6	6	4	5	5	2	3	4	9
Geografía e historia	10	5	6	4	4	5	6	5	5	8	8	8
Generalidades	7	4	4	3	5	6	5	4	24	8	10	6
Otras materias	29	31	33	30	25	25	32	9	7	6	4	5
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

EDTABLA 21. Edición universitaria: número de títulos registrados según país 2000-2011

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	154	210	178	266	257	271	239	233	209	180	202	177
Guatemala	31	48	73	29	38	20	48	19	32	34	74	94
El Salvador	9	17	26	50	40	74	49	53	51	29	71	68
Panamá	54	43	51	42	20	42	24	28	35	34	27	40
República Dominicana	14	46	65	31	39	86	57	49	26	54	54	37
Nicaragua	10	11	22	25	31	34	38	37	34	94	59	35
Honduras	2	6	9	34	46	20	17	8	12	15	19	18
Cuba	87	93	102	119	129	177	7	458	479	279	5	9
Total	**361**	**474**	**526**	**596**	**600**	**724**	**479**	**885**	**878**	**719**	**511**	**478**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 22. Edición universitaria: participación porcentual del número de títulos registrados según país 2000-2011

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	43	44	34	45	43	37	50	26	24	25	40	37
Guatemala	9	10	14	5	6	3	10	2	4	5	14	20
El Salvador	2	4	5	8	7	10	10	6	6	4	14	14
Panamá	15	9	10	7	3	6	5	3	4	5	5	8
Rep. Dominicana	4	10	12	5	7	12	12	6	3	8	11	8
Nicaragua	3	2	4	4	5	5	8	4	4	13	12	7
Honduras	1	1	2	6	8	3	4	1	1	2	4	4
Cuba	24	20	19	20	22	24	1	52	55	39	1	2
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

TABLA 23. Edición universitaria: participación procentual del número de títulos registrados según materia 2000-2011

Materia	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Ciencias sociales	31	31	28	31	30	28	39	23	19	26	39	44
Literatura	12	10	9	9	11	11	11	11	8	11	16	13
Generalidades	2	5	5	3	4	3	4	39	49	34	7	10
Geografía e historia	6	6	6	5	6	7	9	5	3	4	5	9
Tecnología	9	9	9	11	8	8	8	5	6	8	10	7
Ciencias naturales y matemáticas	3	4	4	6	9	7	8	4	4	6	12	6
Otras materias	37	36	39	35	33	37	23	13	11	10	11	11
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

Comercio internacional del libro

TABLA 24. Exportaciones mundiales del libro impreso 2009-2011 (miles de dólares FOB)

País	2009	%	2010	%	2011	%	Variación % 2011/2010
Reino Unido	2.472.622	15,5	2.508.228	15,5	2.693.873	15,7	7,4
EE. UU.*	2.593.757	16,3	2.681.176	16,6	2.659.071	15,5	-0,8
Alemania	1.554.994	9,7	1.509.740	9,3	1.621.867	9,5	7,4
China-Hong Kong	1.125.777	7,1	1.274.180	7,9	1.344.301	7,9	5,5
China	960.387	6,0	1.087.898	6,7	1.173.624	6,9	7,9
Francia	820.080	5,1	833.674	5,1	923.571	5,4	10,8
Italia	588.783	3,7	615.359	3,8	676.847	4,0	10,0
Singapur	543.871	3,4	536.404	3,3	613.422	3,6	14,4
España	632.673	4,0	576.072	3,6	612.241	3,6	6,3
Países Bajos	503.013	3,2	352.135	2,2	385.607	2,3	9,5
Bélgica	421.342	2,6	344.901	2,1	356.693	2,1	3,4
República Checa	260.370	1,6	280.541	1,7	336.354	2,0	19,9
Canadá	363.450	2,3	335.785	2,1	313.509	1,8	-6,6
India	157.886	1,0	166.269	1,0	238.068	1,4	43,2
Federación de Rusia	238.519	1,5	215.154	1,3	199.184	1,2	-7,4
Suiza, Liechtenstein	242.553	1,5	196.834	1,2	196.730	1,1	-0,1
Malasia	158.795	1,0	164.301	1,0	166.946	1,0	1,6
México	151.918	1,0	160.210	1,0	164.726	1,0	2,8
Polonia	131.437	0,8	170.750	1,1	157.026	0,9	-8,0
Australia	131.488	0,8	142.657	0,9	135.895	0,8	-4,7
Japón	120.276	0,8	163.836	1,0	132.632	0,8	-19,0
Colombia	135.854	0,9	98.855	0,6	101.351	0,6	2,5
Otros países	1.651.310	10,3	1.777.669	11,0	1.913.454	11,2	7,6
Total**	**15.961.153**	**100**	**16.192.628**	**100**	**17.116.994**	**100**	**5,7**

* Incluye Puerto Rico e islas Vírgenes.
** Total de países disponibles y cifras espejo para Cuba.

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 25. Exportaciones de libros impresos de Iberoamérica 2009-2011 (miles de dólares FOB)

País	2009	%	2010	%	2011	%	Variación % 2011/2010
México	151.918	14	160.210	15	164.726	15	2,8
Colombia	135.854	12	98.855	9	101.351	9	2,5
Argentina	36.996	3	42.780	4	40.390	4	-5,6
Chile	26.079	2	24.831	2	40.182	4	61,8
Perú	25.285	2	21.146	2	28.774	3	36,1
Brasil	18.946	2	16.352	2	25.099	2	53,5
Panamá	4.480	0	17.765	2	23.878	2	34,4
Costa Rica	5.858	1	11.227	1	8.946	1	-20,3
El Salvador	5.221	0	4.882	0	6.099	1	24,9
Uruguay	15.494	1	7.185	1	5.236	0	-27,1
Ecuador	2.275	0	2.583	0	3.994	0	54,6
Guatemala	3.417	0	4.103	0	3.901	0	-4,9
República Dominicana	2.009	0	1.816	0	1.768	0	-2,6
Nicaragua	1.153	0	1.128	0	1.377	0	22,1
Cuba*	2.619	0	603	0	1.198	0	98,7
Paraguay	718	0	591	0	388	0	-34,3
Honduras	509	0	273	0	308	0	12,8
Venezuela	1.991	0	682	0	272	0	-60,2
Bolivia	124	0	186	0	232	0	25,1
Total América Latina	**440.948**	**39,3**	**417.200**	**39,9**	**458.120**	**40,5**	**9,8**
España	632.673	56	576.072	55	612.241	54	6,3
Portugal	49.564	4	51.477	5	61.760	5	20,0
Total Iberoamérica	**1.123.186**	**100**	**1.044.749**	**100**	**1.132.121**	**100**	**8,4**

* Cifras espejo para Cuba.

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 26. Exportaciones de libros impresos de América Latina y el Caribe 2009-2011 (miles de dólares FOB)

País	2009	%	2010	%	2011	%	Variación % 2011/2010
México	151.918	34	160.210	38	164.726	36	3
Colombia	135.854	30	98.855	23	101.351	22	3
Argentina	36.996	8	42.780	10	40.390	9	-6
Chile	26.079	6	24.831	6	40.182	9	62
Perú	25.285	6	21.146	5	28.774	6	36
Brasil	18.946	4	16.352	4	25.099	5	53
Panamá	4.480	1	17.765	4	23.878	5	34
Costa Rica	5.858	1	11.227	3	8.946	2	-20
El Salvador	5.221	1	4.882	1	6.099	1	25
Uruguay	15.494	3	7.185	2	5.236	1	-27
Ecuador	2.275	1	2.583	1	3.994	1	55
Guatemala	3.417	1	4.103	1	3.901	1	-5
Jamaica	689	0	820	0	3.326	1	306
República Dominicana	2.009	0	1.816	0	1.768	0	-3
Nicaragua	1.153	0	1.128	0	1.377	0	22
Barbados	324	0	234	0	423	0	81
Paraguay	718	0	591	0	388	0	-34
Honduras	509	0	273	0	308	0	13
Venezuela	1.991	0	682	0	272	0	-60
Bolivia	124	0	186	0	232	0	25
Cuba	2.619	1	603	0	1.198	0	99
Otros países	41.095	9	28.880	7	27.919	6	8
Total*	**446.512**	**100**	**422.047**	**100**	**461.266**	**100**	**9,3**

* Total de países disponibles y cifras espejo para Cuba.

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 27. Destino de las exportaciones de libros impresos de América Latina y el Caribe 2009-2011 (miles de dólares FOB)

País	2009	%	2010	%	2011	%	Variación % 2011/2010
EE. UU.	99.106	22	112.850	27	108.825	24	-4
México	31.557	7	30.714	7	33.380	7	9
Venezuela	56.557	13	18.562	4	26.329	6	42
Brasil	8.759	2	10.058	2	26.314	6	162
Ecuador	20.085	4	23.561	6	24.995	5	6
Chile	18.804	4	20.151	5	24.477	5	21
Argentina	23.636	5	19.222	5	23.211	5	21
Perú	22.979	5	24.013	6	22.592	5	-6
Colombia	16.864	4	17.665	4	19.166	4	8
Guatemala	17.604	4	18.158	4	17.876	4	-2
Panamá	16.605	4	20.245	5	17.164	4	-15
Costa Rica	13.274	3	12.957	3	12.088	3	-7
El Salvador	12.580	3	10.441	2	11.024	2	6
República Dominicana	8.600	2	10.800	3	10.961	2	1
Honduras	15.082	3	9.163	2	8.604	2	-6
Reino Unido	671	0	589	0	8.424	2	1.331
Otros países	63.749	14	62.899	15	65.835	14	8
Total*	**446.512**	**100**	**422.047**	**100**	**461.266**	**100**	**9,3**

* Total de países disponibles y cifras espejo para Cuba.

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 28. Destino de las exportaciones de libros impresos de América Latina y el Caribe 2009-2011 (miles de dólares FOB)

País/Organismo	2009	%	2010	%	2011	%	Variación % 2011/2010
América Latina	324.020	73	279.703	66	310.642	67	11
CAN	120.454	27	87.890	21	97.343	21	11
Cuba	2.801	1	1.866	0	3.176	1	70
Mercosur	43.244	10	41.141	10	62.892	14	53
Chile	18.804	4	20.151	5	24.477	5	21
México	31.557	7	30.714	7	33.380	7	9
República Dominicana	8.600	2	10.800	3	10.961	2	1
MCCA	67.030	15	57.871	14	55.725	12	-4
Panamá	16.605	4	20.245	5	17.164	4	-15
Caricom	14.926	3	9.024	2	5.526	1	-39
Europa	14.807	3	10.837	3	17.803	4	64
EE. UU.	99.106	22	112.850	27	108.825	24	-4
Otros destinos	8.579	2	18.657	4	23.995	5	8
Total*	446.512	100	422.047	100	461.266	100	9,3

* Total de países disponibles y cifras espejo para Cuba.

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 29. Participación porcentual de las exportaciones de libros españoles según agente 2000-2011

Agente	2000	2005	2010	2011
Editorial	77	74	58	67
Gráfico	23	26	42	33
Total	100	100	100	100

Fuente: Fedecali.

TABLA 30. Participación porcentual de las exportaciones de libros españoles según destinos 2009-2011

Región o país	Editorial			Gráfico		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011
América	68	65	50	2	3	3
EE. UU.	5	4	3	0	0	0
América Latina y el Caribe	63	60	46	1	2	3
Resto del mundo	32	35	50	98	97	97
Total	100	100	100	100	100	100

Fuente: Fedecali.

TABLA 31. **Importaciones mundiales del libro 2009-2011 (miles de dólares CIF)**

País	2009	%	2010	%	2011	%	Variación % 2009/2008
EE. UU.*	1.900.621	11,4	2.003.616	11,9	1.833.930	10,8	-8,5
Reino Unido	1.432.304	8,6	1.427.179	8,5	1.613.026	9,5	13,0
Canadá	1.275.868	7,7	1.369.140	8,1	1.339.874	7,9	-2,1
Francia, Mónaco	986.961	5,9	931.939	5,5	973.781	5,7	4,5
Alemania	693.767	4,2	664.618	3,9	761.735	4,5	14,6
China-Hong Kong	745.439	4,5	795.789	4,7	703.866	4,1	-11,6
Suiza	644.902	3,9	627.712	3,7	631.914	3,7	0,7
Australia	502.643	3,0	532.311	3,2	569.175	3,4	6,9
Bélgica	579.939	3,5	532.095	3,2	567.664	3,3	6,7
México	370.792	2,2	368.042	2,2	372.911	2,2	1,3
España	330.621	2,0	297.915	1,8	339.208	2,0	13,9
Singapur	294.608	1,8	301.601	1,8	340.645	2,0	12,9
Italia	258.369	1,6	241.527	1,4	337.978	2,0	39,9
Japón	248.825	1,5	262.758	1,6	278.385	1,6	5,9
Federación Rusa	404.465	2,4	308.690	1,8	273.917	1,6	-11,3
República Checa	222.397	1,3	221.363	1,3	218.982	1,3	-1,1
Suecia	151.871	0,9	183.030	1,1	213.256	1,3	16,5
Sudáfrica	167.506	1,0	211.413	1,3	204.105	1,2	-3,5
República de Corea	188.275	1,1	184.677	1,1	185.684	1,1	0,5
Noruega	172.285	1,0	167.413	1,0	184.737	1,1	10,3
Otros países	5.065.516	30,4	5.213.900	30,9	5.030.750	29,6	-3,5
Total**	**16.637.971**	**100**	**16.846.727**	**100**	**16.975.524**	**100**	**0,8**

* Incluye Puerto Rico e islas Vírgenes
** Total de países disponibles

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 32. Importaciones de libros impresos de Iberoamérica 2009-2011 (miles de dólares CIF)

País	2009	%	2010	%	2011	%	Variación % 2011/2010
México	370.792	24	368.042	24	372.911	22	1,3
Brasil	115.949	8	141.164	9	179.387	11	27,1
Argentina	98.557	6	109.663	7	122.305	7	11,5
Chile	55.213	4	61.706	4	78.345	5	27,0
Colombia	64.353	4	69.701	5	75.560	5	8,4
Perú	66.045	4	64.787	4	70.030	4	8,1
Panamá	45.728	3	67.896	4	57.886	3	-14,7
Ecuador	48.111	3	50.724	3	51.586	3	1,7
Costa Rica	18.391	1	31.525	2	44.289	3	40,5
Guatemala	38.032	2	39.983	3	43.006	3	7,6
Venezuela	127.874	8	53.263	3	39.838	2	-25,2
República Dominicana	22.260	1	24.559	2	27.126	2	10,5
Honduras	25.773	2	19.328	1	25.948	2	34,3
El Salvador	21.050	1	20.759	1	23.268	1	12,1
Nicaragua	15.029	1	18.649	1	18.823	1	0,9
Bolivia	8.787	1	10.101	1	12.530	1	24,0
Paraguay	8.743	1	9.731	1	11.665	1	19,9
Cuba*	4.906	0	3.489	0	4.866	0	39,5
Uruguay	506	0	862	0	734	0	-14,8
Total América Latina	**1.156.100**	**75,1**	**1.165.932**	**75,5**	**1.260.104**	**75,3**	**7,6**
España	330.621	21	297.915	19	339.208	20	13,9
Portugal	53.194	3	81.438	5	73.239	4	-10,1
Total Iberoamérica	**1.539.915**	**100**	**1.545.284**	**100**	**1.672.551**	**100**	**8,2**

* Cifras espejo para Cuba.

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 33. Balanza comercial de libros impresos de Iberoamérica 2009-2011 (miles de dólares)

País	2009	2010	2011	Variación % 2011/2010
Argentina	-61.561	-66.883	-81.915	22,5%
Bolivia	-8.663	-9.915	-12.298	24,0%
Brasil	-97.003	-124.812	-154.288	23,6%
Chile	-29.133	-36.874	-38.163	3,5%
Colombia	71.501	29.154	25.791	-11,5%
Costa Rica	-12.533	-20.297	-35.343	74,1%
Cuba	-2.287	-2.886	-3.668	27,1%
Ecuador	-45.836	-48.141	-47.593	-1,1%
El Salvador	-15.829	-15.876	-17.169	8,1%
Guatemala	-34.615	-35.880	-39.104	9,0%
Honduras	-25.263	-19.055	-25.640	34,6%
México	-218.874	-207.832	-208.185	0,2%
Nicaragua	-13.876	-17.522	-17.445	-0,4%
Panamá	-41.249	-50.131	-34.008	-32,2%
Paraguay	-8.025	-9.140	-11.277	23,4%
Perú	-40.760	-43.641	-41.257	-5,5%
República Dominicana	-20.251	-22.743	-25.358	11,5%
Uruguay	14.988	6.323	4.502	-28,8%
Venezuela	-125.883	-52.581	-39.567	-24,8%
Total América Latina	**-715.152**	**-748.732**	**-801.984**	**7,1%**
España	302.052	278.157	273.033	-1,8%
Portugal	-3.630	-29.960	-11.479	-61,7%
Total Iberoamérica	**-416.729**	**-500.535**	**-540.430**	**8,0%**

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 34. Balanza comercial de libros impresos de Iberoamérica con Estados Unidos 2009-2011 (miles de dólares)

País	2009	2010	2011
Argentina	-4.178	-4.245	-3.660
Bolivia	-1.436	-1.688	-2.100
Brasil	-16.212	-21.460	-27.855
Chile	-8.313	-8.454	-11.824
Colombia	12.707	12.162	6.478
Costa Rica	-5.454	-9.155	-10.984
Ecuador	-8.502	-6.247	-6.913
El Salvador	-4.225	-5.109	-8.256
Guatemala	-6.508	-6.055	-6.595
Honduras	-6.957	-7.279	-12.062
México	-110.495	-98.215	-81.503
Nicaragua	-2.654	-5.915	-7.677
Panamá	-8.663	-11.391	-7.454
Paraguay	-703	-855	-1.153
Perú	-5.025	-5.861	-6.336
República Dominicana	-6.482	-6.597	-6.581
Uruguay	-81	-69	-145
Venezuela	-18.958	-15.105	-13.509
Total América Latina	**-202.139**	**-201.540**	**-208.130**
España	12.169	6.476	-7.966
Portugal	-1.723	-1.695	-1.235
Total Iberoamérica	**-191.693**	**-196.759**	**-217.331**

Fuente: UN Comtrade.

TABLA 35. Balanza comercial de libros impresos de Iberoamérica con España 2009-2011 (miles de dólares)

País	2009	2010	2011
Argentina	-35.805	-37.313	-38.208
Bolivia	-2.328	-2.671	-2.794
Brasil	-17.397	-13.643	-10.355
Chile	-18.203	-18.968	-23.184
Colombia	-16.515	-17.981	-18.804
Costa Rica	-2.500	-3.274	-3.770
Ecuador	-8.844	-8.881	-9.190
El Salvador	-2.086	-2.614	-2.461
Guatemala	-4.956	-3.890	-4.260
Honduras	-1.972	-1.785	-1.847
México	-74.447	-66.682	-72.927
Nicaragua	-1.814	-1.672	-1.957
Panamá	-8.648	-15.773	-11.908
Paraguay	-1.452	-1.636	-2.516
Perú	-13.833	-13.789	-15.523
República Dominicana	-4.311	-3.512	-3.995
Uruguay	-6	-37	-16
Venezuela	-20.494	-12.793	-1.329
Total América Latina	-235.611	-226.913	-225.044
España	0	0	0
Portugal	-22.928	-32.470	-34.217
Total	**-258.539**	**-259.383**	**-259.260**

Fuente: UN Comtrade.

El Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, CERLALC, es un organismo intergubernamental, bajo los auspicios de la UNESCO, que trabaja en la creación de condiciones para el desarrollo de sociedades lectoras. Para ello orienta sus acciones hacia el fomento de la producción y circulación del libro, la promoción de la lectura y la escritura y el estímulo y protección de la creación intelectual.

Son países miembros del CERLALC:

Argentina • Bolivia (Estado Plurinacional de) • Brasil • Chile • Colombia • Costa Rica • Cuba • Ecuador • El Salvador • España • Guatemala • Honduras • México • Nicaragua • Panamá • Paraguay • Perú • Portugal • República Dominicana • Uruguay • Venezuela (República Bolivariana de)

Este documento forma parte de la amplia gama de esfuerzos que el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, CERLALC, realiza para generar conocimiento, divulgar información especializada e impulsar procesos de formación en todas sus áreas misionales.

El espacio iberoamericano del libro 2012 se imprimió por primera vez el mes de enero del año 2013. Su versión digital fue lanzada el mes de diciembre del año 2012. En su composición se utilizaron tipos Minion y Myriad de Adobe Systems Inc.

La vocación del CERLALC de medir y ponderar el mundo del libro ha sido una constante que ha rendido numerosos frutos a lo largo de los cuarenta y un años de existencia del Centro. Una de las publicaciones que mayor trascendencia ha tenido es E*l espacio iberoamericano del libro*, que en los últimos seis años ha sistematizado su metodología de recopilación de información y la ha acotado conforme a las necesidades de la región y a la agudización de la mirada de nuestros investigadores.

En esta edición, ofrecemos al lector una mirada sobre la producción editorial de la región hasta 2011, un artículo con los datos sobre el comercio exterior y un estudio comparativo de las encuestas nacionales de hábitos de lectura y comportamiento lector. Así, *El espacio iberoamericano del libro 2012* mantiene su compromiso de presentar bienalmente las cifras del mundo del libro en la región; poniendo de manifiesto los cambios y retos que se avecinan conforme se transforman los medios de producción y los modelos de negocios.

Con el apoyo de:

FUNDACIÓN sm

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN

aecid